

User manual [EN](#)

Manual de uso [ES](#)

Manuale d'uso [IT](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Podręcznik użytkownika [PL](#)

Manuel de l'utilisateur [FR](#)

Benutzerhandbuch [DE](#)

Felhasználói kézikönyv [HU](#)

Manual do utilizador [PT](#)

Používateľská príručka [SK](#)

Naudotojo vadovas [LT](#)

Brukerhåndbok [NO](#)

Manual de utilizare [RO](#)

Användarmanual [SV](#)

Ръководство за потребителя [BG](#)

Käyttöohje [FI](#)

Упутство за употребу [SR](#)

Kasutusjuhend [ET](#)



IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

EN

SECURITY WARNINGS



READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY.

KEEP THESE INSTRUCTIONS: THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS.

USE ONLY AAA BATTERIES IN THIS TORCH. OTHER TYPES OF BATTERIES MAY CAUSE PERSONAL INJURY AND DAMAGE.
BEFORE USING THE BATTERY AND TORCH, READ THIS OPERATION MANUAL AND ALL LABELS ON THE BATTERY AND TORCH.

KNOW YOUR DEVICE. Carefully read this manual to understand the applications and limitations of your torch, as well as the potential hazards associated with this type of torch.

AVOID HAZARDOUS ENVIRONMENTS. Do not use near or in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery, which could cause a fire.

This tool is designed to be powered by alkaline batteries properly inserted into the tool. Do not attempt to use with any other voltage or power source.

CHARGE IN A WELL VENTILATED AREA. Do not block the charger vents. Keep them clear to allow adequate ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery. Vented gases may explode.

KEEP THE CORD IN GOOD CONDITION. When unplugging the charger, pull the plug rather than the cord to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by the cord. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Ensure that no one steps on the cord, trips over it, or subjects it to damage or stress. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.

USE ONLY RECOMMENDED ACCESSORIES. Use of an accessory not recommended or sold by the battery charger or battery manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, always unplug the charger before cleaning or servicing.

DO NOT LEAVE BATTERIES WITHIN CHILDREN'S REACH.

DO NOT MIX NEW AND USED BATTERIES.

DO NOT MIX BRANDS (OR TYPES WITHIN BRANDS) OF BATTERIES.

DO NOT MIX RECHARGEABLE AND NON-RECHARGEABLE BATTERIES.

INSTALL THE BATTERIES ACCORDING TO THE POLARITY DIAGRAMS (+ / -).

DISPOSE USED BATTERIES CORRECTLY IMMEDIATELY.

DO NOT BURN OR INCINERATE BATTERIES. Batteries can explode and cause personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when batteries are burned.

Do NOT crush, drop, or damage the battery. Do not use a battery that has received a severe blow, been dropped, run over, or otherwise damaged in any way (e.g., punctured with a nail, hit with a hammer, stepped on).

Do NOT disassemble. Improper reassembly may result in risk of electric shock, fire or exposure to battery chemicals.

BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS. Never allow contact with skin, eyes or mouth. If a damaged battery leaks battery chemicals, wear rubber or neoprene gloves for disposal. If skin is exposed to battery fluids, wash with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.

DO NOT SHORT-CIRCUIT. A shorted battery pack can cause fire, personal injury and product damage. A battery pack will short circuit if a metallic object makes a connection between the positive and negative contacts of the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys, or nails in your pocket.

DO NOT ALLOW FLUIDS TO FLOW INTO THE BATTERY PACKAGE.

Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals and bleach or products containing bleach, etc., can cause a short circuit.

STORE in a cool, dry place. Do not store the battery where temperatures may exceed 111.2°F (44°C), such as in direct sunlight, a vehicle, or a metal building.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, STRICT SUPERVISION IS NECESSARY when used around children.

KEEP THE LAMP OUT OF REACH OF CHILDREN. Warm lights can become dangerous in the hands of children.

KEEP LABELS AND IDENTIFICATION PLATES These contain important information.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Item name: KOBA

Battery: 3 AAA alkaline batteries Operating temperature: 111.2 °F (44°F)

The lantern is splashproof under normal conditions, but not waterproof.

LIFETIMES, DEPENDING ON LIGHT INTENSITY (LUMENS) FOR MODELS WITH DISPOSABLE BATTERIES

| Mode | Spot + Flood. | Spot | Flood | Flash |
|--------------------|---------------|------|-------|-------|
| Configuration | Hybrid | High | Baja | High |
| Intensity (lumens) | 350 | 250 | 140 | 200 |
| Duration time | 3h15min | 6hrs | 12hrs | 6hrs |

LIFETIMES, DEPENDING ON LIGHT INTENSITY (LUMENS) FOR MODELS WITH RECHARGEABLE BATTERIES

| Mode | Spot + Flood. | Spot | Flood |
|--------------------|---------------|------|-------|
| Configuration | Hybrid | High | Baja |
| Intensity (lumens) | 500 | 325 | 165 |
| Duration time | 2.5h | 4.5h | 9h |

STORAGE AND MAINTENANCE

Do not expose it to water, rain or allow it to get wet. This may damage the light and the battery. Do not use oil or solvents for cleaning. The plastic casing will become brittle and crack, which may cause a risk of injury. Store at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion may occur. As with other battery-powered tools, permanent loss of capacity may occur if the pack is stored for long periods of time at high temperatures (the operating temperature of the dry torch is up to 44° and becomes 111.2° F).

Discard the battery.

Always dispose of batteries in accordance with federal, state and local regulations. Do not dispose of batteries with household waste. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.



TO REDUCE THE RISK OF FIRE, PERSONAL INJURY, AND PRODUCT DAMAGE DUE TO A SHORT CIRCUIT, NEVER IMMERSE YOUR TOOLS OR TORCHES IN LIQUID OR ALLOW LIQUID TO FLOW INTO THEM. CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS, SUCH AS SEAWATER, CERTAIN INDUSTRIAL CHEMICALS, BLEACH OR BLEACH-CONTAINING PRODUCTS, SOLVENTS, ETC., CAN CAUSE A SHORT CIRCUIT.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR EXPLOSION, NEVER BURN OR INCINERATE A BATTERY, EVEN IF IT IS DAMAGED, DEAD OR COMPLETELY DISCHARGED. WHEN BURNED, TOXIC FUMES AND MATERIALS ARE CREATED.

INSTRUCTIONS FOR USE



TO REDUCE THE RISK OF INJURY, DO NOT STARE INTO THE OPERATING LIGHT SOURCE. DO NOT SHINE LIGHT INTO THE EYES OF OTHERS.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY AND DAMAGE, NEVER IMMERSE YOUR LIGHT IN LIQUID OR ALLOW ANY LIQUID TO FLOW INTO IT.

Motion Sensor Mode Button

Power / Mode Button

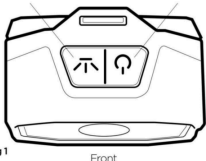


Fig 1

Front

Headlamp operation.

To use as a headlamp, attach the light to the strap and use the buckle to adjust the strap to the correct fit. Alternatively, use the integrated clip to mount the light to the front slot of any IRUDEK helmet. Rotate the light up or down as needed to illuminate the target.

- Press the POWER / MODE button to turn the light on and off.
- Press the POWER / MODE button to toggle between Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood and Alert modes.
- If the light has been active for more than 10 seconds, press once to turn it off without changing modes.
- Press the MOTION SENSOR button to turn the light on with motion detection enabled. Sliding your hand in front of the lamp lens will allow the light to turn on and off automatically. The button will illuminate red to show that this mode is active.
- Press the MOTION SENSOR button to toggle between Flood High, Spot High and Spot + Flood modes. Always turn the light off completely in this mode once use is complete.

Changing the battery

- Open the housing as shown in Fig. 2. Insert 3 AAA batteries as shown in Fig. 3, matching the + and - terminals as shown.
- Close the housing.

Note: Use only alkaline batteries.



KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. THIS PRODUCT CONTAINS A BATTERY. IF SWALLOWED, IT COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH WITHIN 2 HOURS. IF SWALLOWED, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Fig 2



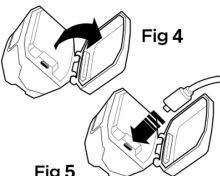
Fig 3



Battery charging for models with rechargeable battery

For charging models with rechargeable battery.

- Connect the USB cable to a power source, such as an AC wall adapter, computer or car port.
- Open the housing as shown in Fig. 2. Insert the micro USB connector into the micro USB port as shown in Fig. 3. Users may experience longer charging times with laptops and other power sources. Typical charging time is approximately 2 hours.



Storage and maintenance

Store your headlamp in a cool, dry place.

Remove the batteries if the light will not be used for a long time to avoid corrosion.

Cleaning

Clean dust and dirt from the charging ports and electrical contacts by blowing with compressed air. Use only mild soap and a damp cloth to clean the light, keeping it away from all electrical contacts. Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulating parts. These include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents near batteries, chargers or tools.

To obtain service, please contact customer service at: info@irudek.com

TRANSLATIONS: EXPLANATORY NOTE

The translation of all documents originally written in Spanish is done by an external translator and is provided as part of an information service to the global community. Inaccuracies may arise as a result of language restrictions and translation errors. IRUDEK does not verify the accuracy of translations made by third parties and therefore assumes no liability whatsoever in relation to any disputes and/or claims that may arise as a result of errors, omissions or ambiguities in the translated material contained herein. Any person or body relying on such translated material does so at his or her own risk and responsibility. In case of doubt or dispute as to the accuracy of the translated text, the English language equivalent shall prevail. If you wish to report an error or inaccuracy in the translation, please write to us at info@irudek.com

WARRANTY

This product has a 3-year warranty that covers manufacturing and raw material defects. The warranty does not cover wear, corrosion or damage caused by storage, transport or improper or intensive use.

The warranty application must be submitted along with the purchase receipt. If a manufacturing defect is found, IRUDEK agrees to repair, replace or refund the product for an amount that does not exceed the price stated in the product invoice.

WASTE MANAGEMENT

Products without electrical components: dispose of the product safely at the end of its useful life. Separate textiles, plastics and metal materials as far as possible for environmental management.

Electrical or electronic products / with batteries: This product contains electrical components or batteries and must not be disposed of with household waste. Please hand it over to an authorised waste collector or consult www.irudek.com for proper disposal.



ES

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE TODAS LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, UN INCENDIO Y/O LESIONES PERSONALES GRAVES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. ESTE MANUAL CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO. UTILICE ÚNICAMENTE PILAS AAA EN ESTA LINTERNA. OTROS TIPOS DE PILAS PUEDEN CAUSAR LESIONES PERSONALES Y DAÑOS. ANTES DE UTILIZAR LA PILA Y LA LINTERNA, LEA ESTE MANUAL DE LA OPERACIÓN Y TODAS LAS ETIQUETAS DE LA PILA Y LA LINTERNA.

CONOZCA SU DISPOSITIVO. Lea atentamente este manual para conocer las aplicaciones y limitaciones de su linterna, así como los peligros potenciales asociados con este tipo de linterna.

EVITE AMBIENTES PELIGROSOS. No lo use cerca o en presencia de atmósferas explosivas (humos gaseosos, polvo o materiales inflamables) porque se pueden generar chispas al insertar o quitar la batería, lo que podría provocar un incendio.

Esta herramienta está diseñada para ser alimentada por pilas alcalinas insertadas correctamente en la herramienta. No intente usarlo con ningún otro voltaje o fuente de alimentación.

CARGUE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA. No bloquee las rejillas de ventilación del cargador. Manténgalas despejadas para permitir una ventilación adecuada. No permita fumar ni encender llamas cerca de una batería en carga. Los gases ventilados pueden explotar.

MANTENGA EL CABLE EN BUEN ESTADO. Cuando desenchufe el cargador, tire del enchufe en lugar del cable para reducir el riesgo de daños en el enchufe eléctrico y el cable. Nunca transporte el cargador por el cable. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. Asegúrese de que nadie pise el cable, tropiece con él o lo someta a cargas o tensión. No utilice el cargador con el cable o el enchufe dañados. Sustituya inmediatamente un cargador dañado.

UTILICE ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS. El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de batería o de la batería puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, desenchufe siempre el cargador antes de limpiarlo o realizar su mantenimiento.

NO DEJE LAS PILAS AL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS Y USADAS.

NO MEZCLE MARCAS (O TIPOS DENTRO DE LAS MARCAS) DE BATERÍAS.

NO MEZCLE PILAS RECARGABLES Y NO RECARGABLES.

INSTALE LAS BATERÍAS DE ACUERDO CON LOS DIAGRAMAS DE POLARIDAD (+ / -).

DESECHE CORRECTAMENTE LAS BATERÍAS USADAS INMEDIATAMENTE.

NO QUEME NI INCINERE LAS BATERÍAS. Las baterías pueden explotar y causar lesiones personales o daños. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman las baterías.

NO APLASTE, DEJE CAER, NI DAÑE LA batería. No utilice una batería que haya recibido un golpe fuerte, que se haya caído, que haya sido atropellada o que se haya dañado de alguna manera (por ejemplo, que haya sido perforada con un clavo, golpeada con un martillo, pisada).

NO DESMONTAR. El reensamblaje incorrecto puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica, incendio o exposición a productos químicos de las baterías.

LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE LAS BATERÍAS CAUSAN QUEMADURAS GRAVES. Nunca permita el contacto con la piel, los ojos o la boca. Si una batería dañada tiene fugas de productos químicos de la batería, use guantes de goma o neopreno para desmenuarla. Si la piel está expuesta a los líquidos de las baterías, lívelas con agua y jabón y enjuague con vinagre. Si los ojos están expuestos a los productos químicos de las baterías, enjuague inmediatamente con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y desheche la ropa contaminada.

NO CORTOCIRCUITE. Un paquete de baterías en cortocircuito puede causar incendios, lesiones personales y daños al producto. Un paquete de baterías provocará un cortocircuito si un objeto metálico establece una conexión entre los contactos positivo y negativo del paquete de baterías. No coloque una batería cerca de nada que pueda causar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos en su bolsillo.

NO PERMITA QUE LOS FLUIDOS FLUYAN HACIA EL PAQUETE DE BATERÍAS.

Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y lejía o productos que contienen lejía, etc., pueden causar un cortocircuito.

ALMACENAR en un lugar fresco y seco. No guarde la batería donde las temperaturas puedan exceder los 111,2 °F (44 °C), como bajo la luz solar directa, un vehículo o un edificio metálico.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, ES NECESARIA UNA ESTRECHA SUPERVISIÓN cuando se utiliza cerca de niños.

GUARDE LA LINTERNA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Las luces cálidas pueden volverse peligrosas en manos de los niños.

MANTENGA LAS ETIQUETAS Y PLACAS DE IDENTIFICACIÓN. Estos contienen información importante.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre del artículo: K0BA

Batería: 3 pilas alcalinas AAA Temperatura de funcionamiento: 111,2 °F (44 °F)

La linterna es resistente a salpicaduras en condiciones normales, pero no a prueba de agua.

TIEMPOS DE DURACIÓN, SEGÚN INTENSIDAD DE LUZ (LUMENS) EN LOS MODELOS CON BATERÍA DESECHABLE

| Modo | Spot +Flood | Spot | Flood | | Flash |
|---------------------|-------------|------|-------|------|-----------|
| Configuración | Híbrido | Alta | Baja | Alta | Baja |
| Intensidad (lumens) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Tiempo de duración | 3h15min | 6hrs | 12hrs | 6hrs | 13hrs |
| | | | | | 18h 45min |

TIEMPOS DE DURACIÓN, SEGÚN INTENSIDAD DE LUZ (LUMENS) EN LOS MODELOS CON BATERÍA RECARGABLE

| Modo | Spot+Flood | Spot | Flood | |
|---------------------|------------|------|-------|------|
| Configuración | Híbrido | Alta | Baja | Baja |
| Intensidad (lumens) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Tiempo de duración | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h |
| | | | | 9h |

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

No lo exponga al agua, ni a la lluvia, ni permita que se moje. Esto podría dañar la luz y la batería. No utilice aceite ni disolventes para limpiar. La carcasa de plástico se volverá quebradiza y se agrietará, lo que puede provocar un riesgo de lesiones. Almacene a temperatura ambiente, lejos de la humedad. No lo almacene en lugares húmedos donde pueda producirse corrosión. Al igual que con otras herramientas con baterías, puede producirse una pérdida permanente de capacidad si el paquete se almacena durante largos períodos de tiempo a altas temperaturas (la temperatura de funcionamiento de la linterna seca es de hasta 44 ° y se convierte en 111,2 ° F).

Deshechar la batería

Desheche siempre las baterías de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales. No desheche las pilas con la basura doméstica. Comuníquese con una agencia de reciclaje en su área para conocer los lugares de reciclaje.

| | |
|--|---|
| | PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, LESIONES PERSONALES Y DAÑOS AL PRODUCTO DEBIDO A UN CORTOCIRCUITO, NUNCA SUMERJA SUS HERRAMIENTAS O LINTERNAS EN LÍQUIDO NI PERMITA QUE UN LÍQUIDO FLUYA DENTRO DE ELLOS. LOS FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTORES, COMO EL AGUA DE MAR, CIERTOS PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES, LEJÍA O PRODUCTOS QUE CONTIENEN LEJÍA, DISOLVENTES, ETC., PUEDEN CAUSAR UN CORTOCIRCUITO. |
| | PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O EXPLOSIÓN, NUNCA QUEME NI INCINERA UNA BATERÍA, INCLUSO SI ESTÁ DAÑADA, MUERTA O COMPLETAMENTE DESCARGADA. CUANDO SE QUEMAN, SE CREAN HUMOS Y MATERIALES TÓXICOS. |

INSTRUCCIONES DE USO

| | |
|--|---|
| | PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, NO MIRE FIJAMENTE A LA FUENTE DE LUZ EN FUNCIONAMIENTO. NO ILLUMINES LOS OJOS DE LOS DEMÁS. |
| | PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y DAÑOS, NUNCA SUMERJA SU LUZ EN LÍQUIDO NI PERMITA QUE NINGÚN LÍQUIDO FLUYA EN SU INTERIOR. |

Motion Sensor
Mode Button
Power / Mode
Button



Fig 1 Front

Funcionamiento del faro

Para usarlo como linterna frontal, enganche la luz a la correa y use la hebilla para ajustar la correa al ajuste correcto. Alternativamente, utilice el clip integrado para montar la luz en la ranura delantera de cualquier casco IRUDEK. Gire la luz hacia arriba o hacia abajo según sea necesario para iluminar el objetivo.

- Presione el botón POWER / MODE para encender y apagar la luz.
- Presione el botón POWER / MODE para alternar entre los modos Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood y Alert.
- Si la luz ha estado activa durante más de 10 segundos, presione una vez para apagarla sin cambiar de modo.
- Presione el botón SENSOR DE MOVIMIENTO para encender la luz con la detección de movimiento habilitada. Deslizar la mano frente a la lente de la lámpara permitirá que la luz se encienda y apague automáticamente. El botón se iluminará en rojo para mostrar que este modo está activo.
- Presione el botón SENSOR DE MOVIMIENTO para alternar entre los modos Flood High, Spot High y Spot + Flood. Siempre apague la luz por completo en este modo una vez que se complete el uso.

Cambio de la batería

- Abra la carcasa como se muestra en la Fig. 2. Inserte 3 pilas AAA como se muestra en la Fig. 3, haciendo coincidir los terminales + y - como se indica.
- Cierre la carcasa.

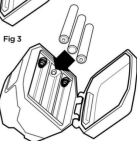
Nota: Utilice únicamente pilas alcalinas.

| | |
|--|--|
| | MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA. SI SE INCIENDE, PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE EN SOLO 2 HORAS. SI SE INCIENDE, BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA DE INMEDIATO. |
|--|--|

Fig 2



Fig 3



largos con ordenadores portátiles y otras fuentes de alimentación. El tiempo de carga típico es de aproximadamente 2 horas.

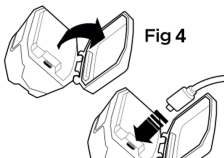


Fig 4

Fig 5

Almacenamiento y mantenimiento

Guarde su linterna frontal en un lugar fresco y seco.

Retire las pilas si la luz no se va a utilizar durante mucho tiempo para evitar la corrosión.

Limpieza

Limpie el polvo y la suciedad de los puertos de carga y los contactos eléctricos soplando con aire comprimido. Utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la luz, manteniéndolo alejado de todos los contactos eléctricos. Ciertos agentes de limpieza y solventes son dañinos para los plásticos y otras piezas aislantes. Algunos de ellos son la gasolina, la trementina, el diluyente de laca, el diluyente de pintura, los disolventes de limpieza clorados, el amoníaco y los detergentes domésticos que contienen amoníaco. Nunca use solventes inflamables o combustibles cerca de baterías, cargadores o herramientas.

Para obtener servicio, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en: info@irudek.com

TRADUCCIONES: NOTA ACLARATORIA

La traducción de todos los documentos redactados originalmente en castellano se realiza con un traductor externo y se proporciona como parte de un servicio de información a la comunidad mundial. Pueden surgir inexactitudes como resultado de las restricciones propias del idioma y de errores de traducción. IRUDEK no verifica la exactitud de las traducciones realizadas por terceros y por lo tanto, no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con disputas y/o reclamaciones que pudiesen surgir como consecuencia de errores, omisiones o ambigüedades en el material traducido que aquí se incluye. Cualquier persona u organismo que se base en dicho material traducido, lo hace bajo su propia responsabilidad y riesgo. En caso de duda o de litigio respecto de la exactitud del texto traducido, prevalecerá la versión equivalente en idioma castellano. Si desea informar de un error o una inexactitud en la traducción, le invitamos a que nos escriba a info@irudek.com

GARANTÍA

La garantía de este producto es de 3 años, limitada a defectos de fabricación y de materias primas. No cubre el deterioro, la corrosión y los daños provocados por un almacenamiento, transporte o uso indebido o intencional.

La solicitud de garantía deberá estar acompañada del justificante de compra. En caso de que se determine como defecto de fabricación, IRUDEK se compromete a reparar, sustituir o abonar el producto, sin sobrepasar en ningún caso el precio de factura del producto.

GESTIÓN DE RESIDUOS

Productos sin componentes eléctricos: elimine el producto de forma segura al final de su vida útil. Seguro, en la medida de lo posible, los materiales tóxicos, plásticos y metales para su gestión ambiental.

Productos eléctricos o electrónicos / con pilas o baterías: Este producto contiene componentes eléctricos o baterías y no debe desecharse con residuos domésticos. Entréguelo a un gestor autorizado o consulte www.irudek.com para su correcta gestión.



IT

AVVERTENZE DI SICUREZZA

| | |
|--|---|
| | LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI. LA MANCATA OSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O GRAVI LESIONI PERSONALI. |
| | CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI: QUESTO MANUALE CONTIENE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI FUNZIONAMENTO. |
| | UTILIZZARE SOLO BATTERIE AAA IN QUESTA TORCIA. ALTRI TIPI DI BATTERIE POSSONO CAUSARE DANNI E LESIONI PERSONALI. |
| | PRIMA DI UTILIZZARE LA BATTERIA E LA TORCIA, LEGGERE QUESTO MANUALE D'USO E TUTTE LE ETICHETTE SULLA BATTERIA E SULLA TORCIA. |

Conoscere il proprio dispositivo. Leggere attentamente questo manuale per comprendere le applicazioni e i limiti della torcia, nonché i potenziali pericoli associati a questo tipo di torcia.

EVITARE AMBIENTI PERICOLOSI. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità o in presenza di atmosfere esplosive (fumi gassosi, polveri o materiali infiammabili) perché durante l'inserimento o la rimozione della batteria si possono generare scintille che potrebbero causare un incendio.

Questo strumento è stato progettato per essere alimentato da batterie alcaline correttamente inserite nell'utensile. Non tentare di utilizzarlo con altri voltaggi o fonti di alimentazione.

CARICARE IN UN'AREA BEN VENTILATA. Non ostruire le prese d'aria del caricabatterie. Mantenetele libere per consentire una ventilazione adeguata. Non fumare o usare fiamme libere in prossimità di una batteria in carica. I gas espulsi potrebbero esplodere.

Carga de batería en los modelos con batería recargable

Para la carga en los modelos con batería recargable.

- Conecte el cable USB a una fuente de alimentación, como un adaptador de pared de CA, un ordenador o un puerto de coche.
- Abra la carcasa como se muestra en la Fig. 2. Inserte el conector micro USB en el puerto micro USB como se muestra en la Fig. 3. Los usuarios pueden experimentar tiempos de carga más

MANTENERE IL CAVO IN BUONE CONDIZIONI. Quando si scollega il caricabatterie, tirare la spina anziché il cavo per ridurre il rischio di danni alla spina e al cavo. Non trasportare mai il caricabatterie per il cavo. Tenere il cavo lontano da calore, olio e bordi taglienti. Assicurarsi che nessuno calpesti il cavo, vi inciampi o lo sottoponga a danni o sollecitazioni. Non utilizzare il caricabatterie con un cavo o una spina danneggiati. Sostituire immediatamente il caricabatterie danneggiato.

USARE SOLO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI. L'uso di un accessorio non raccomandato o venduto dal caricabatterie o dal produttore della batteria può comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il caricabatterie prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.

Non lasciare le batterie alla portata dei bambini.

NON MISCELARE BATTERIE NUOVE E USATE.

NON MISCELARE MARCHE (O TIPI DI BATTERIE) DI BATTERIE.

NON MISCELARE BATTERIE RICARICABILI E NON RICARICABILI.

INSTALLARE LE BATTERIE IN BASE AI DIAGRAMMI DI POLARITÀ (+ / -).

DISPOSIZIONE CORRETTA DELLE BATTERIE USATE IMMEDIATAMENTE.

Non bruciare o incenerire le batterie. Le batterie possono esplodere e causare lesioni personali o danni. Quando le batterie vengono bruciate, si producono fumi e materiali tossici.

Non schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria. Non utilizzare una batteria che abbia ricevuto un forte colpo, sia caduta, sia stata investita o sia stata danneggiata in altro modo (ad esempio, forata con un chiodo, colpita con un martello, calpestate).

Non smontare. Un riassetto non corretto può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi o esposizione a sostanze chimiche della batteria.

I CHIMICI BATTERICI CAUSANO GRAVI USTIONI. Non permettere il contatto con la pelle, gli occhi o la bocca. Se una batteria danneggiata perde sostanze chimiche, indossare guanti di gomma o di neoprene per lo smaltimento. Se la pelle è esposta ai fluidi della batteria, lavarla con acqua e sapone e sciacquarla con acqua. Se gli occhi sono esposti ai prodotti chimici della batteria, sciacquare immediatamente con acqua per 20 minuti e consultare un medico. Rimuovere e smaltire gli indumenti contaminati.

Non cortocircuare. Un pacco batteria in cortocircuito può causare incendi, lesioni personali e danni al prodotto. Un pacco batteria va in cortocircuito se un oggetto metallico entra in contatto con i contatti positivi e negativi del pacco batteria. Non collocare il pacco batteria vicino a oggetti che potrebbero causare un cortocircuito, come monete, chiavi o chiodi in tasca.

Non permettere ai liquidi di penetrare nella confezione della batteria.

Fluidi corrosivi o conduttivi, come l'acqua di mare, alcuni prodotti chimici industriali e la candeggina o i prodotti che la contengono, ecc. possono causare un cortocircuito.

Conservare in un luogo fresco e asciutto. Non conservare la batteria in luoghi in cui la temperatura possa superare i 44°C (112°F), come ad esempio alla luce diretta del sole, in un veicolo o in un edificio metallico.

Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene utilizzato in presenza di bambini.

TENERE LA LAMPADA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Le luci calde possono diventare pericolose nelle mani dei bambini.

Conservare le etichette e le targhette di identificazione. Queste contengono informazioni importanti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Nome articolo: KDBA

Batteria: 3 batterie alcaline AAA Temperatura di funzionamento: 111,2 °F (44 °F)

La lanterna è resistente agli schizzi in condizioni normali, ma non è impermeabile.

DURATA DI VITA, A SECONDA DELL'INTENSITÀ LUMINOSA (LUMEN) PER I MODELLI CON BATTERIE MONOUSO

| Modalità | Punto +inondazione | Punto | Alluvione | | Flash |
|-------------------|--------------------|-------|-----------|------|---------------|
| Configurazione | Ibrido | Alto | Baja | Alto | Baja |
| Intensità (lumen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Durata | 3h 15min | 6h | 12h | 6h | 13h 18h 45min |

DURATA DI VITA, A SECONDA DELL'INTENSITÀ LUMINOSA (LUMEN) PER I MODELLI CON BATTERIE RICARICABILI


| Modalità | Spot+Flood | Spot | Flood | | |
|-------------------|------------|------|-------|------|------|
| Configurazione | Ibrido | Alto | Baja | Alto | Baja |
| Intensità (lumen) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 |
| Durata | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h | 9h |

MAGAZZINO E MANUTENZIONE

Non esporre all'acqua, alla pioggia o lasciare che si bagni. Ciò potrebbe danneggiare la lampada e la batteria. Non utilizzare olio o solventi per la pulizia. L'involucro di plastica diventerà fragile e si romperà, con il rischio di lesioni. Conservare a temperatura ambiente e al riparo dall'umidità. Non conservare in luoghi umidi dove potrebbe verificarsi la corrosione. Come per altri utensili a batteria, la perdita permanente di capacità può verificarsi se il pacco viene conservato per lunghi periodi ad alte temperature (la temperatura di funzionamento della torcia a secco è fino a 44° e diventa 112°F).

Scartare la batteria.

Smaltire sempre le batterie in conformità alle normative federali, statali e locali. Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici. Contattare un'agenzia di riciclaggio della propria zona per conoscere i punti di riciclaggio.



PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, LESIONI PERSONALI E DANNI AL PRODOTTO DOVUTA A UN CORTOCIRCUITO, NON IMMERGERE MAI GLI UTENSILI O LE TORCE IN UN LIQUIDO O LASCIARE CHE UN LIQUIDO VI SCORRA DENTRO. FLUIDI CORROSIVI O CONDUTTIVI, COME L'ACQUA DI MARE, ALCUNI PRODOTTI CHIMICI INDUSTRIALI, CANDEGGINA O PRODOTTI CONTENENTI CANDEGGINA, SOLVENTI, ECC. POSSONO CAUSARE UN CORTOCIRCUITO.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI O ESPLOSIONI, NON BRUCIARE O INCENERIRE MAI UNA BATTERIA, ANCHE SE DANNEGGIATA, SCARICA O COMPLETAMENTE SCARICA. LA COMBUSTIONE GENERA FUMI E MATERIALI TOSSICI.

ISTRUZIONI PER L'USO



PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI, NON FISSARE LA FONTE DI LUCE OPERATIVA. NON PROIETTARE LA LUCE NEGLI OCCHI DI ALTRE PERSONE.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI E DANNI, NON IMMERGERE MAI LA LAMPADA IN UN LIQUIDO E NON LASCIARE CHE VI SCORRA DENTRO.

Motion Sensor Mode Button

Power / Mode Button



Fig 1

Front

Funzionamento del faro.

Per utilizzarla come lampada frontale, collegare la luce al cinturino e utilizzare la fibbia per regolare il cinturino in modo da ottenere l'adattamento corretto. In alternativa, utilizzare la clip integrata per montare la luce sulla fessura anteriore di qualsiasi caso IRUDEK. Ruotare la luce verso l'alto o verso il basso secondo le necessità per illuminare l'obiettivo.

- Premere il pulsante POWER / MODE per accendere e spegnere la luce.
- Premere il pulsante POWER / MODE per passare dalle modalità Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood e Alert.
- Se la luce è rimasta attiva per più di 10 secondi, premere una volta per spegnerla senza cambiare modalità.
- Premere il pulsante MOTION SENSOR per accendere la luce con il rilevamento del movimento attivato. Facendo scorrere la mano davanti alla lente della lampada, la luce si accende e si spegne automaticamente. Il pulsante si illumina di rosso per indicare che questa modalità è attiva.
- Premere il pulsante MOTION SENSOR per passare dalle modalità Flood High, Spot High e Spot + Flood. In questa modalità, spegnere sempre completamente la luce al termine dell'utilizzo.

Cambio della batteria

- Aprire l'alloggiamento come mostrato nella Fig. 2. Inserire 3 batterie AAA come mostrato nella Fig. 3, facendo coincidere i terminali + e - come indicato.
- Chiudere l'alloggiamento.

Nota: utilizzare solo batterie alcaline.

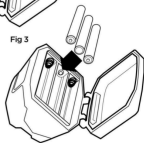


TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA. SE INGERITA, PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O LA MORTE ENTRO 2 ORE. IN CASO DI INGESTIONE, RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE A UN MEDICO.

Fig 2



Fig 3



Carica della batteria per i modelli con batteria ricaricabile

Per la ricarica dei modelli con batteria ricaricabile.

- Collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione, come un adattatore a muro CA, un computer o una porta dell'auto.

Aprire l'alloggiamento come mostrato nella Fig. 2. Inserire il connettore micro USB nella porta micro USB come mostrato nella Fig. 3. Gli utenti possono riscontrare tempi di ricarica più lunghi con i computer portatili e altre fonti di alimentazione. Il tempo di ricarica tipico è di circa 2 ore.

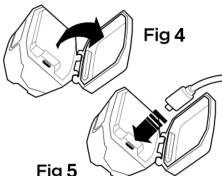


Fig 4

Fig 5

Magazzino e manutenzione

Conservare la lampada frontale in un luogo fresco e asciutto.

Rimuovere le batterie se la lampada non viene utilizzata per lungo tempo per evitare la corrosione.

Pulizia

Pulire la polvere e lo sporco dalle porte di ricarica e dai contatti elettrici soffiando con aria compressa. Per pulire la lampada, utilizzare solo sapone neutro e un panno umido, tenendolo lontano da tutti i contatti elettrici. Alcuni detersivi e solventi sono dannosi per la plastica e altre parti isolanti. Tra questi vi sono benzina, aceto, aceto, diluente per vernici, solventi di pulizia clorurati, ammoniaci e detersivi domestici contenenti ammoniaci. Non utilizzare mai solventi infiammabili o combustibili in prossimità di batterie, cariche batterie o tensili.

Per ottenere l'assistenza, contattare il servizio clienti all'indirizzo: info@irudek.com.

TRADUZIONI: NOTA ESPLICATIVA

La traduzione di tutti i documenti scritti originariamente in spagnolo viene effettuata da un traduttore esterno e viene fornita come parte di un servizio di informazione alla comunità globale. Le imprecisioni possono derivare da restrizioni linguistiche e da errori di traduzione. L'IRUDEK non verifica l'accuratezza delle traduzioni effettuate da terzi e pertanto non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali contenziosi e/o reclami che potrebbero sorgere a causa di errori, omissioni o ambiguità nel materiale tradotto contenuto nel presente documento. Qualsiasi persona o ente che faccia affidamento su tale materiale tradotto lo fa a proprio rischio e responsabilità. In caso di dubbi o controversie sull'accuratezza del testo tradotto, prevarrà l'equivalente in lingua inglese. Se desiderate segnalare un errore o un'impressione nella traduzione, vi invitiamo a scriverci all'indirizzo info@irudek.com

GARANZIA

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione e alle materie prime. Non copre il deterioramento, la corrosione e i danni causati da conservazione, trasporto o uso impropri o intensivi.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata dalla prova di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, IRUDEK si impegna a riparare, sostituire o rimborsare il prodotto nei limiti del prezzo indicato in fattura.

GESTIONE DEI RIFIUTI

Prodotti senza componenti elettrici: smaltire il prodotto in modo sicuro al termine della sua vita utile. Separare il più possibile i materiali tessili, plastici e metallici per la gestione ambientale.

Prodotti elettrici o elettronici / con batterie: Questo prodotto contiene componenti elettrici o batterie e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consignarlo a un raccoglitore di rifiuti autorizzato o consultare www.irudek.com per un corretto smaltimento.



PT

AVISOS DE SEGURANÇA

LER E COMPREENDER TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DE TODAS AS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS PESSOAIS GRAVES.

CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES. ESTE MANUAL CONTÉM INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA E DE FUNCIONAMENTO.

UTILIZE APENAS PILHAS AAA NESTA LANTERNA. OUTROS TIPOS DE PILHAS PODEM CAUSAR DANOS E FERIMENTOS PESSOAIS.

ANTES DE UTILIZAR A BATERIA E A LANTERNA, LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E TODAS AS ETIQUETAS NA BATERIA E NA LANTERNA.

CONHEÇA O SEU DISPOSITIVO. Leia atentamente este manual para compreender as aplicações e limitações do seu equipamento, bem como os potenciais perigos associados a este tipo de equipamento.

EVITAR AMBIENTES PERIGOSOS. Não utilize o aparelho perto ou na presença de atmosferas explosivas (fumos gasosos, poeiras ou materiais inflamáveis), uma vez que podem ser geradas faíscas ao inserir ou remover a bateria, o que pode provocar um incêndio.

Esta ferramenta foi concebida para ser alimentada por pilhas alcalinas corretamente inseridas na ferramenta. Não tente utilizá-la com qualquer outra tensão ou fonte de alimentação.

CARREGAR NUMA ÁREA BEM VENTILADA. Não bloqueie as aberturas de ventilação do carregador. Mantenha-a desobstruída para permitir uma ventilação adequada. Não permita que se fume ou se acendam chamas perto de uma bateria a carregar. Os gases libertados podem explodir.

MANTENHA O CABO EM BOAS CONDIÇÕES. Ao desligar o carregador, puxe a ficha e não o cabo para reduzir o risco de danos na ficha e no cabo elétrico. Nunca transporte o carregador pelo cabo. Mantenha

o cabo afastado do calor, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que nenhum pino o cabo, tropeça nele ou o sujeita a danos ou tensão. Não utilize o carregador com um cabo ou ficha danificados. Substitua imediatamente um carregador danificado.

UTILIZE APENAS OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS. A utilização de um acessório não recomendado ao vendido pelo carregador de bateria ou pelo fabricante da bateria pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.

Para REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, desligue sempre o carregador da tomada antes do limpar ou de efetuar qualquer manutenção.

NÃO DEIXAR AS BATERIAS AO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

NÃO MISTURE BATERIAS NOVAS E USADAS.

NÃO MISTURE MARCAS (OU TIPOS DENTRO DE MARCAS) DE PILHAS.

NÃO MISTURAR BATERIAS RECARREGÁVEIS E NÃO RECARREGÁVEIS.

INSTALAR AS BATERIAS DE ACORDO COM OS DIAGRAMAS DE POLARIDADE (+ / -).

DESCARTE IMEDIATAMENTE AS BATERIAS USADAS DE FORMA CORRECTA.

NÃO QUEIMAR OU INCINERAR AS BATERIAS. As baterias podem explodir e causar ferimentos ou danos pessoais. São criados fumos e materiais tóxicos quando as pilhas são queimadas.

Não emagre, deve cair ou danifique a pilha. Não utilize uma pilha que tenha recebido um golpe forte, que tenha caído, sido atropelada ou que tenha sido danificada de qualquer outra forma (por exemplo, perfurada com um prego, batida com um martelo, pisada).

Não desmontar. A remontagem incorreta pode resultar em risco de choque elétrico, incêndio ou exposição a químicos da bateria.

Os produtos químicos de combate causam queimaduras graves. Nunca permitir o contacto com a pele, olhos ou boca. Se uma bateria danificada derramar produtos químicos da bateria, use luvas de borracha ou neoprene para a eliminação. Se a pele for exposta aos fluidos da bateria, lavar com água e sabão e enxaguar com vinagre. Se os olhos forem expostos aos produtos químicos da bateria, lave imediatamente com água durante 20 minutos e procure assistência médica. Retirar e deitar fora o vestuário contaminado.

NÃO FAZER CURTO-CIRCUITO. Uma bateria em curto-circuito pode provocar um incêndio, ferimentos pessoais e danos no produto. Uma bateria entrará em curto-circuito se um objeto metálico estabelecer uma ligação entre os contactos positivo e negativo da bateria. Não coloque uma bateria perto de qualquer objeto que possa causar um curto-circuito, como moedas, chaves ou pregos no seu bolso.

NÃO PERMITIR A ENTRADA DE FLUIDOS NA EMBALAGEM DA BATERIA.

Os fluidos corrosivos ou condutores, como a água do mar, certos produtos químicos industriais e lixívia ou produtos que contêm lixívia, etc., podem provocar um curto-circuito.

ARMAZENAR num local fresco e seco. Não guarde a bateria em locais onde as temperaturas possam exceder 44°F (11,2°F), como sob a luz direta do sol, num veículo ou num edifício metálico.

Para REDUZIR O RISCO DE LESÕES, É NECESSÁRIA UMA SUPERVISÃO ESTRITA quando utilizado perto de crianças.

MANTENHA A LÂMPADA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. As luzes quentes podem tornar-se perigosas nas mãos das crianças.

MANTENHA OS RÓTULOS E PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO Estes contêm informações importantes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nome do artigo: KOBA
Bateria: 3 pilhas alcalinas AAA Temperatura de funcionamento: 111,2 °F (44°F)

A lanterna é resistente a salpicos em condições normais, mas não é à prova de água.

VIDA ÚTIL EM FUNÇÃO DA INTENSIDADE LUMINOSA (LUMENS) PARA OS MODELOS COM PILHAS DESCARTÁVEIS

| Modo | Spot + Flood. | Ponto | Inundação | Flash |
|----------------------|---------------|---------|-----------|-----------|
| Configuração | Híbrido | Elevado | Baja | Elevado |
| Intensidade (lúmens) | 350 | 250 | 140 | 200 |
| Tempo de duração | 3h15min | 6h | 12h | 6h |
| | | | | 13h |
| | | | | 18h 45min |

VIDA ÚTIL EM FUNÇÃO DA INTENSIDADE LUMINOSA (LUMENS) PARA OS MODELOS COM PILHAS RECARREGÁVEIS

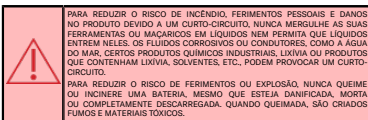
| Modo | Spot + Flood. | Spot | Flood |
|----------------------|---------------|---------|-------|
| Configuração | Híbrido | Elevado | Baja |
| Intensidade (lúmens) | 500 | 325 | 165 |
| Tempo de duração | 2.5h | 4.5h | 9h |
| | | | 4.5h |
| | | | 9h |

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

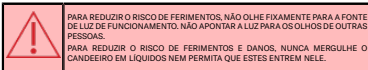
Não expor à água, à chuva ou deixar que se molhe. Isto pode danificar a luz e a bateria. Não utilize óleo ou solventes para a limpeza. O invólucro de plástico tornar-se-á frágil e rachará, o que pode causar risco de ferimentos. Armazenar à temperatura ambiente, longe da humidade. Não armazenar em locais húmidos onde possa ocorrer corrosão. Tal como acontece com outras ferramentas alimentadas por bateria, pode ocorrer uma perda permanente de capacidade se o conjunto for armazenado durante longos períodos de tempo a temperaturas elevadas (a temperatura de funcionamento da lanterna seca é de até 44° e passa a 111,2° F).

Descartar a pilha.

Elimine sempre as pilhas de acordo com os regulamentos federais, estaduais e locais. Não deite fora as pilhas juntamente com o lixo doméstico. Contacte uma agência de reciclagem na sua área para obter informações sobre os locais de reciclagem.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



Motion Sensor Mode Button Power / Mode Button

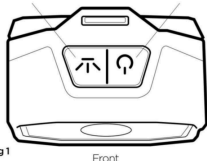


Fig 1

Front

Funcionamento da lanterna de cabeça.

Para utilizar como farol, prenda a luz à correia e utilize a fivela para ajustar a correia para o encaixe correto. Em alternativa, utilize o clipe integrado para montar a luz na ranhura frontal de qualquer capacete IRUDEK. Rode a luz para cima ou para baixo conforme necessário para iluminar o alvo.

- Prima o botão POWER / MODE para ligar e desligar a luz.
- Prima o botão POWER / MODE para alternar entre os modos Flood High (inundação alta), Flood Low (inundação baixa), Spot High (ponto alto), Spot Low (ponto baixo), Spot + Flood (ponto + inundação) e Alert (alerta).
- Se a luz tiver estado ativa durante mais de 10 segundos, prima uma vez para a desligar sem mudar de modo.
- Prima o botão SENSOR DE MOVIMENTO para ligar a luz com a deteção de movimento activada. Ao desligar a mão em frente à lente da lâmpada, a luz liga-se e desliga-se automaticamente. O botão acende-se a vermelho para indicar que este modo está ativo.
- Prima o botão MOTION SENSOR para alternar entre os modos Flood High, Spot High e Spot + Flood. Desligue sempre a luz completamente neste modo quando a utilização estiver concluída.

Troca da bateria

- Abra a caixa como indicado na Fig. 2. Introduzir 3 pilhas AAA como indicado na Fig. 3, fazendo corresponder os terminais + e - como indicado.
- Fechar a caixa.

Nota: Utilizar apenas pilhas alcalinas.

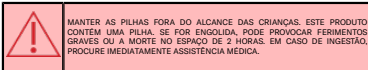
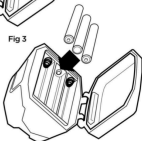


Fig 2



Fig 3



Carregamento da bateria para modelos com bateria recarregável

Para carregar modelos com bateria recarregável.

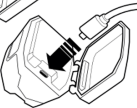
- Ligue o cabo USB a uma fonte de alimentação, como um adaptador de parede CA, um computador ou uma porta de automóvel.
- Abra a caixa, conforme ilustrado na Fig. 2. Insira o conector micro USB na porta micro USB, conforme ilustrado na Fig. 3. Os utilizadores podem ter tempos de carregamento mais longos com

computadores portáteis e outras fontes de alimentação. O tempo de carregamento típico é de aproximadamente 2 horas.



Fig 4

Fig 5



Armazenamento e manutenção

Guarde o seu farol num local fresco e seco.

Retirar as pilhas se a luz não for utilizada durante muito tempo para evitar a corrosão.

Limpeza

Limpe o pó e a sujidade das portas de carregamento e dos contactos eléctricos, soprando com ar comprimido. Utilize apenas sabão neutro e um pano húmido para limpar a luz, mantendo-o afastado de todos os contactos eléctricos. Alguns agentes de limpeza e solventes são prejudiciais para os plásticos e outras peças isolantes. Estes incluem gasolina, aguarrás, diluente de laca, diluente de tinta, solventes de limpeza clorados, amoníaco e detergentes domésticos que contêm amoníaco. Nunca utilize solventes inflamáveis ou combustíveis perto de baterias, carregadores ou ferimentos.

Para obter assistência, contactar o serviço de apoio ao cliente em: info@irudek.com

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é efectuada por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informação à comunidade global. Podem surgir imprecisões em resultado de restrições linguísticas e de erros de tradução. A IRUDEK não verifica a exactidão das traduções feitas por terceiros e, por conseguinte, não assume qualquer responsabilidade em relação a quaisquer litígios ou reclamações que possam surgir em resultado de erros, omissões ou ambiguidades no material traduzido aqui contido. Qualquer pessoa ou organismo que se baseie nesse material traduzido fá-lo à sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou litígio quanto à exactidão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em língua inglesa. Se desejar comunicar um erro ou inexactidão na tradução, convidamo-lo a escrever-nos para info@irudek.com

GARANTIA

A garantia deste produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabrico e de matérias primas. Não cobre a deterioração, a corrosão e os danos provocados por um armazenamento, transporte ou utilização indevidos ou intensivos.

O pedido de garantia deve ser acompanhado do comprovativo de compra. Caso se determine tratar-se de um defeito de fabrico, a IRUDEK compromete-se a reparar, substituir ou reembolsar o produto, sem ultrapassar em nenhum caso o preço de fatura do produto.

GESTÃO DE RESÍDUOS

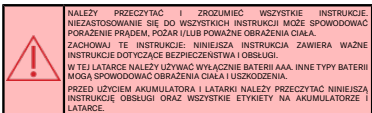
Produtos sem componentes eléctricos: eliminar o produto de forma segura no final da sua vida útil. Separar, na medida do possível, os têxteis, os plásticos e os materiais metálicos para a gestão ambiental.

Produtos eléctricos ou electrónicos / com pilhas: Este produto contém componentes eléctricos ou pilhas e não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de resíduos autorizado ou consulte www.irudek.com para uma eliminação adequada.



PL

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



ZNAJ SWOJE URZĄDZENIE. Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby zrozumieć zastosowania i ograniczenia latarki, a także potencjalne zagrożenia związane z tym typem latarki.

UNIKANIE ŚRODKÓW NIEBEZPIECZNYCH. Nie używaj w pobliżu lub w obecności atmosfery wybuchowych (oparów gazowych, pyłów lub materiałów łatwopalnych), ponieważ podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora mogą powstawać iskry, które mogą spowodować pożar.

To narzędzie jest przeznaczone do zasilania za pomocą baterii alkalicznych prawidłowych dożyłonych do narzędzia. Nie należy używać go z żadnym innym napięciem lub źródłem zasilania.

ŁĄDOWAC W DOBRZE WENTYLOWANYM MIEJSCU.

PIELĘGNUJ PRZEWÓD W DOBRYM STANIE. Podczas odłączania ładowarki należy czyścić za wtyczkę, a nie przewód, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wtyczki i przewodu. Nigdy nie przenoś ładowarkę za przewód. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi. Należy dopinować, aby nikt nie naderpnął na przewód, nie potknął się o niego ani nie naraził go na uszkodzenie lub naprężenie.

Nie wolno używać ładowarki z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Uszkodzoną ładowarkę należy natychmiast wymienić.

UŻYWAJ TYLKO ZALECANYCH AKCESORIÓW. Użycie akcesoriów niezalecanych lub sprzedawanych przez producenta ładowarki lub akumulatora może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Aby ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, zawsze odłączaj ładowarkę przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

Nie pozostawiać baterii w zasięgu dzieci.

NIE MIESZAĆ NOWYCH I UŻYWANYCH BATERII.

NIE MIESZAĆ MAREK (LUB TYPOW W RAMACH MAREK) BATERII.

NIE MIESZAĆ BATERII NADAJĄCYCH SIĘ DO NAPRAWY I NIE NADAJĄCYCH SIĘ DO NAPRAWY.

Zainstaluj akumulator zgodnie ze schematami biegunowości (+ / -).

NIEWZROČNIE USUWAJ ZUŻYTE BATERIE.

<="" baterie="" mogą="" eksplodować="" is="" spowodować="" obrażenia="" ciała="" lub="" uszkodzenia="" podczas="" spalania="" baterii="" powstają="" toksyczne="" opary="" materiały.<="" p="">

Nie demontować. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko porażenia prądem, pożaru lub narażenia na działanie substancji chemicznych zawartych w baterii.

<="" b="">Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu ze skórą, oczami lub ustami. Jeśli z uszkodzonego akumulatora wyciekła substancja chemiczna, należy zalać gumowe lub neoprenowe rękawice do używania. Jeśli skóra zostanie narażona na kontakt z płynami z akumulatora, umyj ją wodą z mydłem i spłucz octem. W przypadku kontaktu oczu z chemikaliami z akumulatora, natychmiast spłucz je wodą przez 20 minut i skontaktuj się z lekarzem. Zdjść i utylizować zanieczyszczoną odzież.

Nie zwierać.

NIE WOLNO dopuścić do przedostania się płynów do wnętrza akumulatora.

Płyny żrące lub przewodzące, takie jak woda morską, niektóre chemikalia przemysłowe i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze itp. mogą spowodować zwanie.

Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy przechowywać akumulatora w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 44°C (111,2°F), takich jak bezpośrednio nasłonecznienie, pojazd lub metalowy budynek.

Aby ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRZEŃ, NALEŻY STOSOWAĆ ŚCISŁY NADZÓR w przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci.

UTRZYMYWAJ LAMPĘ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. Ciepłe światła mogą stać się niebezpieczne w rękach dzieci.

ZACHOWAJ ETYKIETY I TABLICZKI IDENTYFIKACYJNE Zawierają one ważne informacje.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Nazwa przedmiotu: KDBA

Bateria: 3 baterie alkaliczne AAA Temperatura pracy: 111,2°F (44°F)

Latarńka jest brygosczełna w normalnych warunkach, ale nie jest wodoodporna.

ŻYWIOTNOŚĆ, W ZALEŻNOŚCI OD NATĘŻENIA ŚWIATŁA (LUMENÓW) DLA MODELI Z BATERIAMI JEDNORAZOWYMI

| Tryb | Spot+Flood. | Spot | | Powódź | | Flash |
|-----------------------|-------------|--------|------|--------|------|-----------|
| | | Wysoki | Baja | Wysoki | Baja | |
| Konfiguracja | Hybryda | | | | | |
| Intensywność (lumeny) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | |
| Czas trwania | 3h 15min | 18h | 12h | 6h | 13h | 18h 45min |

ŻYWIOTNOŚĆ, W ZALEŻNOŚCI OD NATĘŻENIA ŚWIATŁA (LUMENÓW) DLA MODELI Z AKUMULATORAMI


| Tryb | Spot+Flood. | Spot | | Flood | |
|-----------------------|-------------|--------|------|--------|------|
| | | Wysoki | Baja | Wysoki | Baja |
| Konfiguracja | Hybryda | | | | |
| Intensywność (lumeny) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 |
| Czas trwania | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h | 9h |

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Nie wystawiać na działanie wody, deszczu ani nie dopuszczaj do zamoczenia. Może to spowodować uszkodzenie lampy i akumulatora. Do czyszczenia nie należy używać oleju ani rozpuszczalników. Plastikowa obudowa stanie się krucha i pęknie, co może spowodować ryzyko obrażeń. Przechowywać w temperaturze pokojowej z dala od wilgoci. Nie przechowywać w wilgotnych miejscach, w których może wystąpić korozja. Podobnie jak w przypadku innych narzędzi zasilanych bateriami, może dojść do trwałej utraty pojemności, jeśli akumulator będzie przechowywany przez dłuższy czas w wysokich temperaturach (temperatura robocza suchej latarki wynosi do 44° i staje się 111,2° F).

Wyrzucić baterie.


Akumulatory należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami federalnymi, stanowymi i lokalnymi. Akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Skontaktuj się z agencją recyklingu w swojej okolicy, aby uzyskać informacje o miejscach recyklingu.



ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU, OBRZEŃ CIAŁA I USZKODZENIA PRODUKTU W WYNIKU ZWARCIA, NIGDY NIE ZANURZAJ NARZĘDZI ANI PALNIKÓW W CIECZY ANI NIE POZWÓL, ABY CIECZ DOSTAŁA SIĘ DO ICH WNIĘTRZA. PŁYNY ŻRĄCE LUB PRZEWODZĄCE, TAKIE JAK WODA MORSKA, NIEKTÓRE CHEMIKALIA PRZEMYSŁOWE, WYBIELACZE LUB PRODUKTY ZAWIERAJĄCE WYBIELACZE, ROZPUSZCZALNIKI ITP. MOGĄ SPOROWDOWAĆ ZWARCIE.

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRZEŃ LUB WYBUCHU, NIGDY NIE NALEŻY PALIĆ ANI SPALAĆ AKUMULATORA, NAWET JEŚLI JEST ON USZKODZONY, ROZŁADOWANY LUB CAŁKOWICIE ROZŁADOWANY. PODCZAS SPALANIA POWSTAJĄ TOKSYCZNE OPARY I MATERIAŁY.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA



ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRZEŃ, NIE NALEŻY PATRZEĆ W ŹRÓDŁO ŚWIATŁA ROBOCZEGO. NIE WOLNO SWIETLIEM W OCZY INNYCH OSÓB.

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OBRZEŃ I USZKODZENI, NIGDY NIE ZANURZAJ LAMPY W CIECZY ANI NIE POZWÓL, ABY JAKAKOLWIEK CIECZ DOSTAŁA SIĘ DO JEJ WNIĘTRZA.

Motion Sensor Mode Button

Power / Mode Button

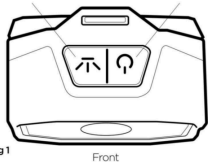


Fig 1

Front

Obsługa reflektora.


Aby użyć latarki jako czołówki, przymocuj ją do paska i użyj klamry, aby wyregulować pasek do odpowiedniego dopasowania. Alternatywnie, użyj zintegrowanego klipsa, aby zamontować latarkę w przednim gniazdzku dowolnego kasku IRUDEK. Obróć światło w górę lub w dół, aby oświetlić cel.

- Naciśnij przycisk POWER / MODE, aby włączyć lub wyłączyć światło.
- Naciśnij przycisk POWER / MODE, aby przełączyć między trybami Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood i Alert.
- Jeśli światło było aktywne przez ponad 10 sekund, naciśnij raz, aby je wyłączyć bez zmiany trybu.
- Naciśnij przycisk CZUJNIK RUCHU, aby włączyć światło z włączoną funkcją wykrywania ruchu. Przesunięcie dionii przed soczewką lampy pozwoli na automatyczne włączenie i wyłączenie światła. Przynaj podświetli się na czerwono, aby pokazać, że ten tryb jest aktywny.
- Naciśnij przycisk MOTION SENSOR, aby przełączyć między trybami Flood High, Spot High i Spot + Flood. Po zakończeniu pracy w tym trybie należy zawsze całkowicie wyłączyć lampę.

Wymiana baterii

- Otwórz obudowę, jak pokazano na Rys. 2. Włóż 3 baterie AAA, jak pokazano na Rys. 3, dopasowując znak + i -, jak pokazano.
- Zamknij obudowę.

Uwaga: Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych.

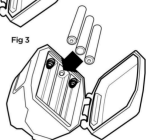


BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIE. JEJ POKNIĘCIE MOŻE SPOROWDOWAĆ POWAZNE OBRZEŃ LUB ŚMIERĆ W CIĄGU 2 GODZIN. W PRZYPADKU POKNIĘCIA NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.

Fig 2



Fig 3



Ładowanie akumulatora w modelach z akumulatorem

Do ładowania modeli z akumulatorem.

- Podłącz kabel USB do źródła zasilania, takiego jak zasilacz sieciowy, komputer lub gniazdo samochodowe.

- Otwórz obudowę, jak pokazano na rys. 2. Włóż złącze mikro USB do portu mikro USB, jak pokazano na rys. 3. Użytkownicy mogą dotychczas dłuższego czasu ładowania w przypadku laptopów i innych źródeł zasilania. Typowy czas ładowania wynosi około 2 godzin.

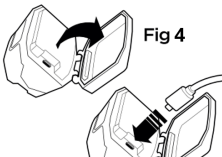


Fig 5

Przechowywanie i konserwacja

Czołówek należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Jeśli lampa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej baterie, aby uniknąć korozji.

Czyszczenie

Oczyść porty ładowania i styki elektryczne z kurzu i brudu, przedmuchiując je sprężonym powietrzem. Do czyszczenia lampki należy używać wyłącznie łagodnego mydła i wilgotnej szmatki, trzymając ją z dala od wszystkich styków elektrycznych. Niektóre środki czyszczące i rozpuszczalniki są szkodliwe dla tworzyw sztucznych i innych części izolacyjnych. Należy do nich benzyna, terpentyna, rozcieńczalniki do lakierów, rozcieńczalniki do farb, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe deterenty zawierające amoniak. Nigdy nie używaj łatwopalnych rozpuszczalników w pobliżu akumulatorów, ładowarek lub narzędzi.

Aby uzyskać usługę, należy skontaktować się z działem obsługi klienta pod adresem: info@irudek.com

TŁUMACZENIA: NOTA WYJAŚNIAJĄCA

Tłumaczenie wszystkich dokumentów oryginalnie napisanych w języku hiszpańskim jest wykonywane przez zewnętrznego tłumacza i jest dostarczane jako ciekły usługę informacyjną dla globalnej społeczności. Nieścisłości mogą wynikać z ograniczeń językowych i błędów w tłumaczeniu. IRUDEK nie weryfikuje dokładności tłumaczeń wykonanych przez osoby trzecie i dlatego nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z wszelkimi sporami i/lub rozszczeniami, które mogą powstać w wyniku błędów, pominięć lub niejasności w przetłumaczonych materiałach zawartych w niniejszym dokumencie. Każda osoba lub organ polegający na takim przetłumaczonym materiale robi to na własne ryzyko i odpowiedzialność. W przypadku wątpliwości lub sporu odnośnie dokładności przetłumaczonego tekstu, pierwszeństwo ma jego odpowiednik w języku angielskim. W przypadku chęci zgłoszenia błędu lub nieścisłości w tłumaczeniu, zapraszamy do napisania do nas na adres info@irudek.com

GWARANCJA

Gwarancja na produkt wynosi 3 lata i jest ograniczona do wad fabrycznych oraz wad surowców. Gwarancja nie obejmuje pogorszenia stanu sprzętu, korozji i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub intensywnym przechowywaniem, transportem lub użytkowaniem.

Do rozszczenia gwarancyjnego należy dołączyć dowód zakupu. W przypadku stwierdzenia wady fabrycznej firma IRUDEK zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu lub zapłaty kwoty, która nie może w żadnym przypadku przekroczyć ceny produktu wskazanej w fakturze.

ZARZĄDZANIE ODPADAMI

Produkt bez komponentów elektrycznych: pozabądź się produktu w bezpieczny sposób po zakończeniu jego okresu użytkowania. W miarę możliwości oddzielaj tekstyla, tworzywa sztuczne i materiały metalowe w celu zarządzania środowiskiem.

Produkt elektryczne lub elektroniczne / z bateriami: Ten produkt zawiera komponenty elektryczne lub baterie i nie może być wyrzucony wraz z odpadami domowymi. Należy przekazać go autoryzowanemu odbiorcy odpadów lub skonsultować się z www.irudek.com w celu prawidłowej utylizacji.



FR

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

LISEZ ET COMPRENEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DE TOUTES LES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : CE MANUEL CONTIENT D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.

NUTILISEZ QUE DES PILES AAA DANS CETTE TORCHE. D'AUTRES TYPES DE PILES PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES ET DES DOMMAGES.

AVANT D'UTILISER LA BATTERIE ET LA TORCHE, LISEZ CE MANUEL D'UTILISATION ET TOUTES LES ÉTIQUETTES POSÉES SUR LA BATTERIE ET LA TORCHE.

CONNAISSANCE DE L'APPAREIL. Lisez attentivement ce manuel pour comprendre les applications et les limites de votre chalumeau, ainsi que les dangers potentiels associés à ce type de chalumeau.

ÉVITER LES MILIEUX DANGEREUX. Ne pas utiliser à proximité ou en présence d'atmosphères explosives (fumées gazeuses, poussières ou matériaux inflammables) car des étincelles peuvent être produites lors de l'insertion ou du retrait de la batterie, ce qui pourrait provoquer un incendie.

Cet outil est conçu pour être alimenté par des piles alcalines correctement insérées dans l'outil. N'essayez pas de l'utiliser avec une autre tension ou une autre source d'alimentation.

CHARGÉ DANS UNE ZONE BIEN VENTILÉE. N'obstruez pas les événements du chargeur. Laissez-les dégagées pour permettre une ventilation adéquate. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flammes nues à proximité d'une batterie en cours de chargement. Les gaz évacués peuvent exploser.

GARDEZ LE CORDON EN BON ÉTAT. Lorsque vous débranchez le chargeur, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon afin de réduire le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques. Ne transportez jamais le chargeur par le cordon. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que personne ne marche sur le cordon, ne trébuche dessus, ne l'endommage ou ne le sollicite. N'utilisez pas le chargeur si le cordon ou la fiche est endommagé. Remplacez immédiatement un chargeur endommagé.

<futilisation>

Pour RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, toujours débrancher le chargeur avant de le nettoyer ou de le remettre.

NE LAISSEZ PAS LES PILES À LA PORTÉE DES ENFANTS.

NE MÉLANGEZ PAS DES PILES NEUVES ET USAGÉES.

NE MÉLANGEZ PAS LES MARQUES (OU LES TYPES AU SEIN DES MARQUES) DE PILES.

NE MÉLANGEZ PAS DES PILES RECHARGEABLES ET NON RECHARGEABLES.

INSTALLER LES BATTERIES SELON LES DIAGRAMMES DE POLARITÉ (+ / -).

DISPOSER CORRECTEMENT LES BATTERIES USAGÉES IMMÉDIATEMENT.

NE PAS BRÛLER OU INCINÉRER LES BATTERIES. Les piles peuvent exploser et provoquer des blessures ou des dommages. Des fumées et des matériaux toxiques se dégagent lorsque les piles sont brûlées.

NE CRASEZ PAS, NE LAISSEZ PAS TOMBER OU N'ENDOMMAGEZ PAS la batterie. N'utilisez pas une batterie qui a été durement frappée, tombée, écrasée ou endommagée de quelque manière que ce soit (par exemple, perforée avec un clou, frappée avec un marteau, piétinée).

NE PAS DÉMONTÉ. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution, d'incendie ou d'exposition à des produits chimiques de la batterie.

LES PRODUITS CHIMIQUES DE COMBAT PROVOQUENT DES BRÛLURES GRAVES. Ne jamais permettre le contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si une batterie endommagée laisse échapper des produits chimiques, portez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour l'éliminer. Si la peau est exposée aux liquides de la pile, la laver avec de l'eau et du savon et la rincer avec du vinaigre. En cas d'exposition des yeux aux produits chimiques de la batterie, rincer immédiatement à l'eau pendant 20 minutes et consulter un médecin. Enlever et éliminer les vêtements contaminés.

PAS DE COURTS-CIRCUITS. Un bloc-batterie court-circuité peut provoquer un incendie, des blessures corporelles et des dommages au produit. Un bloc-batterie court-circuité si un objet métallique établit une connexion entre les contacts positif et négatif du bloc-batterie. Ne placez pas un bloc-piles à proximité d'un objet susceptible de provoquer un court-circuit, tel que des pièces de monnaie, des clés ou des clous dans votre poche.

NE LAISSEZ PAS LES FLUIDES S'ÉCOULER DANS LA BATTERIE.

Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels et l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent provoquer un court-circuit.

STOCKER dans un endroit frais et sec. Ne stockez pas la batterie dans un endroit où la température peut dépasser 44°C (112,2°F), par exemple en plein soleil, dans un véhicule ou dans un bâtiment métallique.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, UNE STRICTE SURVEILLANCE EST NÉCESSAIRE lorsqu'il est utilisé en présence d'enfants.

GARDEZ LA LAMPE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Les lampes chaudes peuvent devenir dangereuses entre les mains des enfants.

CONSERVER LES ÉTIQUETTES ET LES PLAQUES D'IDENTIFICATION Elles contiennent des informations importantes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom de l'article : K0BA

Pile : 3 piles alcalines AAA Température de fonctionnement : 111,2 °F (44°F)

La lanterne résiste aux éclaboussures dans des conditions normales, mais n'est pas étanche.

DURÉE DE VIE, EN FONCTION DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE (LUMENS) POUR LES MODÈLES AVEC PILES JETABLES

| Mode | Tache +Inondation. | Spot | Inondation | Flash | | |
|--------------------|--------------------|------|------------|-------|------|-----------|
| Configuration | Hybride | Haut | Baja | Haut | Baja | |
| Intensité (lumens) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | |
| Temps de durée | 3h15min | 6h | 12h | 6h | 13h | 18h 45min |

DURÉE DE VIE, EN FONCTION DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE (LUMENS) POUR LES MODÈLES AVEC BATTERIES RECHARGEABLES

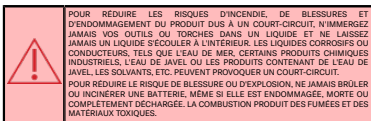
| Mode | Tache +Inondation. | Spot | Flood | | |
|--------------------|--------------------|------|-------|------|------|
| Configuration | Hybride | Haut | Baja | Haut | Baja |
| Intensité (lumens) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 |
| Temps de durée | 2,25h | 4,5h | 9h | 4,5h | 9h |

ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN

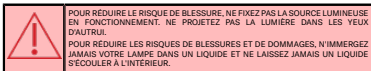
Ne l'exposez pas à l'eau, à la pluie ou ne le laissez pas se mouiller. Cela pourrait endommager la lampe et la batterie. Ne pas utiliser d'huile ou de solvants pour le nettoyage. Le boîtier en plastique deviendrait cassant et se fissurerait, ce qui pourrait entraîner un risque de blessure. Conservez l'appareil à température ambiante, à l'abri de l'humidité. Ne le stockez pas dans des endroits humides ou il risque de se corroder. Comme pour les autres outils à alimentation par batterie, une perte permanente de capacité peut se produire si la batterie est stockée pendant de longues périodes à des températures élevées (la température de fonctionnement de la torche sèche peut atteindre 44° et devenir 111,2° F).

Mettez la batterie au rebut.

Les piles doivent toujours être mises au rebut conformément aux réglementations fédérales, nationales et locales. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Contactez une agence de recyclage dans votre région pour connaître les lieux de recyclage.



MODE D'EMPLOI



Motion Sensor
Mode Button
Power / Mode
Button



Fig 1

Front

Fonctionnement des phases.

Pour l'utiliser comme lampe frontale, attachez la lampe à la sangle et utilisez la boucle pour ajuster la sangle à la bonne taille. Vous pouvez également utiliser le clip intégré pour fixer la lampe à la fente avant de n'importe quel casque IRUDEX. Faites pivoter la lampe vers le haut ou vers le bas selon les besoins pour éclairer la cible.

- Appuyez sur la touche POWER / MODE pour allumer et éteindre la lumière.
- Appuyez sur la touche POWER / MODE pour basculer entre les modes Inondation haute, Inondation basse, Spot haute, Spot basse, Spot + Inondation et Alert.
- Si la lumière a été active pendant plus de 10 secondes, appuyez une fois sur pour l'éteindre sans changer de mode.
- Appuyez sur le bouton MOTION SENSOR pour allumer la lumière lorsque la détection de mouvement est activée. Le fait de glisser la main devant la lentille de la lampe permet à celle-ci de s'allumer et de s'éteindre automatiquement. Le bouton s'allume en rouge pour indiquer que ce mode est actif.
- Appuyez sur la touche MOTION SENSOR pour basculer entre les modes Flood High, Spot High et Spot + Flood. Dans ce mode, éteignez toujours complètement la lampe une fois l'utilisation terminée.

Changement de la pile

- Ouvrez le boîtier comme indiqué à la Fig. 2. Insérez 3 piles AAA comme indiqué à la Fig. 3, en faisant correspondre les bornes + et - comme indiqué.
- Fermez le boîtier.

Note : N'utilisez que des piles alcalines.

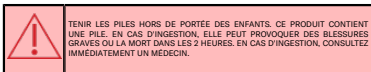
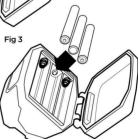


Fig 2



Fig 3



- Ouvrez le boîtier comme indiqué à la Fig. 2. Insérez le connecteur micro USB dans le port micro USB comme indiqué à la Fig. 3. Les utilisateurs peuvent constater des temps de charge plus longs avec des ordinateurs portables et d'autres sources d'alimentation. Le temps de charge typique est d'environ 2 heures.



Fig 4

Fig 5

Entretien et entretien

Conservez votre lampe frontale dans un endroit frais et sec.

Retirez les piles si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période afin d'éviter la corrosion.

Nettoyage

Nettoyez la poussière et la saleté des ports de charge et des contacts électriques en soufflant avec de l'air comprimé. Utilisez uniquement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la lampe, en l'éloignant de tous les contacts électriques. Certains produits de nettoyage et solvants sont nocifs pour les plastiques et autres pièces isolantes. Il s'agit notamment de l'essence, de la térébenthine, du diluant pour laque, du diluant pour peinture, des solvants de nettoyage chlorés, de l'ammoniaque et des détergents ménagers contenant de l'ammoniaque. N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles à proximité des batteries, des chargeurs ou des outils.

Pour obtenir un service, veuillez contacter le service clientèle à l'adresse suivante : info@irudex.com

TRADUCTIONS : NOTE EXPLICATIVE

La traduction de tous les documents rédigés à l'origine en espagnol est effectuée par un traducteur externe et est fournie dans le cadre d'un service d'information à la communauté mondiale. Des inexactitudes peuvent survenir en raison de restrictions linguistiques et d'erreurs de traduction. IRUDEX ne vérifie pas l'exactitude des traductions effectuées par des tiers et n'assume donc aucune responsabilité en ce qui concerne les litiges et/ou les réclamations pouvant résulter d'erreurs, d'omissions ou d'ambiguïtés dans le matériel traduit contenu dans le présent document. Toute personne ou organisme qui s'appuie sur ces traductions le fait à ses propres risques et sous sa propre responsabilité. En cas de doute ou de litige quant à l'exactitude du texte traduit, l'équivalent en langue anglaise prévaut. Si vous souhaitez signaler une erreur ou une inexactitude dans la traduction, nous vous invitons à nous écrire à info@irudex.com ;

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, limitée aux défauts de fabrication et de matériaux bruts. Elle ne couvre pas la détérioration, la corrosion et les dommages causés par un stockage, un transport ou une utilisation inappropriés ou intensifs.

La demande de garantie doit être accompagnée d'un justificatif d'achat. En cas de vice de recouvrement de fabrication, IRUDEX s'engage à réparer, remplacer ou rembourser le produit, sans jamais excéder le prix de facturation du produit.

GESTION DES DÉCHETS

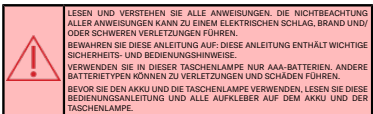
Produits sans composants électriques: éliminer le produit en toute sécurité à la fin de sa durée de vie. Séparer autant que possible les textiles, les plastiques et les matériaux métalliques pour la gestion de l'environnement.

Produits électriques ou électroniques / avec piles : Ce produit contient des composants électriques ou des piles et ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le remettre à un collecteur de déchets agréé ou consulter www.irudex.com pour une mise au rebut appropriée.



DE

SICHERHEITSWARNUNGEN



KENNEN SIE IHR GERÄT Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die Anwendungen und Grenzen Ihres Brenners sowie die potenziellen Gefahren, die mit dieser Art von Brenner verbunden sind, zu verstehen.

GEFÄHRLICHE UMGEBUNGEN VERMEIDEN. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder in Gegenwart von explosiven Atmosphären (gasförmige Dämpfe, Staub oder brennbare Materialien), da beim Einsetzen oder Entfernen der Batterie Funken entstehen können, die einen Brand verursachen können.

Dieses Gerät ist für den Betrieb mit ordnungsgemäß in das Gerät eingeleiteten Alkalibatterien ausgelegt. Versuchen Sie nicht, es mit einer anderen Spannung oder Stromquelle zu betreiben.

Charge de la batterie sur les modèles avec batterie rechargeable

Pour charger les modèles avec batterie rechargeable.

- Connectez le câble USB à une source d'alimentation, telle qu'un adaptateur mural CA, un ordinateur ou un port de voiture.

Laden Sie an einem gut belüfteten Ort. Die Lüftungsauslässe des Ladegeräts dürfen nicht blockiert werden. Halten Sie sie frei, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Rauchen oder offenes Feuer ist in der Nähe des Ladegeräts nicht erlaubt. Ausströmende Gase können explodieren.

Halten Sie das Kabel in gutem Zustand. Ziehen Sie beim Abziehen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel, um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels zu verringern. Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel tritt, über das Kabel stolpert oder es beschädigt oder belastet. Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Tauschen Sie ein beschädigtes Ladegerät sofort aus.

VERWENDEN SIE NUR EMPFOHLENE ZUBEHÖR. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller des Batterieadapters oder der Batterie empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr führen.

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, ziehen Sie immer den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie es reinigen oder reparieren.

BATTERIEN NICHT IN DER REICHWEITE VON KINDERN LIEGEN LASSEN.

NEUE UND GEBRAUCHE BATTERIEN NICHT MISCHEN.

MISCHEN SIE NICHT DIE MARKEN (ODER TYPEN INNERHALB DER MARKEN) DER BATTERIEN.

DIE WIEDERAUFLADBAREN UND NICHT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN DÜRFEN NICHT GEMISCHT WERDEN.

INSTALLIEREN SIE DIE BATTERIEN GEMÄSS DEN POLARITÄTSDIAGRAMMEN (+ / -).

GEBRAUCHE BATTERIEN SOFORT RICHTIG VERWENDEN.

BATTERIEN NICHT VERBRENNEN ODER EINBRENNEN. Batterien können explodieren und Verletzungen oder Schäden verursachen. Wenn Batterien verbrannt werden, entstehen giftige Dämpfe und Materialien.

DIE BATTERIE NICHT ZERDRÜCKEN, FALLEN LASSEN ODER BESCHÄDIGEN. Verwenden Sie keine Batterie, die einen starken Schlag erlitten hat, fallen gelassen wurde, überfahren wurde oder anderweitig beschädigt wurde (z. B. mit einem Nagel durchstochen, mit einem Hammer geschlagen oder auf die getreten wurde).

NICHT ZERLEGEN. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brands oder des Kontakts mit Batteriechemikalien.

BATTERIECHEMIKALIEN VERURSACHEN SCHWERWIEGENDE VERBRENNUNGEN. Nicht mit Haut, Augen oder Mund in Berührung kommen lassen. Wenn aus einer beschädigten Batterie Batteriechemikalien austreten, tragen Sie bei der Entsorgung Gummihandschuhe oder Neoprenhandschuhe. Wenn die Haut mit Batterieflüssigkeiten in Berührung gekommen ist, waschen Sie sie mit Wasser und Seife und spülen Sie sie mit Essig ab. Wenn die Augen mit Batteriechemikalien in Berührung gekommen sind, spülen Sie sie sofort 20 Minuten lang mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Kontaminierte Kleidung ausziehen und entsorgen.

NICHT KURZSCHLIEßEN. Ein kurzgeschlossener Akkupaack kann Feuer, Verletzungen und Produktschäden verursachen. Ein Akkupaack hat einen Kurzschluss, wenn ein metallischer Gegenstand eine Verbindung zwischen dem positiven und negativen Kontakt des Akkupaacks herstellt. Legen Sie den Akku nicht in die Nähe von Gegenständen, die einen Kurzschluss verursachen können, wie z. B. Münzen, Schlüssel oder Nägel in Ihrer Tasche.

NICHT ZULASSEN, DASS FLÜSSIGKEITEN IN DAS BATTERIEGEHÄUSE FLIEßEN.

Korrosive oder leitende Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien und Bleichmittel oder bleichmittelhaltige Produkte usw. können einen Kurzschluss verursachen.

LAGERN SIE AN EINEM KÜHLEN, TROCKENEN ORT. Lagern Sie den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 44°C (111,2°F) übersteigen kann, wie z. B. in direktem Sonnenlicht, in einem Fahrzeug oder in einem Metallgehäuse.

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist bei der Verwendung in der Nähe von Kindern eine strenge Überwachung erforderlich.

LAMPE AUS DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN. Warmes Licht kann in den Händen von Kindern gefährlich werden.

BEWAHREN SIE ETIKETTEN UND KENNZEICHNUNGSPLATZEN Diese enthalten wichtige Informationen.

TECHNISCHE MERKMALE

Artikelbezeichnung: KOBA

Batterie: 3 AAA-Alkali-batterien Betriebstemperatur: 111,2 °F (44°F)

Die Laternen ist unter normalen Bedingungen spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht.

LEBENSDAUER, ABHÄNGIG VON DER LICHTSTÄRKE (LUMEN) BEI MODELLEN MIT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN

| Modus | Spot + Flood. | | Punkt | | Überschwemmung | | Flash |
|--------------------|---------------|------|-------|------|----------------|-----|-------|
| | Hybride | Hoch | Baja | Hoch | Baja | | |
| Konfiguration | | | | | | | |
| Intensität (Lumen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | | |
| Laufzeit | 3h15min | 6h | 12h | 6h | 13h | 18h | 45min |

LEBENSDAUER, ABHÄNGIG VON DER LICHTSTÄRKE (LUMEN) BEI MODELLEN MIT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN

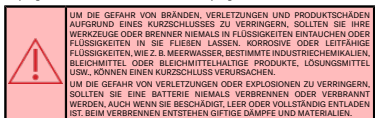
| Modus | Spot+Flood. | | Spot | | Flood | |
|--------------------|-------------|------|------|------|-------|--|
| | Hybride | Hoch | Baja | Hoch | Baja | |
| Konfiguration | | | | | | |
| Intensität (Lumen) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 | |
| Laufzeit | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h | 9h | |

LAGERUNG UND WARTUNG

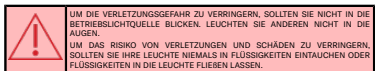
Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Regen aus und lassen Sie es nicht nass werden. Dies kann die Leuchte und den Akku beschädigen. Verwenden Sie kein Öl oder Lösungsmittel zur Reinigung. Das Kunststoffgehäuse wird sonst spröde und kann brechen, was eine Verletzungsgefahr darstellt. Lagern Sie das Gerät bei Raumtemperatur und vor Feuchtigkeit geschützt. Lagern Sie es nicht an feuchten Orten, wo Korrosion auftreten kann. Wie bei anderen akkubetriebenen Werkzeugen kann es zu einem dauerhaften Kapazitätsverlust kommen, wenn der Akku über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen gelagert wird (die Betriebstemperatur des trockenen Brenners beträgt bis zu 44° und wird 111,2° F).

Werfen Sie die Batterie weg.

Entsorgen Sie Batterien immer in Übereinstimmung mit den bundesstaatlichen, staatlichen und örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem Hausmüll. Wenden Sie sich an eine Recyclingstelle in Ihrer Nähe, um Informationen über Recyclingstandorte zu erhalten.



GEBRAUCHSANWEISUNG



Motion Sensor
Mode Button

Power / Mode
Button



Fig 1 Front

Scheinwerferbetrieb.

Um die Lampe als Strahlampe zu verwenden, befestigen Sie sie am Gurt und verwenden Sie die Schnalle, um den Gurt auf den richtigen Sitz einzustellen. Alternativ können Sie die Leuchte auch mit dem integrierten Clip am vorderen Schlitze eines IRUDEK-Helms befestigen. Drehen Sie die Lampe je nach Bedarf nach oben oder unten, um das Ziel zu beleuchten.

- Drücken Sie die Taste POWER / MODE, um das Licht ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie die POWER / MODE-Taste, um zwischen den Modi Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood und Alert umzuschalten.
- Wenn das Licht mehr als 10 Sekunden lang aktiv war, drücken Sie einmal, um es auszuschalten, ohne den Modus zu ändern.
- Drücken Sie die Taste MOTION SENSOR, um die Leuchte mit aktivierter Bewegungsverkennung einzuschalten. Wenn Sie Ihre Hand vor die Linse der Lampe halten, schaltet sich die Leuchte automatisch ein und aus. Die Taste leuchtet rot, um anzuzeigen, dass dieser Modus aktiv ist.
- Drücken Sie die Taste MOTION SENSOR, um zwischen den Modi Flutlicht hoch, Spot hoch und Spot + Flutlicht umzuschalten. Schalten Sie das Licht in diesem Modus immer vollständig aus, wenn Sie es nicht mehr benötigen.

Austausch der Batterie

- Öffnen Sie das Gehäuse wie in Abb. 2 gezeigt. Legen Sie 3 AAA-Batterien wie in Abb. 3 gezeigt ein, wobei die Pole + und - wie gezeigt übereinstimmen müssen.
- Schließen Sie das Gehäuse.

Hinweis: Verwenden Sie nur Alkali-batterien.

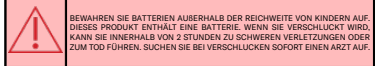


Fig 2

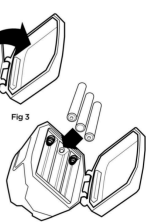
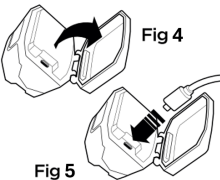


Fig 3

Batterieladung für Modelle mit wiederaufladbarem Akku

Zum Laden von Modellen mit wiederaufladbarem Akku.

- Schließen Sie das USB-Kabel an eine Stromquelle an, z. B. an ein Steckernetzteil, einen Computer oder einen Autostartschlüssel.
- Öffnen Sie das Gehäuse wie in Abb. 2 gezeigt. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in den Micro-USB-Anschluss wie in Abb. 3 gezeigt. Bei Laptops und anderen Stromquellen kann es zu längerem Ladezeiten kommen. Die typische Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden.



Lagerung und Wartung

Bewahren Sie Ihre Stricklempen an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Leuchte längere Zeit nicht benutzt wird, um Korrosion zu vermeiden.

Reinigung

Entfernen Sie Staub und Schmutz von den Ladeanschlüssen und den elektrischen Kontakten, indem Sie sie mit Druckluft ausblasen. Verwenden Sie zum Reinigen der Leuchte nur milde Seife und ein feuchtes Tuch und halten Sie es von allen elektrischen Kontakten fern. Bestimmte Reinigungs- und Lösungsmittel sind schädlich für Kunststoffe und andere isolierende Teile. Dazu gehören Benzin, Terpentin, Lackverdünner, Farberlöser, chlorhaltige Reinigungsmittel, Ammoniak und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger. Verwenden Sie niemals entflammbare oder brennbare Lösungsmittel in der Nähe von Batterien, Ladegeräten oder Werkzeugen.

Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter: info@irudek.com

ÜBERSETZUNGS-ERLÄUTERUNG

Die Übersetzung aller ursprünglich auf Spanisch verfassten Dokumente erfolgt durch einen externen Übersetzer und wird als Teil eines Informationsdienstes für die weltweite Gemeinschaft bereitgestellt. Ungenauigkeiten können aufgrund von Sprachbeschränkungen und Übersetzungsfehlern entstehen. IRUDEK prüft nicht die Richtigkeit der von Dritten angefertigten Übersetzungen und übernimmt daher keinerlei Haftung für Streitigkeiten und/oder Ansprüche, die sich aus Fehlern, Auslassungen oder Unklarheiten in den hierin enthaltenen übersetzten Materialien ergeben könnten. Jede Person oder Einrichtung, die sich auf dieses übersetzte Material verlässt, tut dies auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung. Im Falle von Zweifeln oder Streitigkeiten über die Richtigkeit des übersetzten Textes ist die englische Fassung maßgebend. Wenn Sie einen Fehler oder eine Ungenauigkeit in der Übersetzung melden möchten, bitten wir Sie, uns unter info@irudek.com zu schreiben;

BÜRGERSCHAFT

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre und ist auf Herstellungs- und Rohmaterialfehler beschränkt. Sie deckt keine Verschlechterung, Korrosion und Schäden, die durch unsachgemäße oder intensive Lagerung, Transport oder Verwendung verursacht werden.

Dem Garantieantrag muss ein Kaufbeleg beigefügt werden. Im Falle eines Fabrikationsfehlers verpflichtet sich IRUDEK, das Produkt zu reparieren, zu ersetzen oder zu bezahlen, wobei der Rechnungspreis des Produkts in keinem Fall überschritten werden darf.

ABFALLWIRTSCHAFT

Produkte ohne elektrische Bauteile: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer sicher. Trennen Sie Textilien, Kunststoffe und metallische Materialien so weit wie möglich für das Umweltmanagement.

Elektrische oder elektronische Produkte / mit Batterien: Dieses Produkt enthält elektrische Komponenten oder Batterien und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es bei einer autorisierten Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an www.irudek.com für eine ordnungsgemäße Entsorgung.



HU

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES UTASÍTÁST. AZ ÖSSZES UTASÍTÁS BE NEM TARTÁSA ÁRAMÚTÉS, TŰZ ÉS/VAGY SŰLYÖS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS OKZHAT.

TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. EZ A KÉZIKÖNYV FONTOS BIZTONSÁGI ÉS ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOKAT TARTALMAZ.

EBBEN A ZSEBLÁMPÁBAN CSAK AAA ELEMEKET HASZNÁLJON. MÁS TÍPUSÚ ELEMEK SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ÉS KÁROK OKZHATNAK.

AZ AKKUMULÁTOR ÉS A ZSEBLÁMPA HASZNÁLTÁSA ELŐTT OLVASSA EL EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁTOT, VALAMINT AZ AKKUMULÁTORON ÉS A ZSEBLÁMPÁN TALÁLHATÓ ÖSSZES CÍMKÉT.

TŰDJIA MEG AZ ŐN GÉPÉT. Gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy megértse a zseblámpa alkalmazási lehetőségeit és korlátait, valamint az ilyen típusú zseblámpákkal kapcsolatos lehetséges veszélyeket.

KERÜLJÜK A VESZÉLYES KÖRNYEZETEKET. Ne használja robbanásveszélyes légkör (gázeműl füst, por vagy gyúlékony anyagok) közelében vagy jelenlétében, mert az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor szikrák keletkezhetnek, amelyek tüzet okozhatnak.

Ét a szerződést úgy tervezték, hogy a szerzamban megfellelően behelyezett alkáli elemekkel működjen. Ne próbálja meg más feszültségű vagy áramforrással használni.

GARÁZSA JEI SZELLŐZETÉST TERJELTEN. Ne zárja el a töltő szellőzőnyílásait. A megfelelő szellőzés érdekében tartás előtt szabadon. Ne engedjen dohányzányt vagy nyitl lángot a töltőakkumulátor közelében. A kiszabaduló gázok felrobbanhatnak.

TARTJA JÓ ÁLLAPOTBAN A HÖRÖDÖT. A töltő kihúzásakor inkább a dugót húzza ki, mint a vezetéket, hogy csökkentse az elektromos dugó és vezeték sérülésének kockázatát. Soha ne hordozza a töltőt a vezetékkel fogva. Tartsa a kábelt távol a hőforól, olajtól és éles szelktől. Úgyellen arra, hogy senki ne lépjen rá a vezetékre, ne botoljon bele, és ne tegye ki sérülésnek vagy igénybevételnek. Ne használja a töltőt sérült kábellel vagy dugóval. A sérült töltőt azonnal cserélje ki.

CSAK AZ AJÁNLOTT KIEGÉSZÍTŐKÉRT HASZNÁLJA. Az akkumulátortöltő vagy az akkumulátor gyártója által nem ajánlott vagy nem forgalmazott tartozék használata tüd, áramütés vagy személyi sérülés veszélyét eredményezheti.

AZ ÁRAMVESZÉLY VEDELMÉRE VONATKOZÓ VESZÉLY KORLÁTOZÁSÁRA, tisztítsa vagy szervizelje előtt mindig húzza ki a töltőt a hálózatról.

NEM HAGYJA AZ AKKUKAT GYERMEKEK HATÓRÉBÉN.

NEM KEVERJÜK AZ ÚJ ÉS HASZNALT AKKUKAT.

NEM KEVERHETJÜK AZ AKKUSZOKAT (VAGY A MÁRKÁKON BELLÜI TÍPUSOKAT).

NEM KEVERHETJÜK A VISSZATÖLTÖZHETŐ ÉS A NEM VISSZATÖLTÖZHETŐ AKKUKAT.

Az akkumulátorokat a polaritásdiagramon (+ / -) szerint helyezze be.

A HASZNALT AKKUKAT AZONNAL JAVASLTANON TÖLTÖZZE EL.

NEM ÉGETHETI ÉS NÉ EGEDÉSITHETI AZ AKKUMULÁTOROKAT. Az akkumulátorok felrobbanhatnak és személyi sérülést vagy kárt okozhatnak. Az akkumulátorok elégetésekor mérgező füstök és anyagok keletkeznek.

NEM szabad összetélni, lefejteni vagy megsejteni az akkumulátort. Ne használjon olyan akkumulátort, amelyet súlyos ütés ért, leejtettek, algtáztak rajta, vagy bármilyen más módon megsérült (pl. szöggel átszúrták, kalapáccsal megütötték, rálejtették).

NEM szabad szétszerelni. A szabálytalan összeszerelés áramütés, tűz vagy az akkumulátor vegyi anyagának való kitérés veszélyét eredményezheti.

A BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIAL BURNS. Soha ne engedje, hogy bőrrel, szemmel vagy szájjal érintkezzen. Ha egy sérült akkumulátorból akkumulátor vegyszerek szivárognak, az ártalmatlanításhoz viseljen legalább egy neoprén kesztyűt. Ha a bőr az akkumulátor folyadékával érintkezik, mossa le szappannal és vízzel, majd öblítse le ecettel. Ha a szembe jutnak az akkumulátor vegyszerei, azonnal öblítse ki vízzel 20 percig, és forduljon orvoshoz. Vegye le az ártalmatlanító szappenzet ruházatát.

NEM ROVIDÍTHATÓ. A rövidre zárt akkumulátorcsomag tüzet, személyi sérülést és térmékkárt okozhat. Az akkumulátorcsomag rövidzárlat okoz, ha egy fém tárgy kapcsolatot létesít az akkumulátorcsomag pozitív és negatív érintkezői között. Ne tegye az akkumulátorcsomagot olyan tárgyak közelébe, amelyek rövidzárlat okozhatnak, például érmék, kulcsok vagy szögök a zsebében.

NEM ENGEDJÜK, hogy folyadékok áramojanak be az akkumulátorcsomagra.

A maró vagy vesztő folyadékok, mint például a tengervíz, bizonyos ipari vegyi anyagok, fehérítőszesz vagy fehérlítő tartalmú termékek stb. rövidzárlat okozhatnak.

TÁROLJA hűvös, száraz helyen. Ne tárolja az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 44 °C (111,2 °F) értéket, például közvetlen napfényben, járműben vagy fűtőtestben.

A sérülésveszély csökkentése érdekében a gyermekek közelében történő használat esetén SZIGORÚ FELGYELET SZÜKSÉGES.

TARTANI KELL A LÁMPÁT A GYERMEKEK LÁMPÁJÁT TILTANI. A meleg lámpák gyermekek kezében veszélyessé válnaknak.

TARTJA MEG A TÁBLÁKAT ÉS AZONOSÍTÓ TÁBLÁKAT Ezek fontos információt tartalmaznak.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Tétele neve: KOBA

Elem: 3 AAA alkáli elem Működési hőmérséklet: 111,2 °F (44°F)

A lámpa normál körülmények között frcsencsalló, de nem világít.

LELTARTAM, A FENYERŐSÉGTEL (LUMEN) FÜGGŐEN, ELDOBHATÓ ELEMELM ELÄTÖTT MODELLEK ESETÉN

| Mód | Spot +Flood. | Spot | Ozönvíz | Flash | | |
|--------------------|--------------|-------|---------|-------|------|-----------|
| Konfiguráció | Hibrid | Magas | Baja | Magas | Baja | |
| Intenzitás (lumen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | |
| Tartamidő | 3h 15min | 8h | 12h | 6h | 13h | 18h 45min |

LELTARTAM, A FENYERŐSÉGTEL (LUMEN) FÜGGŐEN AZ ÚJRA TÖLTÖHETŐ AKKUMULÁTORRAL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉN

| Mód | Spot+Flood. | Spot | Flood | | |
|--------------------|-------------|-------|-------|-------|------|
| Konfiguráció | Hibrid | Magas | Baja | Magas | Baja |
| Intenzitás (lumen) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 |
| Tartamidő | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h | 9h |

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ne tegye ki víznek, esőnek, és ne hagyja, hogy elázzon. Ez károsíthatja a lámpát és az akkumulátort. Ne használjon olajat vagy oldószereket a tisztításhoz. A műanyag burkolat törékenyebb válik és megreped, ami sérülésveszélyt okozhat. Tárolja szobahőmérsékleten, nedvességtől védve. Ne tárolja nedves helyen, ahol korrodáló léghet fel. Más akkumulátoros szerzőkhez hasonlóan a kapacitás tartós csökkentése következhet be, ha a csomagot hosszú ideig magas hőmérsékleten tárolják (a száraz zseblámpa üzemi hőmérséklete 44 °C-ig 111,2 °C-n almedelki).

Vetesse ki az akkumulátort.

Az akkumulátortok mindig a szövetségi, állami és helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne dobja ki az elemeket a háztartási hulladékkal együtt. Az újrahasonosított helyekről érdeklődjön a területileg illetékes újrahasonosító szervnél.

Fig 1

A RÖVIDZÁRLAT OKOZTA TŰZ, SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ÉS TERMÉKKÁROSODÁS KOCKÁZTÁNKAT CSÖKENTÉSÉRE ERDEKÉBEN SOHA NE MERÍTSE A SZERSZÁMOKAT VAGY ZSERÁLMÁKAT FOLYADEKBA, ÉS NE ENGEDJE, HOGY FOLYADEK FOLYJON BE, A MARO VAGY VEZETŐ FOLYADEKOK, MINT PÉLDÁUL A TENGERVÍZ, BIZONYOS IPARI VEGYI ANYAGOK, FEHERÍTŐ VAGY FEHERÍTŐTARTALMU TERMÉKEK, OLDOSZEREK STB. RÖVIDZÁRLATOT OKOZHATNAK.

A SÉRÜLÉS VAGY ROBBANÁS VESZÉLYÉNEK CSÖKENTÉSÉRE ERDEKÉBEN SOHA NE EGESSE VAGY EGESSE EL AZ AKKUMULÁTORT, MÉG AKKOR SEM, HA AZ SERÜLT, LEMERÜLT VAGY TÍZSELEN LEMERÜLT. EGÉSKOR MERGEZŐ FŰSTÖK ÉS ANYAGOK KELETKEZNEK.

HASZNÁLATI UTÁSTÁS

Fig 2

A SÉRÜLÉSVESZÉLY CSÖKENTÉSÉRE ERDEKÉBEN NE BÁMULJON A MŰKÖDŐ FÉNYFORRÁSRA. NE VILÁGÍTSON MÁSOK SZEMÉBE.

A SÉRÜLÉS ÉS A SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKENTÉSÉRE ERDEKÉBEN SOHA NE MERÍTSE A LÁMPÁT FOLYADEKBA, ÉS NE ENGEDJE, HOGY FOLYADEK FOLYJON BELE.

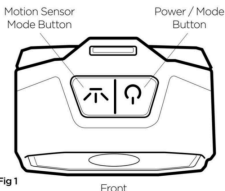


Fig 1

Fényezés működtetése.

Fejlampaként való használatához csatlakoztassa a lámpát a pántra, és a csat segítségével állítsa be a pántot a megfelelő íleszközre. Alternatívaként a beépített klipsz segítségével a lámpát bármely IRUDEK sisak első nyílásához rögzítheti. A cél megvilágításához forgassa a lámpát szükség szerint felfelé vagy lefelé.

- Nyomja meg a POWER / MODE gombot a fény be- és kikapcsolásához.
- Nyomja meg a POWER / MODE gombot a Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood és Alert üzemmódok közötti váltáshoz.
- Ha a lámpa több mint 10 másodpercig aktív volt, nyomja meg egyszer a gombot, hogy kikapcsolja azt üzemmóvdváltás nélkül.
- Nyomja meg a MOTION SENSOR gombot a fény bekapcsolásához mozgásérzékelés engedélyezésével. Ha a kezét a lámpa lenszéje elé csúsztatja, a lámpa automatikusan be- és kikapcsol. A gomb pirosan világít, jelezve, hogy ez az üzemmód aktív.
- Nyomja meg a MOTION SENSOR gombot a Flood High, Spot High és Spot + Flood üzemmódok közötti váltáshoz. Ebben az üzemmódban mindig kapcsolja ki teljesen a lámpát a használat befejezése után.

Az akkumulátor cseréje

- Nyissa ki a készülékházat a 2. ábrán látható módon. 3 db AAA elemet helyezzen be a 3. ábrán látható módon, a + és - csatlakozásokat a képen látható módon egymáshoz illesztve.
- Zárja be a készülékházat.

Megjegyzés: Csak alkáli elemeket használjon.

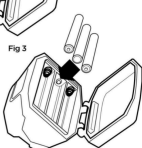
Fig 2

TARTSA AZ ELEMEKET GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA. EZ A TERMÉK AKKUMULÁTOR TARTALMAK. LENYELÉS ESETÉN 2 ÓRÁN BELÜL SÜLYÖS SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT OKOZHAT. LENYELÉS ESETÉN AZONNAL FORDULJON ORVOSHÓZ.

Fig 2



Fig 3



Akkutöltés az újratölthető akkumulátorral rendelkező modelleknel

Újratölthető akkumulátorral rendelkező modellek töltéséhez.

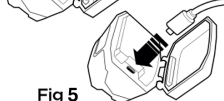
- Csatlakoztassa az USB-kábelt egy áramforráshoz, például egy fali házi áram adapterhez, számítógéphez vagy autós porthoz.

- Nyissa ki a készülékházat a 2. ábrán látható módon. 3. ábrán látható módon dugja be a mikro-USB csatlakozót a mikro-USB portba. A felhasználók hosszabb töltési időt tapasztalhatnak laptopok és más áramforrások esetén. A típusú töltési idő körülbelül 2 óra.



Fig 4

Fig 5



Tárolás és karbantartás

Tárolja a fejlámpát hűvös, száraz helyen.

A korrózó elkerülése érdekében vegye ki az elemeket, ha a lámpát hosszabb ideig nem használja.

Tisztítás

Sűrtet levegővel fújva tisztítsa meg a port és a szennyeződésekkel a töltőnyílásokról és az elektromos érintkezőkről. A lámpa tisztításához csak enyhé szappant és nedves ruhát használjon, és tartsa távol az összes elektromos érintkezőtől. Bizonyos tisztítószerek és oldószerek károsak a műanyagokra és más szigetelő alkatrészekre. Ezek közé tartozik a benzín, terpentin, lakkihígító, festékkihígító, klórozott tisztítóoldószer, ammónia és ammóniataralmú háztartási tisztítószerek. Soha ne használjon gyúlékony vagy gyúlékony oldószereket akkumulátorok, töltők vagy szerszámok közelében.

Szervizéért forduljon az ügyfélszolgálathoz a következő címre: info@irudek.com.

TRANSLATIONS: MAGYARÁZÓ JEGYZET

Az eredetileg spanyol nyelven írt dokumentumok fordítását külső fordító végezi, és a globális közösség számára nyújtott információk szolgálatás részéket nyújtjuk. A nyelvi korlátások és a fordítási hibák miatt előfordulhatnak pontatlanságok. Az IRUDEK nem ellenőrzi a harmadik fél által készített fordítások pontosságát, és ezért nem vállal felelősséget az itt található lefordított anyagban található hibák, kihagyások vagy képtelenségek miatt esetlegesen felmerülő viták és/vagy követelések tekintetében. Bármely személy vagy szervezet, aki vagy amely az ilyen lefordított anyagra támaszkodik, saját felelősségére és kockázatára teszi ezt. A lefordított szöveg pontosságával kapcsolatos kétség vagy vita esetén az angol nyelvű megfelelője az irányadó. Ha hibát vagy pontatlanságot kíván jelenteni a fordításban, kérjük, írjon nekünk a info@irudek.com címre.

GARANCIA

Erre a termékre 3 év garancia vonatkozik, amely a gyártási és nyersanyaghibákra terjed ki. A garancia nem terjed ki az elhasználódásra, a korrozióra vagy a tárolásra, és nem megfelelő vagy intenzív használat okozta károokra.

A jótállási kérelmet a vásárlási bizonylattal együtt kell benyújtani. Ha gyártási hibát találunk, az IRUDEK vállalja a termék javítását, kicserélését vagy a termék árának visszatérítését a termék számláján feltüntetett árat meg nem haladó mértékben.

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

Elektromos alkatrészek nélküli termékek: A termékek élettartama végén biztonságosan ártalmatlanítsa. A környezetgazdálkodás érdekében lehetőség szerint különítse el a textíliákat, műanyagokat és fémanyagokat.

Elektromos vagy elektronikus termék / elemekkel: Ez a termék elektromos alkatrészeket vagy elemeket tartalmaz, és nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, adják át egy erre felhatalmazott hulladékgyűjtőnek, vagy forduljon a www.irudek.com címhez a megfelelő ártalmatlanítás érdekében.



PT

AVISOS DE SEGURANÇA

Fig 3

LEIA E COMPREENDA TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DE TODAS AS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU LESÕES PESSOAIS GRAVES.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: ESTE MANUAL CONTÉM INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA E OPERAÇÃO.

USE SOMENTE PILHAS AAA NESTA LANTERNA. OUTROS TIPOS DE PILHAS PODEM CAUSAR DANOS E FERIMENTOS PESSOAIS.

ANTES DE USAR A BATERIA E A LANTERNA, LEIA ESTE MANUAL DE OPERAÇÃO E TODAS AS ETIQUETAS DA BATERIA E DA LANTERNA.

CONHEÇA SEU DISPOSITIVO. Leia atentamente este manual para entender as aplicações e limitações de sua tocha, bem como os possíveis riscos associados a esse tipo de tocha.

EVITAR AMBIENTES PERIGOSOS. Não use perto ou na presença de atmosferas explosivas (fumaça gasosa, poeira ou materiais inflamáveis) porque podem ser geradas faíscas ao inserir ou remover a bateria, o que pode causar um incêndio.

Esta ferramenta foi projetada para ser alimentada por baterias alcalinas devidamente inseridas na ferramenta. Não tente usá-la com qualquer outra tensão ou fonte de energia.

CARREGUE EM UMA ÁREA BEM VENTILADA. Não bloqueie as aberturas de ventilação do carregador. Mantenha-as desobstruídas para permitir a ventilação adequada. Não permita que fumem ou abram chamas perto de uma bateria em carregamento. Os gases ventilados podem explodir.

MANTENHA O CABO EM BÓAS CONDIÇÕES. Ao desconectar o carregador, puxe o plugue em vez do cabo para reduzir o risco de danos ao plugue e ao cabo elétrico. Nunca transporte o carregador pelo cabo. Mantenha o cabo longe de calor, óleo e bordas afiadas. Certifique-se de que ninguém pise no cabo, tropece nele ou o submetta a danos ou estresse. Não use o carregador com um cabo ou plugue danificado. Substitua imediatamente um carregador danificado.

UTILIZE APENAS OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS. O uso de um acessório não recomendado ou vendido pelo carregador de bateria ou pelo fabricante da bateria pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.

Para REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, sempre desconecte o carregador da tomada antes de limpar ou fazer manutenção.

NÃO DEIXE AS BATERIAS AO ALCANCE DE CRIANÇAS.

NÃO MISTURE BATERIAS NOVAS E USADAS.

NÃO MISTURE MARCAS (OU TIPOS DENTRO DE MARCAS) DE BATERIAS.

NÃO MISTURE BATERIAS RECARREGÁVEIS E NÃO RECARREGÁVEIS.

INSTALE AS BATERIAS DE ACORDO COM OS DIAGRAMAS DE POLARIDADE (+ / -).

DESCARTE AS BATERIAS USADAS CORRETAMENTE, IMEDIATAMENTE.

NÃO QUEIME NEM INCINERE AS BATERIAS. As baterias podem explodir e causar ferimentos ou danos pessoais. Fumaças e materiais tóxicos são criados quando as baterias são queimadas.

Não esmague, deixe cair ou danifique a bateria. Não use uma bateria que tenha recebido um golpe forte, que tenha sido derrubada, atropelada ou que tenha sido danificada de alguma forma (por exemplo, perfurada com um prego, atingida por um martelo, pisada).

Não desmonte. A remontagem inadequada pode resultar em risco de choque elétrico, incêndio ou exposição a produtos químicos da bateria.

QUÍMICOS DE BATERIA CAUSAM QUEIMADURAS GRAVES. Nunca permita o contato com a pele, os olhos ou a boca. Se uma bateria danificada vazou produtos químicos da bateria, use luvas de borracha ou neoprene para o descarte. Se a pele for exposta aos fluidos da bateria, lave com água e sabão e enxágue com vinagre. Se os olhos forem expostos aos produtos químicos da bateria, lave imediatamente com água por 20 minutos e procure atendimento médico. Remova e descarte as roupas contaminadas.

NÃO provoque curto-circuito. Um conjunto de baterias em curto-circuito pode causar incêndio, lesões pessoais e danos ao produto. Um conjunto de baterias entrará em curto-circuito se um objeto metálico fizer uma conexão entre os contatos positivo e negativo do conjunto de baterias. Não coloque um pacote de baterias perto de qualquer coisa que possa causar um curto-circuito, como moedas, chaves ou pregos em seu bolso.

NÃO PERMITA QUE FLUIDOS ENTREM NA EMBALAGEM DA BATERIA.

Fluidos corrosivos ou condutores, como água do mar, certos produtos químicos industriais e alvejantes ou produtos que contenham alvejantes, etc., podem causar um curto-circuito.

ARMAZENE em um local fresco e seco. Não armazene a bateria em locais onde a temperatura possa exceder 44°C (111,2°F), como sob luz solar direta, em um veículo ou em um prédio de metal.

Para REDUZIR O RISCO DE LESÕES, É NECESSÁRIA SUPERVISÃO ESTRITA quando usado perto de crianças.

MANTENHA A LÂMPADA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. Lâmpadas quentes podem se tornar perigosas nas mãos de crianças.

MANTENHA OS RÓTULOS E PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO Eles contêm informações importantes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nome do item: KOBA

Bateria: 3 pilhas alcalinas AAA Temperatura de operação: 111,2 °F (44 °C)

A lanterna é à prova de respingos em condições normais, mas não é à prova d'água.

VIDA ÚTIL, DEPENDENDO DA INTENSIDADE DA LUZ (LÚMENS) PARA MODELOS COM BATERIAS DESCARTÁVEIS

| Modo | Spot + Flood. | Ponto | Inundação | | Flash |
|----------------------|---------------|-------|-----------|------|-----------|
| Configuração | Híbrido | Alta | Baixa | Alta | Baixa |
| Intensidade (lúmens) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Tempo de duração | 3h15min | 6h | 12h | 6h | 13h |
| | | | | | 18h 45min |

VIDA ÚTIL, DEPENDENDO DA INTENSIDADE DA LUZ (LÚMENS) PARA MODELOS COM BATERIAS RECARREGÁVEIS

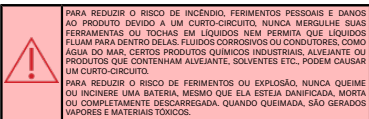
| Modo | Spot+Flood. | Ponto | Flood | |
|----------------------|-------------|-------|-------|-------|
| Configuração | Híbrido | Alta | Baixa | Baixa |
| Intensidade (lúmens) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Tempo de duração | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h |
| | | | | 9h |

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO

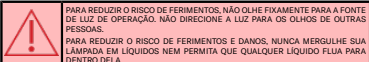
Não exponha à água, chuva ou deixe que se molhe. Isso pode danificar a luz e a bateria. Não use óleo ou solventes para limpeza. O invólucro de plástico se tornará frágil e rachará, o que pode causar risco de ferimentos. Armazene em temperatura ambiente, longe da umidade. Não armazene em locais úmidos onde possa ocorrer corrosão. Como ocorre com outras ferramentas alimentadas por bateria, pode ocorrer perda permanente de capacidade se o pacote for armazenado por longos períodos de tempo em altas temperaturas (a temperatura de operação da tocha seca é de até 44°C e chega a 111,2°F).

Descarte a bateria.

Sempre descarte as baterias de acordo com as regulamentações federais, estaduais e locais. Não descarte as baterias junto com o lixo doméstico. Entre em contato com uma agência de reciclagem da sua região para saber os locais de reciclagem.



INSTRUÇÕES DE USO



Motion Sensor
Mode Button

Power / Mode
Button



Fig 1
Front

Operação do farol.

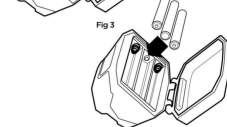
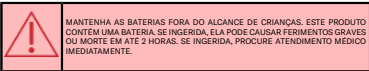
Para usar como um farol, prenda a luz na alça e use a fivela para ajustar a alça para o encaixe correto. Como alternativa, use o clipe integrado para montar a luz na tampa frontal de qualquer capacete IRUDEK. Gire a luz para cima ou para baixo conforme necessário para iluminar o alvo.

- Pressione o botão **POWER / MODE** para ligar e desligar a luz.
- Pressione o botão **POWER / MODE** para alternar entre os modos Flood High (inundação alta), Flood Low (inundação baixa), Spot High (ponto alto), Spot Low (ponto baixo), Spot + Flood (ponto + inundação) e Alert (alerta).
- Se a luz estiver ativa por mais de 10 segundos, pressione uma vez para desligá-la sem alterar os modos.
- Pressione o botão **MOOTION SENSOR** para acender a luz com a detecção de movimento ativada. Deslicar a mão na frente da lente da lâmpada permitirá que a luz seja ligada e desligada automaticamente. O botão acenderá em vermelho para mostrar que esse modo está ativo.
- Pressione o botão **SENSOR DE MOVIMENTO** para alternar entre os modos Flood High, Spot High e Spot + Flood. Sempre desligue completamente a luz nesse modo após o término do uso.

Troca de bateria

- Abra o compartimento conforme mostrado na Fig. 2. Insira 3 pilhas AAA conforme mostrado na Fig. 3, combinando os terminais + e - conforme mostrado.
- Feche o compartimento.

Observação: Use somente pilhas alcalinas.



Carregamento da bateria para modelos com bateria recarregável

Para carregar modelos com bateria recarregável.

- Conecte o cabo USB a uma fonte de alimentação, como um adaptador CA de parede, computador ou porta do carro.
- Abra o compartimento, conforme mostrado na Fig. 2. Insira o conector micro USB na porta micro USB, conforme mostrado na Fig. 3. Os usuários podem ter tempo de carregamento mais longos

com laptops e outras fontes de energia. O tempo de carregamento típico é de aproximadamente 2 horas.

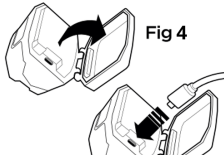


Fig 5

Armazenamento e manutenção

Guarde o farol em um local fresco e seco.

Remova as baterias se a luz não for usada por um longo período para evitar corrosão.

Limpeza

Limpe a poeira e a sujeira das portas de carregamento e dos contatos elétricos soprando com ar comprimido. Use apenas sabão neutro e um pano úmido para limpar a luz, mantendo-o longe de todos os contatos elétricos. Certos agentes de limpeza e solventes são prejudiciais aos plásticos e a outras peças isolantes. Isso inclui gasolina, aguarrás, diluente de laca, diluente de tinta, solventes de limpeza clorados, amônia e detergentes domésticos que contenham amônia. Nunca use solventes inflamáveis ou combustíveis para baterias, carregadores ou ferramentas.

Para obter o serviço, entre em contato com o atendimento ao cliente em: info@irudek.com

TRADUÇÕES: NOTA EXPLICATIVA

A tradução de todos os documentos originalmente escritos em espanhol é feita por um tradutor externo e é fornecida como parte de um serviço de informações para a comunidade global. Podem surgir imprecisões como resultado de restrições de idioma e erros de tradução. A IRUDEK não verifica as traduções feitas por terceiros e, portanto, não assume nenhuma responsabilidade em relação a quaisquer disputas e/ou reivindicações que possam surgir como resultado de erros, omissões ou ambiguidades no material traduzido contido neste documento. Qualquer pessoa ou órgão que se baseie em tal material traduzido o faz por sua própria conta e risco. Em caso de dúvida ou contestação quanto à precisão do texto traduzido, prevalecerá o equivalente em inglês. Se desejar relatar um erro ou imprecisão na tradução, escreva para info@irudek.com

GARANTIA

A garantia para este produto é de 3 anos, limitada a defeitos de fabricação e de matéria-prima. Ela não cobre deterioração, corrosão e danos causados por armazenamento, transporte ou uso inadequados ou intensivos.

A solicitação de garantia deve ser acompanhada do comprovante de compra. Em caso de defeito de fabricação, a IRUDEK se compromete a consertar, substituir ou pagar pelo produto, sem exceder o preço da fatura do produto.

GERENCIAMENTO DE RESÍDUOS

Produtos sem componentes elétricos: descarte o produto com segurança ao final de sua vida útil. Separe têxteis, plásticos e materiais metálicos, na medida do possível, para o gerenciamento ambiental.

Produtos elétricos ou eletrônicos / com bateria: Este produto contém componentes elétricos ou eletrônicos e não deve ser descartado em o lixo doméstico. Entregue-o a um coletor de lixo autorizado ou consulte o site www.irudek.com para o descarte adequado.



SK

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A POROZUMEJTE IM. NEDODRŽANIE VŠETKÝCH POKYNOV MÔŽE MAT ZA NÁSLEDOK ÚRAZ ELEKTRICKÝMI PRÚDOMI, POŽIAR A/LEBO VÁŽNE ZRANENIE OSÔB.

UCHOVÁVAJTE TIETO POKYNY. TENTO NÁVOD OBSAHUJE DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ A PREVÁDŽKOVÉ POKYNY.

V TEJTO BATERKE POUŽÍVAJTE IBA BATERIE AAA. INE TYPY BATERÍ MÔŽU SPÔSOBIŤ ZRANENIE A POŠKODENIE.

PRED POUŽITÍM BATERIE A BATERKY SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU A VŠETKY ŠTÍTKY NA BATERI A BATERKE.

POZNÁVAJTE SVOJE ZARIADENIE. Pozorne si prečítajte túto príručku, aby ste pochopili použitie a obmedzenia vášho horáka, ako aj potenciálne nebezpečenstvo spojené s týmto typom horáka.

Vyhýbajte sa nebezpečným prostrediam. Akumulátor nepoužívajte v blízkosti alebo v prítomnosti výbušného prostredia (plynný výpar, prach alebo horľavé materiály), pretože pri vkladaní alebo vybratí baterie môžu vzniknúť iskry, ktoré by mohli spôsobiť požiar.

Tento nástroj je určený na napájanie alkalickými bateriami správne vloženými do nástroja. Nepokúšajte ho na používať s iným napätím alebo zdrojom energie.

CHARGE V DOBRE VENTILOVANOM PRIESTORE. Neblokujte vetracie otvory nabíjačky. Udržujte ich voľné, aby ste umožnili dostatočné vetranie. V blízkosti nabíjacej baterie nefajčíte ani neohrievajte otvorený oheň. Odvzdušnené plyny môžu explodovať.

Udržujte kábel v dobrom stave. Pri odpojení nabíjačky zo zásuvky ťahajte skôr za zástrčku ako za kábel, aby ste znížili riziko poškodenia elektrickej zástrčky a kábla. Nikdy nenoste nabíjačku za kábel. Snúru uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja a ostrých hrán. Dojajte na to, aby na kábel nikto nešlapal,

nezakoploť oň a nevystavil ho poškodeniu alebo namáhaniu. Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Poškodenú nabíjačku okamžite vymeňte.

POUŽÍVAJTE IBA ODPORUČANÉ PRÍSLUŠENSTVO. Použite príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané alebo preddefinované nabíjačkou alebo výrobcom batérie. Môže mať za následok riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, pred čistením alebo údržbou nabíjačku vždy odpojte zo zásuvky.

NECHÁVAJTE BATERIE V DOSAHI DETÍ.

NEMIEŠAJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE.

NEMIEŠAJTE ZNÁČKY (ALEBO TYPY V RAMCI ZNAČIEK) BATERÍ.

NEMIEŠAJTE OBNOVITELNÉ A NEOBNOVITELNÉ BATERIE.

INŠTALUJTE BATERIE PODĽA DIAGRAMOV POLARITY (+ / -).

Použite batérie ihneď SPRÁVNE VYUŽIETE.

NESPALUJTE ANI NEŽIARTE BATERIE. Batérie môžu explodovať a spôsobiť zranenie alebo poškodenie osôb. Pri spáľovaní batérií vznikajú toxické výpary a materiál.

Nemachajte, neupúšťajte ani nepošukujte batérie. Nepoužívajte batériu, ktorá dostala silný úder, bola upustená, prešlapaná alebo inak poškodená (napr. prepichnutá klincom, udratá kladivom, posliapaná).

Nerobzerajte. Neodborná opätovná montáž môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vystavenia batérie chemickým látkam.

BATERIÁLNE CHEMIKÁLE SPOSOBUJÚ VÁŽNE POPÁLENIE. Nikdy nedovoľte kontakt s pokožkou, očami alebo ústami. Ak z poškodení batérie vyletú chemikálie látky, na jej likvidáciu si nasadzte gumové alebo neopréne rukavice. Ak sa pokožka dostane do kontaktu s kvapalinami z batérie, umyte ju vodou a mydlom a opláchnite očami. Ak sa chemikáliami z batérie zasiahnu oči, okamžite ich 20 minút vyplachujte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Kontaminovaný odev odstráňte a zlikvidujte.

NEKRATUJTE. Skrát akumulátora môže spôsobiť požiar, zranenie osôb a poškodenie výrobku. Akumulátorová batéria sa skrátuje, ak kovový predmet vytvorí spojenie medzi kladným a záporným kontaktom akumulátorovej batérie. Súpravu batérie neumiestujte do blízkosti ničoho, čo by mohlo spôsobiť skrat, napríklad mince, kľúče alebo klince vo vrecku.

NEDOVOLTE, aby do balenia baterie vnikli teploty.

Zieravé alebo vodivé kvapaliny, ako je morská voda, niektoré priemyselné chemikálie a bieliadlá alebo výrobky obsahujúce bieliadlá atď., môžu spôsobiť skrat.

Skladujte na chladnom a suchom mieste. Batérie neskladujte na miestach, kde by teplota mohla prekročiť 44 °C (111,2 °F), napríklad na priamom slnečnom svetle, vo vozidle alebo v kovovej buclade.

V záujme zníženia rizika poranenia je pri používání v blízkosti detí potrebné prísny dohľad.

Udržujte lampu mimo dosahu detí. V rukách detí sa môžu teplejšie svetlá stať nebezpečnými.

UCHOVÁVAJTE ŠTÍTKY A IDENTIFIKAČNÉ ŠTÍTKY obsahujú dôležité informácie.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Názov položky: K0BA

Baterie: 3 alkalické batérie AAA Prevádzková teplota: 111,2 °F

Svietidlo je za bežných podmienok odolné voči striekajúcej vode, ale nie je vodotesné.

ZIVOTNOSŤ V ZÁVISLOSTI OD INTENZITY SVETLA (LUMENOV) PRE MODELY S JEDNORAZOVÝMI BATERIAMÍ

| Režim | Spot + Flood. | Spot | Žáplavy | | Flash |
|-------------------|---------------|--------|---------|--------|-----------|
| Konfigurácia | Hybrid | Vysoká | Baja | Vysoká | Baja |
| Intenzita (lúmen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Čas trvania | 3h15min | 6h | 12h | 8h | 13h |
| | | | | | 18h 45min |

ZIVOTNOSŤ V ZÁVISLOSTI OD INTENZITĚ SVETLA (LUMENOV) PŘI MODELOCH S NABÍJATELNÝMI BATERIAMÍ

| Režim | Spot+Flood. | Spot | Flood | |
|-------------------|-------------|--------|-------|--------|
| Konfigurácia | Hybrid | Vysoká | Baja | Vysoká |
| Intenzita (lúmen) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Čas trvania | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h |
| | | | | 9h |

SKLADOVANIE A UDRŽBA

Nevystavujte ho vode, dažďu ani nedovoľte, aby sa namočil. Môže to poškodiť svetlo a batériu. Na čistenie nepoužívajte olej ani rozpúšťadlá. Plastový kryt sa stane krehkým a prasľavé, čo môže spôsobiť riziko poranenia. Skladujte pri izbovej teplote mimo dosahu vlhkosti. Neskladujte na vlhkých miestach, kde by mohlo dôjsť ku roznokov. Rovnako ako pri iných batériových nástrojoch môže dôjsť k trvalej strate kapacity, ak je akumulátor dlhodobo skladovaný pri vysokých teplotách (prevádzková teplota suchého horáka je až 44 °C a stáva sa 111,2 °F).

Vyhodte batériu.

Baterie vždy likvidujte v súlade s federálnymi, štátnymi a miestnymi predpismi. Batérie nelikvidujte spolu s domovým odpadom. Informácie o miestach recyklačie získate od recyklačnej agentúry vo vašej oblasti.



ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU, ZRANENIA A/BO POŠKODENIA VÝROBKU V DÔSLEDKU SKRATU, NIKDY NEPONARAJTE NÁRADIÉ ALEBO HORÁKY DO KVAPALINY ANI NEDOVOLTE, ABY DO NICH KVAPALINA TIEKLA. ZIERAVÉ ALEBO VODIVÉ KVAPALINY, AKO NAPRIKLAD MORSKÁ VODA, NIEKTORE PRIEMYSLENÉ CHEMIKÁLIE, BIELIADLA ALEBO VÝROBKÝ OBSAHUJÚCE BIELIADLA, ROZPUŠŤADLA ATD. MÔŽU SPÔSOBIŤ SKRAT.

ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO PORANENIA ALEBO VÝBUCHU, NIKDY BATERIU NESPALUJTE ANI NESPALUJTE, A TO ANI V PRÍPADE, ŽE JE POŠKODENÁ, VYBITÁ ALEBO ÚPLNE VYBITÁ. PŘI SPÁLOVANÍ VNIKAJÚ TOXICKÉ VÝPARY A MATERIÁLY.

NÁVOD NA POUŽITIE



ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO PORANENIA, NEPOZERAJTE SA DO ZDROJA SVETLA, NESVIETITE DO OČÍ INÝM OSOĎAM.
ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO PORANENIA A POŠKODENIA, NIKDY NEPONARAJTE SVETLO DO KVAPALINY ANI NEDOVOLTE, ABY DO NEHO TIEKLA AKÁKOLIEK KVAPALINA.

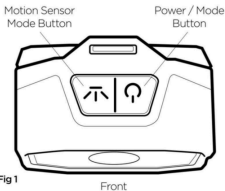


Fig 1

Front

Prevádzka hlavného svietometu.

Ak chcete svetlo používať ako čelovku, pripievňte ho na popruh a pomocou pracky nastavte popruh tak, aby vám správne sedel. Prípadne použite integrovaný klip na upevnenie svetla do predného otvoru akajkoľvek prilby IRUDEK. Svetlo podľa potreby otáčajte nahor alebo nadol, aby ste osvetlili cieľ.

- Stlačením tlačidla POWER / MODE zapnete a vypnete svetlo.
- Stlačením tlačidla POWER / MODE môžete prepínať medzi režimami Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood a Alert.
- Ak bolo svetlo aktívne dlhšie ako 10 sekúnd, stlačením jedného tlačidla ho vypnete bez zmeny režimu.
- Stlačením tlačidla SENZOR POHYBU zapnete svetlo so zapnutou detekciou pohybu. Posunutím ruky pred šošovku lampy sa svetlo automaticky zapne a vypne. Tlačidlo sa rozsvieti na červenú, aby ukázalo, že tento režim je aktívny.
- Stlačením tlačidla MOTION SENSOR prepínate medzi režimami Flood High, Spot High a Spot + Flood. Po skončení používania svetla v tomto režime vždy úplne vypnite.

Výmena batérie

- Otvorte kryt podľa obr. 2. Vložte 3 batérie AAA podľa obr. 3, pričom + a - pól porovnajte podľa obrázku.
- Zatvorte kryt.

Poznámka: Používajte iba alkalické batérie.

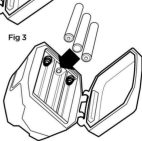


BATERIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ. TENTO VÝROBK OBSAHOJE BATERIU. V PRÍPADE PREHLTNUTIA MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE PORANENIE ALEBO SMRŤ DO 2 HODÍN. V PRÍPADE PREHLTNUTIA OKAMŽITE VYHLEDÁJTE LEKÁRSKU POMOC.

Fig 2



Fig 3



Nabíjanie batérie pre modely s nabíjateľnou batériou

Pre nabíjanie modelov s nabíjateľnou batériou.

- Pripojte kábel USB k zdroju napájania, napríklad k sieťovému adaptéru, počítaču alebo portu u aute.

- Otvorte kryt, ako je znázornené na obr. 2. Konektor micro USB zasunúť do portu micro USB, ako je znázornené na obr. 3. Používateľ má zariadenie dlhší čas nabíjania s notebookmi a inými zdrojmi napájania. Typický čas nabíjania je približne 2 hodiny.

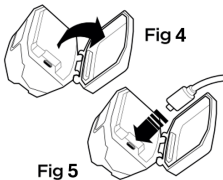


Fig 4

Fig 5

Skladovanie a údržba

Skladujte čelovku na chladnom a suchom mieste.

Ak svetlo nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie, aby ste zabránili korózii.

Čistenie

Z nabíjaciach portov a elektrických kontaktov vyfúkáním stlačením vzduchom vyčistíte prach a nečistoty. Na čistenie svetla používajte len jemné mydlo a vlhku handričku, pričom sa nepribližujte ku všetkým elektrickým kontaktom. Niektoré čistiace prostriedky a rozpúšťadlá sú škodlivé pre plast a iné izolčné časti. Patrí medzi ne benzín, terpentín, riešidlo na laky, riešidlo na farby, chlórované čistiace rozpúšťadlá, amoniak a domáce čistiace prostriedky obsahujúce amoniak. Nikdy nepoužívajte horlavé alebo horľavé rozpúšťadlá v blízkosti batérií, nabíjacieho alebo nádrada.

Ak chcete získať servis, kontaktujte zákaznicky servis na adrese: info@irudek.com

PREKLADY: VYSVETLIVKY

Preklad všetkých dokumentov pôvodne napísaných v španielčine vykonáva externý prekladateľ a poskytuje sa ako súčasný informáčný služieb pre svetovú komunitu. V dôsledku jazykových obmedzení a chýb v preklade môžu vzniknúť nepresnosti. Spoločnosť IRUDEK neoveruje presnosť prekladov vyhotovených tretími stranami, a preto nenesie žiadnu zodpovednosť v súvislosti so spormi a/alebo nárokmi, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku chýb, opomenutí alebo nejasností v preložnom materiáli, ktorý je v ňom obsiahnutý. Každá osoba alebo orgán, ktorý sa spolieha na takýto preložený materiál, tak robí na vlastné riziko a zodpovednosť. V prípade pochybností alebo sporu o správnosť preloženého textu je rozhodujúci ekvivalent v anglickom jazyku. Ak chcete nahlásiť chybu alebo nepresnosť v preklade, napíšte nám na adresu info@irudek.com

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka, ktorá pokrýva výrobné chyby a chyby surovín. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie, koróziu alebo poškodenie spôsobené skladovaním, prepravou alebo nesprávnym či intenzívnym používaním.

Žiadosť o záruku je potrebné predložiť spolu s dokladom o kúpe. Ak sa zistí výrobná chyba, spoločnosť IRUDEK sa zaväzuje výrobok opraviť, vymeniť alebo vrátiť peniaze za sumu, ktorá nepresahuje cenu uvedenú na faktúre za výrobok.

NAKLADANIE S ODPADOM

Výrobky bez elektrických komponentov: po skončení životnosti výrobok bezpečne zlikvidujte. Textil, plast a kovové materiály v rámci možnosti odveďte z hľadiska environmentálneho manažmentu.

Elektrické alebo elektronické výrobky / s batériami: Tento výrobok obsahuje elektrické súčiastky alebo batérie a nemie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ho autorizovanému zberačovi odpadu alebo sa informujte na www.irudek.com o správnej likvidácii.



LT

SAUGUMO ĮSPĖJIMAI



PERSKAITYKITE IR SUPRAKITE VISAS INSTRUKCIJAS. JEI NESILAIKYSITE VISŲ INSTRUKCIJŲ, GALITE PATIRTI ELEKTROS SMŪGĮ, GAISRĄ IR (ARBA) SUNKIAI SUSIZALOTI.

LAIKYKITES ŠIŲ INSTRUKCIJŲ: ŠIAME VADOVE PATEIKIAMOS SVARBIOS SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.

ŠIAME ŽIBINTUVELYJE NAUDOKITE TIK AAA TIPO BATERIJAS. KITŲ TIPO BATERIJOS GALI SUZALOTI IR SUGADINTI ŽMOGŲ.

PRIEŠ NAUDODAMI AKUMULIATORIŲ IR ŽIBINTUVELIŲ, PERSKAITYKITE ŠIŲ NAUDOJIMO VADOVŲ IR VISAS ANT AKUMULIATORIŲ IR ŽIBINTUVELIŲ ESANČIAS ETIKETES.

ŽINOKITE SAVO PRIETAISĄ. Atidžiai perskaitykite šį vadovą, kad supaprastumėte savo degkilio paskirtį ir apribojimus, taip pat galimus pavojus, susijusius su šio tipo degkiliu.

VENKITE PAVOJINGOS Aplinkos. Nenaudokite šalia sprogytų aplinkų (dujinį garų, dujinių ar degių medžiagų) arba esant tokioms aplinkoms, nes įėjant ar išimant akumuliatorių gali kilti kibirkštis, kurios gali sukelti gaisrą.

Šis įrankis skirtas maitinti į įrankį tinkamai įdėtoms šarminėms baterijomis. Nebandykite naudoti su jokia kita įtampa ar matavimo šaltiniu.

Garasas gerai vėdinamoje vietoje. Neuždengkite įvorkilio ventilacijos angų. Laikykite jas laisvas, kad būtų galima tinkamai vėdinti. Šalia krauzamo akumuliatorių neleistis rūkyti ir nekurkite atviros liepsnos. Išsikūriandūs dujos gali sprogti.

Kontrolluokite, kad laidas būtų gerai būklės. Atjungdami įvorkilio, traukite kiškūną, o ne laidą, kad sumažintumėte elektros kiškūno ir laido pažeidimo riziką. Niekada neimkite įvorkilio už laido. Laikykite

laido atokiau nuo karšties, alyvos ir aštrių briaunų. Užtikrinkite, kad niekas neužliptų ant laido, nesulauptų ant jo ir jo nepažeistų ar nelipėtų. Nenaudokite įkroviklio su pažeistu laidu ar kištuku. Sugadintą įkroviklį nedelsdami pakeiskite nauju.

NAUDOKITE TIK REKOMENDUOJAMUS PRIEDUS. Naudojant įreinius, kurių nerekomenduojama arba nepareduota akumuliatoriaus įkroviklis arba akumuliatoriaus gamintojas, gali kilti gaisro, elektros smūgio arba asmens sužalojimo pavojus.

Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, prieš valydami ar atlikdami priežiūros darbus visada atjunkite įkroviklį nuo elektros tinkto.

NEGALIMA palikti akumuliatorių vaikus pasiekiamoje vietoje.

NEMISYKITE NAUJŲ IR NAUDOJAMŲ BATERIJŲ.

NEMISYKITE VARDINIŲ (ARBA VARDINIŲ VARDINIŲ) BATERIJŲ.

NEMISYKITE PAKARTOTINIŲ IR NEPAKARTOTINIŲ BATERIJŲ.

Įdėkite akumuliatoriaus pagal poliarizacijos schemas (+ / -).

TIKSLINGAI IR TIKSLINGAI IŠMOKEKITE NAUDOTOS BATERIJŲ IŠPĖJIMUS.

NEDEGINKITE IR NEVARTOKITE BATERIJŲ. Baterijos gali sprogti ir sužaloti ar sugadinti žmogų. Deginant baterijas susidaro nuodingi dūmai ir medžiagų.

Nespauskite, nematykite ir nelaužykite akumuliatoriaus. Nenaudokite akumuliatoriaus, kuriam buvo sužeistas stiprus smūgis, kuris buvo numestas, pervažiavotas ar kitaip pažeistas (pvz., pradurtas vinimi, daužytas plaktuku, ant kurio buvo šlapinamasi).

Nedemontuokite. Netinkamai surinkus gali kilti elektros smūgio, gaisro arba akumuliatoriaus cheminį medžiagų poveikio pavojus.

BATERIJOS CHEMINIAI MEDŽAGOS PAVOJINGI NUDEGIMAL. Niekada neleiskite, kad iš medžiaga patektų ant odos, į akis ar burną. Jei iš pažeisto akumuliatoriaus išsilieja akumuliatoriaus cheminės medžiagos, šalindami dėvėkite guminę arba neoprenines pirštines. Jei oda pateko ant akumuliatoriaus skysčių, nuplaukite ją vandeniu su muilu ir nuplaukite actu. Patekęs į akis akumuliatoriaus cheminį medžiagų, nedelsdami 20 minučių plaukite jas vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Nusilvinkite ir išmeskite užterštus drabužius.

NEGALIMA trumpojo jungimo. Dėl trumpojo jungimo akumuliatorius gali užsidegti, sužaloti žmogų ir sugadinti gaminį. Akumuliatorių blokas sąjungia trumpai, jei metalinis objektas sudaro jungtį tarp teigiamo ir neigiamo akumuliatorių bloko kontaktų. Nedėkite akumuliatoriaus paketo šalia daiktų, kurie gali sukelti trumpąjį jungimą, pavyzdžiui, monetų, raktų ar kitenėse esančių vinčių.

NEUOKIUKITE skysčiams patekti į akumuliatoriaus pakotę.

Koroziniai arba laidūs skysčiai, pavyzdžiui, jūros vanduo, nes tikrai pramoniniai cheminiai, balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, ir kt., gali sukelti trumpąjį jungimą.

Saugokite vėsiu ir sausoje vietoje. Nelaužykite akumuliatoriaus tūp, kur temperatūra gali viršyti 44 °C (112 °F), pavyzdžiui, tiesioginiuose saulės spinduliuose, transporto priemonėje arba metaliniame pastate.

Siekiant sumažinti sužeidimų riziką, būtina griežta priežiūra kad būtų naudojamas prie vaikių.

Atitraukite mėsą nuo vaikų. Šiltes naudoti gali tapti pavojingos vaikų rankose.

KREIPKITE ŽENKLELIUKUS IR IDENTIFIKACIJOS LAPELES Jose pateikiama svarbi informacija.

TECHNINIS CHARAKTERISTIKOS

Prieš pavadinimas: KOBA

Baterija: 3 AAA šarminės baterijos Darbinė temperatūra: 111,2 °F (44 °F)

Žibintas įprastomis sąlygomis yra atsparus purslams, bet ne vandeniui.

MODELIŲ SU VIENKARTINIAMS BATERIJOMS NAUDOJIMO TRUKMĖ, PRIKLAUSOMAI NUO ŠVIŠIOS INTENSYVUMO (LUMENŲ)

| Rodai | Spot + Flood. | Punktas | Tokas | | Blykštė |
|-----------------------|---------------|---------|-------|---------|------------|
| Konfigūracija | Hibridinis | Aukštas | Baja | Aukštas | Baja |
| Intensyvumas (lumena) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Trukmė | 3h 15 min. | 6h | 12h | 6h | 13h |
| | | | | | 18h 45 min |

MODELIŲ SU ĮKRAUNAMAMIS AKUMULIATORIAIS NAUDOJIMO TRUKMĖ, PRIKLAUSOMAI NUO ŠVIŠIOS INTENSYVUMO (LUMENŲ)


| Rodai | Spot+Flood. | Spot | Flood | |
|-----------------------|-------------|---------|-------|---------|
| Konfigūracija | Hibridinis | Aukštas | Baja | Aukštas |
| Intensyvumas (lumena) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Trukmė | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h |
| | | | | 9h |

SAUGOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

Nelaužykite vandens, lietaus ir neleiskite jam sušlapti. Tai gali sugadinti lemputę ir akumuliatorių. Vajimai nenaudokite alyvos ar tripalčių. Plastikinis korpusas taps trapus ir lūžis, todėl gali kilti pavojus sužeistis. Laikykite kambario temperatūroje, saugokite nuo drėgmės. Nelaužykite drėgnose vietose, kur gali atsirasti korozija. Kaip ir kitose akumuliatoriniuose įrankiuose, ilgai laikant pakuoje aukštoje temperatūroje, gali negrįžtami sumažėti jos talpa (sausos degiklio darbinė temperatūra yra iki 44° ir tampa 112°F).

Išmeskite akumuliatorių.


Visada šalininkite baterijas laikydamiesi federalinių, valstybinių ir vietinių taisyklių. Neišmeskite baterijų kartu su buitineis atliekomis. Dėl perdavimo vietų kreipkitės į savo vietovės perdavimo agentūrą.



KAD SUMAŽINTUMĖTE GAISRO, ASMENS SUŽALOJIMO IR GAMINIO SUGADINIMO DĖL TRUMPOJO JUNGIMO RIZIKĄ, NIEKADA NEMERKITE ĮRANKIŲ AR DEGKLIŲ Į SKYSTĮ IR NELEISKITE SKYSČIŲ Į JUOS PATEKTI. KOROZINIAI ARBA LAIDŪS SKYSČIAI, PAVYDŽIUI, JŪROS VANDUO, TAM TIKRI PRAMONINIAI CHEMIKAI, BALIKLIUS ARBA BALIKLIO TURINTYS PRODUKTAI, TIRPKLIAI IR KT. GALI SUKELTI TRUMPĄJĮ JUNGIMĄ.

KAD SUMAŽINTUMĖTE SUŽEIDIMO AR SPROGIMO RIZIKĄ, NIEKADA NEDEGINKITE IR NEDEGINKITE AKUMULIATORIAUS, NET JEI JIS YRA PAZEISTAS, IŠSIKROVĖS AR VISIŠKAI IŠSIKROVĖS. DEGINANT SUSIDARO NUODINGI DŪMAI IR MEDŽAGOS.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



KAD SUMAŽINTUMĖTE SUSIŽALOJIMO RIZIKĄ, NEŽIRĖKITE Į DARBINĮ ŠVIŠIOS ŠALTINĮ, NEŠVIŠKITE ŠVIŠIOS Į KITŲ ŽMONIŲ AKIS.

KAD SUMAŽINTUMĖTE SUŽEIDIMO IR SUGADINIMO RIZIKĄ, NIEKADA NEMERKITE ŠVIŠTUVO Į SKYSTĮ IR NELEISKITE, KAD JĮ PATEKŲ SKYSČIO.

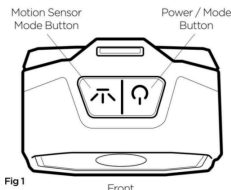


Fig 1

Žibinto veikimas.


Norėdami naudoti kaip priekinį žibintą, privirtinkite žibintą prie dirželio ir sagtmi sureguliuokite dirželį taip, kad jis tinkamai priglustų. Taip pat naudokite integruotą spaustuką, kad privirtintumėte žibintą prie bet kurio IRUDEK šaltinio priekinio lizdo. Pasukite žibintą aukštyn arba žemyn pagal poreikį, kad apšviestumėte talpinį.

- Paspauskite maitinimo / režimo mygtuką, kad įjungtumėte ir išjungtumėte šviesą.
- Paspauskite maitinimo / režimo mygtuką, kad perjungtumėte režimus Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood ir Alert.
- Jei leimute veikė ilgai nei 10 sekundžių, paspauskite vieną kartą, kad ją išjungtumėte nekeisdami režimą.
- Paspauskite judesio jutiklio mygtuką, kad įjungtumėte šviesą su jungta judesio aptikimo funkcija. Pastatimus ranka priešais lemos objektyvą, šviesa įsijungs ir išsijungs automatiškai. Mygtukas šviečia raudonai, rodydamas, kad šis režimas yra aktyvus.
- Paspauskite judesio jutiklio mygtuką, kad perjungtumėte režimus "Flood High", "Spot High" ir "Spot + Flood". Baigę naudoti šį režimą visada visiškai išjunkite šviesą.

Akumuliatoriaus kelimas

- Atdarykite korpusą, kaip parodyta 2 pav. 2. Įdėkite 3 AAA tip. baterijas, kaip parodyta 3 pav. suderindami + ir - gnybtus, kaip parodyta.
- Uždarykite korpusą.

Pastaba: naudokite tik šarmines baterijas.



BATERIJAS LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. ŠIAME GAMINYJE YRA BATERIJŲ Į PRARIJUS, PER 2 VALANDAS GALIMA SUNIKSIAI SUŽEISTI ARBA MIRTI. PRARIJUS NEDĖLISANT PAKUOTĖS Į GYDYTOJĄ.

Fig 2

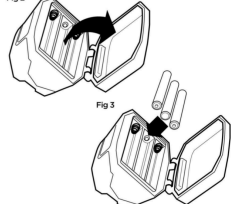


Fig 3

Baterijos įkrovimas modeliams su įkraunama baterija

Skirta įkrauti modeliams su įkraunama akumuliatoriumi.

- Prijunkite USB laidą prie maitinimo šaltinio, pavyzdžiui, kintamosios srovės sieninio adapterio, kompiuterio arba automobilio prievado.

Atidarykite korpas, kaip parodyta 2 pav. 2. Įkiškite "micro USB" jungtį į "micro USB" prievadą, kaip parodyta 3 pav. 3. Naudotojai gali patirti ilgesnį įkrovimo laiką, kai naudojamas neįdomniausias kompiuteris ir kitais mašinomis saltingais. Prastinė įkrovimo trukmė yra maždaug 2 valandos.

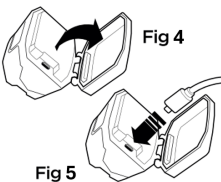


Fig 4

Fig 5

Saugojimas ir priežiūra

Laišykite šibintą vėsioje ir sausoje vietoje.

Jei šibintas nebus naudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas, kad išvengtumėte korozijos.

Valymas

Išvalykite dulkes ir nešvarumus nuo įkrovimo prievadų ir elektrinių kontaktų pūsdimais suspaustu orą. Švietusvayalykite tik švelniu muilu ir drėgnu skudurėliu, laikydami jį atokiau nuo visų elektrinių kontaktų. Tam tikros valymo priemonės ir tirpikliai kenkia plastikui ir kitoms izoliacinėms dalims. Tai benzinas, terpentinas, laki skiediklis, dažu skiediklis, chloruoti valymo tirpikliai, amoniakas ir buitiniai plovikliai, kurių sudėtyje yra amoniako. Niekada nenaudokite degių ar degių tirpiklių tokia akumuliatorių, įkroviklių ar įrankių.

Norėdami gauti paslaugą, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą adresu: info@irudex.com

VERTIMAL: AISKINAMASIS RAŠTAS

Visus išpaun kalba išverstus dokumentus vertia išorės vertėjas, o jų vertimas teikiamas kaip informacinė paslauga pasaulio bendruomenei. Dėl kalbos apribojimų ir vertimo klaidų gali atsirasti netikslumų. IRUDEX netikrina trečiųjų šalių atliktų vertimų tikslumą, todėl nepripaima jokios atsakomybės dėl ginčų ir (arba) pretenzijų, galinčių kilti dėl klaidų, praeidėmų ar dviprasmybių išverstoje medžiagoje. Bet kuris asmuo ar įstaiga, besirūpinanti tokia išversta medžiaga, tai daro savo rizika ir atsakomybe. Kilus abejonų ar ginčų dėl išversto teksto tikslumo, pirmenybe teikiama vertimui į anglų kalbą. Jei norite pranešti apie klaidą ar netikslumą vertime, raskite mums adresu info@irudex.com

GAJANTIJAI

Siam gaminiui suteikiama 3 metų garantija, taikoma tik gamybos ir žaliavų defektams. Ji informacinė gedinimas, korozijai ir pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo ar intensyvaus laikymo, transportavimo ar naudojimo.

Kartu su įrenginiu suteikti garantiją turi būti pateiktas pirkimo įrodymas. Gamybos defekto atveju IRUDEX pašalins gaminį pataisytį, pakeičia arba už jį sumokės, neviršijama gamnio kainos, nurodytos sąskaitoje faktūroje.

ATLIUKI TVARKYMAS

Produktai be elektrinių komponentų: pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jį saugiai išmeskite. Atsirkirkite tekstilės, plastiko ir metalo medžiagas, kiek tai įmanoma, kad būtų galima tvarkyti aplink.

Elektriniai arba elektroniniai gaminiai / su baterijomis: Šiame gaminyje yra elektrinių komponentų arba baterijų, todėl jį negalima išmesti kartu su buitiniems atliekoms. Perduokite jį įgilotam atliekų surinkėjui arba kreipkitės į www.irudex.com dėl tinkamo utilizavimo.



NO

SIKKERHETSADVARSLER

LES OG FORSTÅ ALLE INSTRUKSJONER. HVIS DU IKKE FØLGER ALLE INSTRUKSJONERNE, KAN DET FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE.

TU VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONER: DENNE HÅNDBOKEN INNEHOLDER VIKTIGE SIKKERHETS- OG BRUKSINSTRUKSJONER.

BRUK KUN AAA-BATTERIER I DENNE LOMMELYKTE. ANDRE TYPER BATTERIER KAN FORÅRSÅKE PERSONSKADE OG SKADER.

LES DENNE BRUKSINSTRUKSJONEN OG ALLE ETIKETTENE PÅ BATTERIET OG LOMMELYKTEN FOR DU TAR DEM I BRUK.

KJENN DIN ENHET. Les nøyegjennom denne bruksanvisningen for å forstå bruksmåtene og begrensningene til lommelykten, samt de potensielle farene som er forbundet med denne typen lommelykt.

UNNGÅ FÅRLIGE MILJØER. Bruk ikke i nærheten av eller i nærvar av eksplosive atmosfærer (gassformige gasser, støv eller brennbare materialer) fordi det kan oppstå gnister når batteriet settes inn eller tas ut, noe som kan forårsake brann.

Denne verktøyet er konstruert for å drives av alkaliske batterier som er satt riktig inn i verktøyet. Ikke forsøk å bruke verktøyet med noen annen spennning eller strømkilde.

LAD PÅ ET GODT VENTILERT OMRÅDE. Ikke blokker ladeventilene. Hold dem frie for å sikre tilstrekkelig ventilasjon. Ikke tillat røyking eller åpen ild i nærheten av et batteri som lades. Ventilerte gasser kan eksplosjonere.

HOLD LEDNINGEN I GOD TILSTAND. Når du trekker ut støpslet fra laderen, må du trekke i støpslet i stedet for i ledningen for å redusere risikoen for skade på støpslet og ledningen. Bær aldri ledningen i ledningen. Hold ledningen borte fra varme, olje og skarpe kanter. Sørg for at ingen trækker på ledningen,

snubler i den eller utsetter den for skade eller belastning. Ikke bruk laderen med en skadet ledning eller støpsel. Skift ut en skadet leder umiddelbart.

BARE ANBEFALT TILBEHØR. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av batteriladeren eller batteriproduzenten, kan føre til fare for brann, elektrisk støt eller personskade.

For å redusere risikoen for elektrisk støt må du alltid holde fra laderen før rengjøring eller service.

LAD IKKE BATTERIER VÆRE INNEFOR BARNAS REKKEVIDDE.

Bland IKKE NYE OG BRUKTE BATTERIER.

IKKE BLAND MERKER (ELLER TYPER INNEFOR MERKER) AV BATTERIER.

Bland ikke oppladbare og ikke-oppladbare batterier.

MONTER BATTERIENE I HENHOLD TIL POLARITETSDIAGRAMMENE (+ / -).

KASSER BATTERIER RIKTIG OMGANGT.

IKKE BRANN ELLER FORBRENNE BATTERIER. Batterier kan eksplosjonere og forårsake personskade.

Giftige gasser og materialer dannes når batterier brennes.

Batterier må IKKE knuses, mistes eller skades. Ikke bruk et batteri som har fått et hardt slag, blitt mistet, kjørt over eller på annen måte skadet (f.eks. punktert med en spiker, slått med en hammer eller tråkket på).

Ikke demonter. Feilaktig montering kan føre til fare for elektrisk støt, brann eller eksponering for batterikjemikalier.

BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS. Tillat aldri kontakt med hud, øyne eller munn. Hvis et skadet batteri lekker batterikjemikalier, må du bruke gummi- eller neoprenhandsker ved avhending. Hvis huden utsettes for batterikjemikalier, vask med såpe og vann og skyl med eddik. Hvis øynene utsettes for batterikjemikalier, skyll straks med vann i 20 minutter og oppsøk lege. Fjern og kast forurensete klær.

KORTKØBLE IKKE. En kortsluttet batteripakke kan forårsake brann, personskade og produktskade. En batteripakke kortslutter hvis en metallgenstand kommer i kontakt med batteripakkens pluss- og minuspol. Ikke plasser batteripakken i nærheten av noe som kan forårsake kortslutning, for eksempel mynter, nøkler eller spikler i lommen.

LÅ IKKE VÆSKER FLYTTE INN I BATTERIPAKKINGEN.

Ettsende eller ledende væsker, som f.eks. sjøvann, visse industrikjemikalier og blekemidler eller produkter som inneholder blekemidler, kan forårsake kortslutning.

Oppbevar på et kjølig, tørt sted. Ikke oppbevar batteriet på steder der temperaturen kan overstige 44 °C (112 °F), for eksempel i direkte sollys, i et kjøretøy eller i en metallbygning.

For å redusere risikoen for skader er det nødvendig med streng overvåking ved bruk i nærheten av barn.

HOLD LAMPER UTENFOR BARNAS REKKEVIDDE. Varmt lys kan bli farlig i hendene på barn.

BEHOLD MERKEDLER OG IDENTIFIKASJONSPLAKKER Disse inneholder viktig informasjon.

TEKNISKE EGENSKAPER

Varenavn: KOBA

Batteri: 3 alkaliske AAA-batterier Driftstemperatur: 112.1 °F (44°F)

Lykten er sprutskjuter under normale forhold, men ikke vannrett.

LEVETID, AVHENGIG AV LYSINTENSITET (LUMEN) FOR MODELLER MED ENGANGSBATTERIER

| Modus | Spot + Flood. | Spot | Flood | | Flash |
|--------------------|---------------|------|-------|-----|-----------|
| Konfigurasjon | Hybrid | Høy | Baja | Høy | Baja |
| Intensitet (lumen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Varighetstid | 3h 15min | 6h | 12h | 6h | 13h |
| | | | | | 18h 45min |

LEVETID, AVHENGIG AV LYSINTENSITET (LUMEN) FOR MODELLER MED OPPLADBARE BATTERIER

| Modus | Spot + Flood. | Spot | Flood | |
|--------------------|---------------|------|-------|------|
| Konfigurasjon | Hybrid | Høy | Baja | Høy |
| Intensitet (lumen) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Varighetstid | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h |
| | | | | 9h |

LAGRING OG VEDLIEKHOOLD

Ikke utsett lampen for vann, regn eller la den bli våt. Dette kan skade lampen og batteriet. Ikke bruk olje eller løsemidler til rengjøring. Plastytter vil bli sprøtt og sprekke, noe som kan føre til fare for personskade. Oppbevar ved romtemperatur og beskyttet mot fuktighet. Ikke oppbevar på fuktige steder der det kan oppstå korrosjon. Som med andre batteridrevne verktøy kan det oppstå permanent tap av kapasitet hvis batteripakken oppbevares over lengre tid ved høye temperaturer (driftstemperaturen til batterierne er opp til 44°C og blir 112.1°F).

Kasser batterier.

Batterier må alltid kasseres i henhold til federale, statlige og lokale forskrifter for ikke-kastbare batterier sammen med husholdningsavfall. Kontakt et gjenvinningsbyrå i ditt område for å finne gjenvinningssteder.

FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR BRANN, PERSONSKADE OG PRODUKTSKADE PÅ GRUNN AV KORTSLUTNING, MÅ DU ALDRI SENKE VERKTØY ELLER LOMMELYKTE NED I VÆSKER ELLER LA VÆSKER RENNE INN I DEM. ETSENDER ELLER LEDENDE VÆSKER, SOM SJØVANN, VISSE INDUSTRIKJEMIKALIER, BLEKEMIDDEL ELLER PRODUKTER SOM INNEHOLDER BLEKEMIDDEL, LØSEMIDLER OSV. KAN FORÅRSÅKE KORTSLUTNING.

FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADE ELLER EKSPLOSJON MÅ DU ALDRI BRENNE ELLER FORBRENNE ET BATTERI, SELV OM DET ER SKADET, UTSLAET ELLER HELT UTSLAET, VED FORBRENNING DANNES DET GIFTIGE GASSER OG MATERIALER.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADE MÅ DU IKKE STIRRE INN I LYSSTRÅLENE. IKKE LYS INN I ØYENNE PÅ ANDRE.

FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR PERSONSKADE MÅ DU ALDRI SENKE LAMPER NED I VÆSKER ELLER LA VÆSKER RENNE INN I DEM.

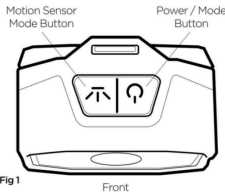


Fig 1

Front

Drift av hodelykt.

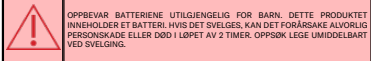
For å bruke hodelykten som hodelykt, fest lykten til stroppen og bruk spennen til å justere stroppen til riktig passform. Alternativt kan du bruke den integrerte klemmen til å montere lykten på frontspalten på en IRUDEK-hjelm. Roter lyset opp eller ned etter behov for å lyse opp målet.

- Trykk på POWER/MODUS-knappen for å slå lyset på og av.
- Trykk på POWER/MODUS-knappen for å veksle mellom modusene Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood og Alert.
- Hvis lyset har vært aktivt i mer enn 10 sekunder, trykker du én gang for å slå det av uten å endre modus.
- Trykk på MOTION SENSOR-knappen for å slå på lyset med bevegelsesdeteksjon aktivert. Hvis du fører hånden foran lampenslinse, vil lyset slå seg av og på automatisk. Knappen lyser rødt for å vise at denne modusen er aktiv.
- Trykk på MOTION SENSOR-knappen for å veksle mellom modusene Flood High, Spot High og Spot + Flood. Slå alltid lyset helt av i denne modusen når du er ferdig med å bruke det.

Bytte batteri.

- Åpne kabinettet som vist i fig. 2. Sett inn 3 AAA-batterier som vist i fig. 3, og pass på + og - polene som vist.
- Lukk huset.

Merk: Bruk kun alkaliske batterier.

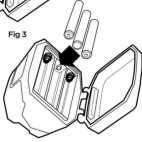


OPPBEVAR BATTERIERE UTILGJENGELIG FOR BARN. DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET BATTERI. HVIS DET SVELGES, KAN DET FORÅRSAKE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD I LØPET AV 2 TIMER. OPSØK LEGE UIMMIDELBART VED SVELGING.

Fig 2



Fig 3



Batterilading for modeller med oppladbart batteri

For lading av modeller med oppladbart batteri.

- Koble USB-kabelen til en strømkilde, for eksempel en vekselstrømadapter, datamaskin eller bilport.
- Åpne kabinettet som vist i fig. 2. Sett mikro-USB-kontakten inn i mikro-USB-porten som vist i fig. 3. Brukere kan oppleve lengre ladetider med bærbare datamaskiner og andre strømkilder. Typisk ladetid er ca. 2 timer.



Fig 4

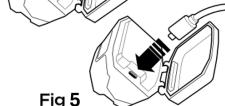


Fig 5

Lagring og vedlikehold

Oppbevar hodelykten på et kjølig og tørt sted.

Ta ut batteriene hvis lampen ikke skal brukes over lengre tid for å unngå korrosjon.

Rengjøring

Rengjør ladeportene og de elektriske kontaktene for støv og smuss ved å blåse med trykkluft. Bruk kun mild såpe og en fuktig klut til å rengjøre lampen, og hold den borte fra alle elektriske kontakter. Enkelte rengjøringsmidler og løsemidler er skadelige for plast og andre isolerende deler. Dette gjelder blant annet bensin, terpentin, lakktforynner, malingfrynner, klorerte rengjøringsmidler, ammoniakk og husholdningsvaskemidler som inneholder ammoniakk. Bruk aldri brannfarlige eller brennbare løsemidler i nærheten av batterier, ladere eller verkøy.

For å få service, vennligst kontakt kundeservice på: info@irudek.com

OVERSETTELSER: FORKLARENDE MERKNAD

Oversettelsen av alle dokumenter som opprinnelig er skrevet på engelsk, er utført av en ekstern oversetter og leveres som en del av en informasjonsjeneste til det globale samfunnet. Uneyaktigheter kan oppstå som følge av språkligrensninger og oversettelsesfeil. IRUDEK kontrollerer ikke nøyaktigheten av oversettelser gjort av tredjeparter og påtar seg derfor ikke noe som helst ansvar i forhold til eventuelle tvister og/eller krav som kan oppstå som følge av feil, utelatelser eller tvetydigheter i det oversatte materialet som finnes her. Enhver person eller instans som baserer seg på slikt oversatt materiale, gjør dette på eget ansvar og risiko. I tilfelle tvil eller tvist om nøyaktigheten av den oversatte teksten, skal den engelskspråklige ekvivalentsen ha forrang. Hvis du ønsker å rapportere en feil eller uneyaktighet i oversettelsen, ber vi deg om å skrive til oss på info@irudek.com

GARANTI

Dette produktet har en 3 års garanti som dekker produksjons- og råvarefeil. Garantien dekker ikke slitasje, korrosjon eller skade forårsaket av lagring, transport eller feil eller intensiv bruk.

Garantisaksjonen må sendes inn sammen med kjøpskvitteringen. Hvis det oppdages en produksjonsfeil, IRUDEK godtar å reparere, erstatte eller refundere produktet for et beløp som ikke overstiger prisen som er angitt i produkt fakta.

AVFALLSHÅNDTERING

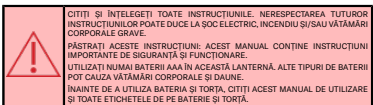
Produkter uten elektriske komponenter: kast produktet på en sikker måte når det er utgått på markedet. Separer tekstiler, plast og metallmaterialer så langt det er mulig av hensyn til miljøet.

Elektriske eller elektroniske produkter / med batterier: Dette produktet inneholder elektriske komponenter eller batterier og må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever det til en autorisert avfallsinnsamlers eller kontakt www.irudek.com for korrekt avhending.



RO

AVERTISMENTE DE SECURITATE



CUNOAȘTEȚI DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ. Citiiți cu atenție acest manual pentru a înțelege aplicațiile și limitările tortei, precum și pericolele potențiale asociate cu acest tip de tortă.

EVITAȚI NEALTELE PERICULOASE. Nu utilizați în apropierea sau în prezența atmosferelor explozive (vapori gazeoși, praf sau materiale inflamabile) deoarece pot fi generate scântei la introducerea sau scoaterea bateriei, ceea ce ar putea provoca un incendiu.

Această unealtă este proiectată pentru a fi alimentată de baterii alcaline introduse corect în unealtă. Nu încercați să o utilizați cu orice altă tensiune sau sursă de alimentare.

Încărcăți într-o zonă bine ventilată. Nu blocați orificiile de ventilație ale încărcătorului. Păstrați-le libere pentru a permite o ventilație adecvată. Nu permiteți fumatul sau flăcările deschise în apropierea unei baterii de încărcare. Gazele evacuate pot exploda.

PĂSTRAȚI CORDUL ÎN BUNE CONDITII. Atunci când deconectați încărcătorul, trageți de fișă mai degrabă decât de cablu pentru a reduce riscul de deteriorare a fișei electrice și a cablului. Nu transportați niciodată încărcătorul de cablu. Trageți cablul departe de câmpuri, ulei și margini ascuțite. Asigurați-vă că nimeni nu calcă pe cablu, nu se împiedică de el și nu îl supune deteriorării sau solicitării. Nu utilizați încărcătorul cu un cablu sau o fișă deteriorată. Înlocuiți imediat încărcătorul deteriorat.

Utilizați numai accesoriile recomandate. Utilizarea unui accesoriu care nu este recomandat sau vândut de încărcătorul de baterii sau de producătorul bateriei poate duce la riscul de incendiu, șoc electric sau vătămări corporale.

Pentru a REDUCE RISCU DE ȘOC ELECTRIC, scoateți întotdeauna încărcătorul din priză înainte de curățare sau întreținere.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

Nu amestecați bateriile noi cu cele uzate.

NU AMESCAȚI MĂRČILE (SAU TIPURILE DIN MĂRČ) DE BATERII.

Nu amestecați bateriile reincărcabile cu cele nereincărcabile.

INSTALAȚI BATERIILE CONFORM DIAGRAMULOR DE POLARITATE (+ / -).

DISPOZIȚIONEA IMEDIATĂ A BATERIILOR FOLOSITE ÎN MOD CORECT.

NU ARDEȚI SAU ÎNCINERAȚI BATERIILE. Bateriile pot exploda și pot provoca vătămări corporale sau daune. Când bateriile sunt arse, se creează vapori și materiale toxice.

Nu striviți, scăpați sau deteriorați bateria. Nu utilizați o baterie care a primit o lovitură puternică, a fost scăpată, călcată sau deteriorată în orice alt mod (de exemplu, perforată cu un cui, lovită cu un ciocan, călcată în picior).

NU dezamămbați. Reasamblarea necorespunzătoare poate duce la risc de șoc electric, incendiu sau expunere la substanțele chimice ale bateriei.

Chimice de luptă provocă arsuri grave. Nu permiteți niciodată contactul cu pielea, ochii sau gura. Dacă o baterie deteriorată scurge substanțe chimice de baterie, purtați mănuși de cauciuc sau neopren pentru a elimina. Dacă pielea este expusă la lichidele bateriei, spălați cu apă și săpun și călățiți cu oțet.

Dacă ochii sunt expuși la substanțele chimice ale bateriei, apălați imediat cu apă timp de 20 de minute și solicitați asistență medicală. Îndepărtați și eliminați hainele contaminate.

NU FACEȚI SCURT-CIRCUIT. Un pachet de baterii scurtcircuitat poate provoca incendii, vătămări corporale și deteriorarea produsului. Un pachet de baterii se scurtcircuitează dacă un obiect metalic face o conexiune între contactele pozitive și negative ale pachetului de baterii. Nu apăsați un pachet de baterii în apropierea unui obiect care poate provoca un scurtcircuit, cum ar fi monede, chei sau cuie în buzunar.

NU LĂSAȚI FLUIDELE SĂ SE SCURGE ÎN AMBALAJUL BATERIILOR.

Lichidele corozive sau conductoare, cum ar fi apă de mare, anumite substanțe chimice industriale și înalbitorul sau produsele care conțin înalbitor etc., pot provoca un scurtcircuit.

Îmaginați-vă într-un loc răcoros și uscat. Nu deplăzați bateria în locuri unde temperaturile pot depăși 111,2°F (44°C), cum ar fi în lumina directă a soarelui, într-un vehicul sau într-o câldură metalică.

Pentru a REDUCE RISCUL DE RĂNIRI, ESTE NECESARĂ O SUPRAVEGHERE STRICTĂ în cazul utilizării în preajma copiilor.

SĂ ȚINEȚI LUMINA FĂRĂ A FI LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR. Lămpi calde pot deveni periculoase în mâinile copiilor.

PĂSTRĂȚI ETICHETELE ȘI PLACHETELE DE IDENTIFICARE. Acestea conțin informații importante.

CARACTERISTICI TEHNICE

Denumirea articolului: KDBA

Baterie: 3 baterii alcaline AAA Temperatura de funcționare: 111,2 °F (44 °F)

Lanterna este rezistentă la stropire în condiții normale, dar nu este impermeabilă.

DURATA DE VIAȚĂ, ÎN FUNCȚIE DE INTENSITATEA LUMINII (LUMENI) PENTRU MODELELE CU BATERI DE UNICĂ FOLOSINȚĂ

| Mode | Spot + Flood. | | Spot | | Inundație | | Flash |
|----------------------|---------------|--------|------|--------|-----------|--|-----------|
| | Hibrid | Înaltă | Baja | Înaltă | Baja | | |
| Configurare | Hibrid | Înaltă | Baja | Înaltă | Baja | | |
| Intensitate (lumeni) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | | |
| Durată | 3h15min | 16h | 12h | 6h | 13h | | 18h 45min |

DURATA DE VIAȚĂ, ÎN FUNCȚIE DE INTENSITATEA LUMINII (LUMENI) PENTRU MODELELE CU BATERI REÎNCĂRCĂBILE

| Mode | Spot+Flood. | | Spot | | Flood | |
|----------------------|-------------|--------|------|--------|-------|--|
| | Hibrid | Înaltă | Baja | Înaltă | Baja | |
| Configurare | Hibrid | Înaltă | Baja | Înaltă | Baja | |
| Intensitate (lumeni) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 | |
| Durată | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h | 9h | |

STOCARE ȘI ÎNȚEȚINERE

Nu expuneți la apă, ploaie sau nu lăsați să se ude. Acest lucru poate deteriora lumina și bateria. Nu utilizați ulei sau solvenți pentru curățare. Carcasa din plastic va deveni fragilă și se va fisura, ceea ce poate cauza un risc de rănire. Depozitați la temperatura camerei, departe de umezeală. Nu depozitați în locuri umeze unde poate apărea corozivitatea. Ca și în cazul altor unelte alimentate cu baterii, poate apărea pierdere permanentă a capacității dacă pachetul este depozitat pentru perioade lungi de timp la temperaturi ridicate (temperatura de funcționare a torței uscate este de până la 44°F și devine 111,2°F).

Aruncați bateria.

Eliminați întotdeauna bateriile în conformitate cu regulamentele federale, de stat și locale. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Contactați o agenție de reciclare din zona dvs. pentru locațiile de reciclare.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, VĂTĂMARE CORPORALĂ ȘI DETERIORAREA PRODUSULUI DIN CAUZA UNUI SCURT-CIRCUIT, NU SCUFUNDAȚI NICIODATĂ ÎNTELELE SAU TORȚELE ÎN LICHID ȘI NU PERMIȚEȚI LICHIDULUI SĂ CURGĂ ÎN ELE. LICHIDELE COROZIVE SAU CONDUCTOARE, CUM AR FI APA DE MARE, ANUMITE SUBSTANȚE CHIMICE INDUSTRIALE, ÎNALBITORUL SAU PRODUSELE CARE CONȚIN ÎNALBITOR, SOLVENȚI ETC., POT PROVOCA UN SCURT-CIRCUIT.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE SAU DE EXPLOZIE, NU ARDEȚI SAU ÎNCĂLEȘTEȚI NICIODATĂ O BATERIE, CHIAR DACĂ ACEASTA ESTE DETERIORATĂ, DESCĂRCĂTĂ SAU COMPLET DESCĂRCĂTĂ. ATUNCI CÂND ESTE ARSĂ, SE CREEAZĂ VĂPORI ȘI MATERIALE TOXICE.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE, NU VĂ HOLBAȚI LA SURSA DE LUMINA DE FUNCȚIONARE. NU ÎNDREȚI LUMINA ÎN OCHII ALTOR PERSOANE.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE ȘI DETERIORARE, NU SCUFUNDAȚI NICIODATĂ LUMINA ÎN LICHID ȘI NU PERMIȚEȚI SĂ CURGĂ LICHID ÎN EA.

Motion Sensor
Mode Button

Power / Mode
Button



Fig 1

Front

Funcționarea farului.

Pentru a utiliza ca lampă frontală, atașați lumina la curea și utilizați catarama pentru a regla curea la potrivirea corectă. Alternativ, utilizați olemă integrată pentru a monta lumina pe fanta frontală a oricărei căști IRUDEK. Rotiți lumina în sus sau în jos, după cum este necesar, pentru a lumina ținta.

- Apăsați butonul POWER / MODE pentru a aprinde și stinge lumina.
- Apăsați butonul POWER / MODE pentru a comuta între modulele Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood și Alert.
- Dacă lumina a fost activă pentru mai mult de 10 secunde, apăsați o dată pentru a o opri fără a schimba modul.
- Apăsați butonul MOTION SENSOR pentru a aprinde lumina cu detectarea mișcării activată. Glisarea mâinii în fața obiectivelor lămpi va permite luminei să se aprindă și să se stingă automat. Butonul se va aprinde în roșu pentru a arăta că acest mod este activ.
- Apăsați butonul MOTION SENSOR pentru a comuta între modulele Flood High, Spot High și Spot + Flood. Intotdeauna opriți complet lumina în acest mod după terminarea utilizării.

Schimbarea bateriei

- Deschideți carcasa după cum se arată în Fig. 2. Introduceți 3 baterii AAA după cum se arată în Fig. 3, privind bornele + și - după cum se arată.
- Închideți carcasa.

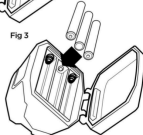
Notă: Utilizați numai baterii alcaline.

NU LĂSAȚI BATERIILE LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR. ACEST PRODUS CONȚINE O BATERIE. DACĂ ESTE ÎNGHIȚATĂ, ACEASTA POATE PROVOCA LEZIUNI GRAVE SAU DECESUL. ÎN DECURS DE 2 ORE. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚARE, SOLICITAȚI IMEDIAT ASISTENȚĂ MEDICALĂ.

Fig 2



Fig 3



Încărcarea bateriei pentru modelele cu baterie reîncărcabilă

Pentru încărcarea modelelor cu baterie reîncărcabilă.

- Conectați cablul USB la o sursă de alimentare, cum ar fi un adaptor AC de perete, un computer sau un port auto.
- Deschideți carcasa, după cum se arată în Fig. 2. Introduceți conectorul micro USB în portul micro USB, după cum se arată în Fig. 3. Utilizatorul pot înregistra timpul de încărcare mai lungi cu laptopuri și alte surse de alimentare. Timpul total de încărcare este de aproximativ 2 ore.



Fig 4

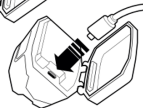


Fig 5

Stocare și întreținere

Păstrați lampa frontală într-un loc răcoros și uscat.

Scotește bateriile dacă lumina nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp pentru a evita corozivitatea.

Curățare

Curățați praful și murdăria din porturile de încărcare și din contactele electrice suflând cu aer comprimat. Utilizați numai săpun blând și o cârpă umească pentru a curăța lumina, ținând-o departe de toate contactele electrice. Anumiți agenți de curățare și solvenți sunt dăunători pentru materiale plastice și alte părți izolate. Acestea includ benzină, terbenalină, diluant de lac, diluant de vopsea, solvenți de curățare clorurați și detergenți și de țesături de uz casnic care conțin amoniac. Nu utilizați niciodată solvenți inflamabili sau combustibili lângă baterii, încărcătoare sau unelte.

Pentru a obține servicii, vă rugăm să contactați serviciul clienți la adresa: info@irudek.com

TRADUCERI: NOTĂ EXPLICATIVĂ

Traducerea tuturor documentelor scrise inițial în limba spaniolă este realizată de un traducător extern și este furnizată ca parte a unui serviciu de informare pentru comunitatea globală. Inexactitățile pot apărea ca urmare a restricțiilor lingvistice și a erorilor de traducere. IRUDEK nu verifică acuratețea traducerilor efectuate de terți și, prin urmare, nu își asumă niciun fel de răspundere în legătură cu orice litigii și/sau reclamații care pot apărea ca urmare a erorilor, omisiunilor sau ambiguităților din materialul tradus continuat în prezentul document. Orice persoană sau organism care se bazează pe astfel de materiale traduse o face pe propriul său risc și responsabilitate. În caz de îndoieli sau

produkt som privet la corăuțetea textului tradus, echivalentul în limba engleză va prevala. Dacă doriți să raportați o eroare sau o inexactitate în traducere, vă rugăm să ne scrieți la info@irudek.com

GARANȚIE

Acces produs are o garanție de 3 ani care acoperă defectele de fabricație și ale materialelor prime. Garanția nu acoperă uzura, corozivitatea sau daunele cauzate de deplasare, transport sau utilizare necorespunzătoare sau intensivă.

Cererea de garanție trebuie să fie prezentată împreună cu chitanța de cumpărare. În cazul în care se constată un defect de fabricație, IRUDEK este de acord să repare, să înlocuiască sau să ramburseze produsul pentru o sumă care nu depășește prețul menționat în factura produsului.

GESTIONAREA DEȘEURILOR

Produse fără componente electrice: eliminați produsul în siguranță la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Separați textilele, materialele plastice și materialele metalice pe cât posibil pentru gestionarea mediului.

Produse electrice sau electronice / cu baterii: Acest produs conține componente electrice sau baterii și nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să îl predați unui collector de deșeurii autorizat sau să consultați www.irudek.com pentru eliminarea coresponsabilă.



SV

SĂKERHETSVARNINGAR

LĂS OG FÖRSTÅ ALLA ANVISNINGAR. OM DU INTE FÖLJER ALLA ANVISNINGAR KAN DET LEDA TILL ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR.
BEHÅLL DESSA INSTRUKTIONER. DENNA BRÄNNANVISNING INNEHÅLLER VIKTIGA SÄKERHETS- OCH ANVÄNDARINSTRUKTIONER.
ANVÄND ENDAST AAA-BATTERIER I DENNA FICKLAMPAN. ANDRA TYPER AV BATTERIER KAN ORSAKA PERSONSKADOR OCH SKADOR.
INNAN DU ANVÄNDER BATTERIER OCH FICKLAMPAN SKA DU LÄSA DENNA BRUKSANVISNING OCH ALLA ETIKETTER PÅ BATTERIER OCH FICKLAMPAN.

KÄNN DIN ENHET. Läs noga igenom den här handboken för att förstå brännarens användningsområden och begränsningar samt de potentiella faror som är förknippade med dem här typen av brännare.

ÄNDRING AV FARLIGA MATERIALER. Använd inte i närheten av eller i explosiv atmosfär (gasformiga ångor, damm eller brandfarliga material) eftersom det kan uppstå gnistor när batteriet sätts i eller tas ur, vilket kan orsaka brand.

Detta verktyg är konstruerat för att drivas med alkaliska batterier som är korrekt isatta i verktyget. Förök inte använda verktyget med någon annan spänning eller strömökälla.

LADDA I ETT VÄL VENTILERAT OMRÅDE. Blockera inte laddarens ventilationsöppningar. Håll dem fria för att möjliggöra tillräcklig ventilation. Tillåt inte rökning eller öppen eld i närheten av ett laddande batteri. Ventilera gaser kan explodera.

Håll sladden i gott skick. När du kopplar ur laddaren ska du dra i kontakten i stället för i sladden för att minska risken för skador på kontakten och sladden. Bär aldrig laddaren i sladden. Håll sladdarna borta från värme, olja och vassa kanter. Se till att ingen trampar på sladden, snublar över den eller utsätts den för skador eller påfrestningar. Använd inte laddaren med en skadad sladd eller kontakt. Byt omedelbart ut en skadad laddare.

ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE TILLBEHÖR. Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av batteriladdaren eller batteritillverkaren kan medföra risk för brand, elektriska stötter eller personskador.

För att minska risken för elstöt, dra alltid ur kontakten till laddaren före rengöring eller service.

Lämna inte batterierna inom räckhåll för barn.

Blanda inte nya och begagnade batterier.

Blanda inte olika märken (eller typer inom märken) av batterier.

Blanda inte återladdningsbara och icke återladdningsbara batterier.

SÄTT I BATTERIERNA ENLIGT POLARITETSDIAGRAMMEN (+ / -).

Avyttra använda batterier på rätt sätt omedelbart.

Bränn eller förbränn inte batterier. Batterier kan explodera och orsaka personskada eller skada. Giftiga ångor och material bildas när batterier bräns.

Krossa, tappa eller skada inte batteriet. Använd inte ett batteri som har fått ett hårt slag, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. punkterats med en spik, slagits med en hammare, trampats på).

Avstå från att demontera. Oömsiplig återmontering kan medföra risk för elektriska stötter, brand eller exponering för batterikemikalier.

BATTERIKEMIKALIER FÖRORSAKAR ALLVARLIGA BRÄNNSKADOR. Kontakt får aldrig ske med hud, ögon eller mun. Om ett skadat batteri läcker batterikemikalier ska du använda gummi- eller neoprenhandskar vid avfallsanläggningen. Om huden utsätts för batterikvart, tvätta med tvål och vatten och skölj med vinäger. Om ögonen utsätts för batterikemikalier, spola omedelbart med vatten i 20 minuter och uppsök läkare. Ta av och kassera förorenade kläder.

Kortslut INTE. Ett kortslutet batteripaket kan orsaka brand, personskada och produktskada. Ett batteripaket kortsluts om ett metallföremål får kontakt mellan batteripaketets positiva och negativa kontakter. Placera inte batteripaketet i närheten av något som kan orsaka kortslutning, t.ex. nymt, nycklar eller spikar i fickan.

Låt inte vätskor rinna in i batteripackningen.

Fritående eller ledande vätskor, t.ex. havsvatten, vissa industrikemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel, etc., kan orsaka kortslutning.

Förvara på en sval och torr plats. Förvara inte batteriet där temperaturen kan överstiga 44°C (111,2°F), t.ex. i direkt solljus, i ett fordon eller i en metallbyggnad.

För att minska risken för skador är strikt övervakning nödvändig vid användning i närheten av barn.

HÅLL LAMPAN UTANFÖR BARNENS RIKTHIGHEIT. Varmt ljus kan bli farligt i händerna på barn.

BEVARA ETIKETTER OCH IDENTIFIKATIONSPLATSER Dessa innehåller viktig information.

TEKNISKA EGENSKAPER

Artikelnamn: KOBA

Batteri: 3 alkaliska AAA-batterier Drifttemperatur: 111,2 °F (44 °F)

Ljvån är stänkåker under normala förhållanden, men inte vattentät.

LYKTLÄNGD, BERÖENDE PÅ LJUSINTENSITET (LUMEN) FÖR MODELLER MED ENGÅNGSBATTERIER

| Läge | Spot + Översvämning | Spot | Översvämning | | Flash |
|--------------------|---------------------|------|--------------|-----|-----------|
| Konfiguration | Hybrid | Hög | Baja | Hög | Baja |
| Intensitet (lumen) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Varaktighetstid | 3h 15min | 6h | 12h | 6h | 13h |
| | | | | | 18h 45min |

LYKTLÄNGD, BERÖENDE PÅ LJUSINTENSITET (LUMEN) FÖR MODELLER MED UPPLADDNINGSBARA BATTERIER

| Läge | Spot+Flood | Spot | Flood | |
|--------------------|------------|------|-------|------|
| Konfiguration | Hybrid | Hög | Baja | Hög |
| Intensitet (lumen) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Tidens längd | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h |

LÅGRISNING OCH UNDERHÅLL

Får inte utsättas för vatten, regn eller bli blöt. Detta kan skada lampen och batteriet. Använd inte olja eller lösningsmedel för rengöring. Platsblöj kan då bli sprött och spricka, vilket kan medföra risk för personskador. Förvara i rumstemperatur och skyddad från fukt. Förvara inte på fuktiga platser där korrosion kan uppstå. Som med andra batteridrivna verktyg kan permanent kapacitetsförlust uppstå om batteriet förvaras under långa perioder i höga temperaturer (drifttemperaturen för torrbänsaren är upp till 44° och blir 111,2°F).

Kassera batterier.

Kassera alltid batterier i enlighet med federala, statliga och lokala bestämmelser. Släng inte batterier tillsammans med hushållsavfall. Kontakta en återvinningsbyrå i ditt område för information om återvinningsplatser.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, PERSONSKADA OCH PRODUKTSKADA PÅ GRUND AV KORTSLUTNING FÅR DU ALDRIG DOPPA VERKTYGEN ELLER FACKLORNA I VÄTSKA ELLER LÅTA VÄTSKA RINNA IN I DEM. FRÅTANDE ELLER LEDANDE VÄTSKOR, T.E.X. HAVSVATTEN, VISSA INDUSTRIKEMIKALIER, BLEKMEDEL ELLER PRODUKTER SOM INNEHÅLLER BLEKMEDEL, LÖSNINGSMEDEL, M.M., KAN ORSAKA KORTSLUTNING.
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR SKADOR ELLER EXPLOSIONER FÅR DU ALDRIG BRÄNNA ELLER FÖRBRÄNNA ETT BATTERI, AVEN OM DET ÄR SKADAT, UURLADDAT ELLER HELT UURLADDAT. VID FÖRBRÄNNING BILDAS FIKTIGA ÅNGOR OCH MATERIAL.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR SKADOR SKA DU INTE STIRRA IN I DRIFTLJUSKALLAN. LYS INTE IN I ANDRAS ÖGON.
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR PERSONSKADOR SKA DU ALDRIG DOPPA LAMPAN I VÄTSKA ELLER LÅTA VÄTSKA RINNA IN I DEN.

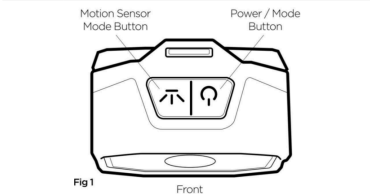


Fig 1

Front

Funktion för strålkastare.

För att använda som pannlampan fäst du lampen på remmen och använder spännret för att justera remmen till rätt passform. Alternativt kan du använda den integrerade klämman för att montera lampen på den främre öppningen på en IRUDEK-hjälm. Roter lampan uppåt eller nedåt efter behov för att byta ljus.

- Tryck på POWER / MODE-knappen för att tända och släcka lampen.
- Tryck på Power / Mode-knappen för att växla mellan lägena Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood och Alert.
- Om lampan har varit aktiv i mer än 10 sekunder, tryck en gång för att släcka den utan att byta läge.
- Tryck på MOTION SENSOR-knappen för att tända lampan med aktiverad rörelsedetektering. Om du för handen framför lampans lens tänds och släcks lampan automatiskt. Knappen lysor rött för att visa att den har låg energi är aktivt.
- Tryck på knappen MOTION SENSOR för att växla mellan lägena Flood High, Spot High och Spot + Flood. Släck alltid lampan helt i detta läge när användningen är avslutad.

Byte av batteri.

- Öppna hölet enligt fig. 2. Sätt i 3 AAA-batterier enligt fig. 3 och matcha + och - polerna enligt bilden.
- Stäng hölet.

Obs: Använd endast alkaliska batterier.



FÖRVARA BATTERIER OÄTKOMLIGT FÖR BARN. DENNA PRODUKT INNEHÅLLER ETT BATTERI. OM DET SVÄLKS KAN DET ORSAKA ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL INOM 2 TIMMAR, VID FÖRTÄRING, UPPSÖK OMEDELBART LÄKARE.

Fig 2

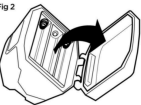
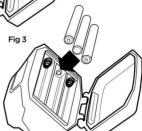


Fig 3



Batteriladdning för modeller med uppladdningsbart batteri.

För laddning av modeller med uppladdningsbart batteri.

- Anslut USB-kabeln till en strömkälla, t.ex. en väggadapter, dator eller bilsport.
- Öppna hölet enligt fig. 2. Sätt i mikro-USB-kontakten i mikro-USB-porten enligt fig. 3. Användare kan uppleva längre laddningstider med bärbara datorer och andra strömkällor. Typisk laddningstid är cirka 2 timmar.

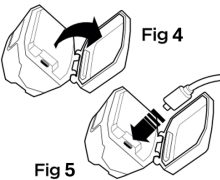


Fig 5

Lagring och underhåll

Förvara din pannampa på en sval och torr plats.

Ta ur batterierna om lampan inte ska användas under en längre tid för att undvika korrosion.

Rengöring

Bläs bort damm och smuts från laddningsportarna och de elektriska kontakterna med tryckluft. Använd endast mild tvål och en fuktig trasa för att rengöra lampan och håll den borta från alla elektriska kontakter. Vissa rengöringsmedel och lösningsmedel är skadliga för plast och andra isolerande delar. Hit här bensin, terpentin, lacknåta, thinner, klorerade lösningsmedel, ammoniak och hushållsrengöringsmedel som innehåller ammoniak. Använd aldrig lättantändliga eller brännbara lösningsmedel i närheten av batterier, laddare eller verktyg.

För att få service, vänligen kontakta kundtjänst på: info@irudek.com

ÖVERSATNINGAR: FÖRKLARANDE ANMÄRKNING

Översättningen av alla dokument som ursprungligen är skrivna på spanska görs av en extern översättare och tillhandahålls som en del av en informationsjänst till det globala samfundet. Felaktigheter kan uppstå till följd av språkbegränsningar och översättningsfel. IRUDEK kontrollerar inte riktigheten i översättningar gjorda av tredje part och tar därför inget som helst ansvar i samband med eventuella tvister och/eller anspråk som kan uppstå till följd av fel, utelämnanden eller tvetydigheter i det översatta materialet som finns här. Varje person eller organ som förlitar sig på sådant översatt material gör det på egen risk och eget ansvar. I händelse av tvivel eller tvist om riktigheten i den översatta texten ska den engelska motsvarigheten gälla. Om du vill rapportera ett fel eller en felaktighet i översättningen, ber vi dig att skriva till oss på info@irudek.com

GARANTI

Den här produkten har en 3-årsgaranti som täcker tillverknings- och råmaterialfel. Garantin täcker inte slitage, korrosion eller skador som orsakats av förorening, transport eller felaktig eller intensiv användning.

Garantisöknan måste skickas in tillsammans med inköpskvittot. Om ett tillverkningsfel upptäcks är sig IRUDEK att reparera, byta ut eller återbeta produkten till ett belopp som inte överstiger det pris som anges i produktfaktura.

AVFALLSHANTERING

Produkter utan elektriska komponenter: kassera produkten på ett säkert sätt när den är uttjänt. Separera textilier, plast och metallmaterial så långt som möjligt för miljöhantering.

Elektriska eller elektroniska produkter / med batterier: Den här produkten innehåller elektriska komponenter eller batterier och får inte slängas i hushållsavfall. Lämna den till en auktoriserad sophäntare eller kontakta www.irudek.com för korrekt avfallshantering.



BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА СИГУРНОСТ



ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТОВАК УДАР, ПОЖАР И/ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ НА ХОРА.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ: ТОВА РЪКОВОДСТВО СЪДЪРЖА ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО БАТЕРИИ ААА В ТОВА ФЕЕНЕР. ДРУГИ ВИДОВЕ БАТЕРИИ МОГАТ ДА ПРИЧИНАТ ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ И ЩЕТИ.

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ БАТЕРИЯТА И ФЕЕНЕРНОТО, ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ВСИЧКИ ЕТИКЕТИ ВЪРХУ БАТЕРИЯТА И ФЕЕНЕРНОТО.

ПОЗНАВАЙТЕ ВАШЕТО УСТРОЙСТВО. Прочетете внимателно това ръководство, за да разберете приложението и ограниченията на вашата горелка, както и потенциалните опасности, свързани с топла или гореща.

ИЗБЯГАЙТЕ ОПАСНИ СРЕДИ. Не използвайте устройството в близост до или в присъствието на възвращаема среда (газообразни изпарения, прах или запалими материали), тъй като при поставянето или изваждането на батериите може да се получат искри, които да предизвикат пожар.

Този инструмент е проектиран да се зарежда с алкални батерии, правилно поставени в инструмента. Не се опитвайте да използвате инструмента с друго напрежение или източник на зареждане.

ХАРКЕРА в добре проветряем район. Не блокирайте вентилационните отвори на заредното устройство. Дръжте ги свободни, за да осигурите адекватна вентилация. Не допускате пушене или открит огън в близост до заредната се батерии. Изпускането на газове могат да се зарежат.

Поддръжката на кабела в добро състояние. Когато изключите заредното устройство от електрическата мрежа, издържайте щепсела, а не кабела, за да намалите риска от повреда на електрическия щепсел и кабела. Никога не носете заредното устройство за кабела. Пазете кабела от топлина, масти и остри ръбове. Уверете се, че никога не стъпва върху кабела, не се свъзва с него и не го подлага на повреда или напрежение. Не използвайте заредното устройство с повреден кабел или щепсел. Незабавно сменете повреденото заредно устройство.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПРЕПОРЪЧАНИ АКСЕСОАРИ. Производител на аксесоар, който не е препоръчан или продаван от заредното устройство или производителя на батериите, може да доведе до риск от пожар, токов удар или телесни повреди.

За да намалите риска от електрически удар, винаги изключвайте заредното устройство от електрическата мрежа, преди да го почистите или обслужвате.

НЕ ОСТАВЯЙТЕ БАТЕРИИТЕ В ДОСТЪП НА ДЕЦА.

НЕ СМЕСВАЙТЕ НОВИ И УПОТРЕБЯВАНИ БАТЕРИИ.

НЕ СМЕСВАЙТЕ МАРКИ (ИЛИ ТИПОВЕ) БАТЕРИИ В РАМКЕТИ НА МАРКИТЕ БАТЕРИИ.

НЕ МИКСИРАЙТЕ ВЪЗСТАНОВЯЕМИ И НЕВЪЗСТАНОВЯЕМИ БАТЕРИИ.

ИНСТАЛИРАЙТЕ БАТЕРИИТЕ СЪГЛАСНО ДИАГРАМАТА ЗА ПОЛНОРНО (+ / -).

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ НЕЗАБАВНО.

НЕ ИЗГАРЯЙТЕ И НЕ ИЗГАРЯЙТЕ БАТЕРИИТЕ. Батериите могат да експлодират и да причинят телесни повреди или щети. При изгарянето на батериите се образуват токсични изпарения и материали.

НЕ СМАСЧАВАЙТЕ, НЕ ИЗПУСКАЙТЕ И НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ батериите. Не използвайте батерии, които е получила силен удар, или в изпусната, прегреана или повредена по какъвто и да е друг начин (напр. прободена с пиран, ударена с чук, настъпана).

НЕ РАЗЛОБАВАЙТЕ. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до риск от токов удар, пожар или излагане на химикали от батериите.

БАТЕРИЙНИТЕ ХИМИКАЛИ ПРИЧИНАВАТ СЕРИОЗНИ ИЗГАРЯНИЯ. Никога не допускате контакт с кожата, очите или устата. Ако от повредената батерия изтечат химикали, носете гумени или неопрени ръкавици за издържане. Ако кожата е изложена на въздействието на течности от батериите, измийте и със сапун и вода и изплакнете с оцет. Ако очите са изложени на въздействието на химикали от батериите, незабавно промийте с вода в продължение на 20 минути и потърсете медицинска помощ. Сапелте и издържайте замърсеното облекло.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ. За късо съединение на акумулаторната батерия може да се стигне до пожар, телесни повреди и повреда на продукта. Акумулаторният блок се свързва накъсо, ако метален предмет направи връзка между положителните и отрицателните контакти на акумулаторния блок. Не поставяйте акумулаторния блок в близост до неща, които могат да предизвикат късо съединение, като например монети, ключове или пирами в джобовете.

НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ТЕЧНОСТИТЕ ДА СЕ ВЛИВАТ В ОПАКОВКАТА НА БАТЕРИЯТА.

Корозионни или проводящи течности, като морска вода, някои промишлени химикали и белина или продукти, съдържащи белина, и др., могат да предизвикат късо съединение.

ОКЛАДИРАЙТЕ на хладно и сухо място. Не съхранявайте батериите на места, където температурата може да издържи 44°C (111,2°F), например на пряк слънчев светлина, в автомобил или в метална сграда.

ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ НАРАНЯВАНЕ, Е НЕОБХОДИМ СТРОГ НАДЗОР когато се използва в близост до деца.

ДА СЕ ПАЗИ ЛАМПАТА ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦАТА. Топлите лампи могат да станат опасни в ръцете на деца.

СПАЗЕТЕ ЕТИКЕТИТЕ И ИДЕНТИФИКАЦИОННИТЕ ТАБЛИЦИ Те съдържат важна информация.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование на артикула: КУВА

Зарядер: 3 алкални батерии ААА Работна температура: 111,2 °F (44 °C)

Фенерът е устойчив на пръски при нормални условия, но не е водоустойчив.

ЖИВОТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ИНТЕНЗИТЕТА НА СВЕТИЛНИНАТА (ЛУМЕНИ) ЗА МОДЕЛИ С БАТЕРИИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА

| Режим | Слот +Наводнение | Място | | Наводнение | | Флаш |
|--------------------------|------------------|--------|------|------------|------|-----------|
| Конфигурация | Хибрид | Висока | Ваја | Висока | Ваја | |
| Интензитет (лумени) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | |
| Време на продължителност | 3h15min | 6h | 12h | 6h | 13h | 18h 45min |

ЖИВОТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ИНТЕНЗИТЕТА НА СВЕТИЛНИНАТА (ЛУМЕНИ) ЗА МОДЕЛИТЕ С АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ


| Режим | Слот +Наводнение | Място | | Наводнение | |
|--------------------------|------------------|--------|------|------------|------|
| Конфигурация | Хибрид | Висока | Ваја | Висока | Ваја |
| Интензитет (лумени) | 500 | 325 | 165 | 265 | 130 |
| Време на продължителност | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h | 9h |

СКЛАДИРАНЕ И ПОДДЪРЖКА

Не излагайте на вода, дъжд и не позволявайте да се намори. Това може да повреди лампата и батерията. Не използвайте масло или разтворители за почистване. Пластмасовият корпус ще стане крехък и ще се напука, което може да доведе до риск от нараняване. Съхранявайте на стайна температура, далеч от влага. Не съхранявайте на влажни места, където може да възникне корозия. Както и при други инструменти, заредвани с батерии, може да се стигне до трайна загуба на капацитет, ако комплектът се съхранява за дълъг период от време при високи температури (работната температура на сухата горелка е до 44° и става 111,2° F).

Изхвърляте батерията.


Винаги изхвърляйте батериите в съответствие с федералните, щатските и местните разпоредби. Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци. Съхранете се с агенцията за рециклиране във вашия район за местата за рециклиране.



ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТЕЛЕСНИ НАРАНЯВАНИЯ И ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА ПОРАДИ КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ, НИКОГА НЕ ПОПАЛТАЙТЕ ИНСТРУМЕНТА ИЛИ ГОРЕЛИТЕ В ТЕЧНОСТ И НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ ТЕЧНОСТ ДА ПОПАДНЕ В ТЯХ. КОРОЗИВНИ ИЛИ ПРОВОДАЩИ ТЕЧНОСТИ, КАТО МОРСКА ВОДА, НЯКОИ ПРОМИШЛЕНИ ХИМИКАЛИ, БЕЛИНА ИЛИ СЪДЪРЖАЩИ БЕЛИНА ПРОДУКТИ, РАЗТВОРИТЕЛИ И ДР. МОГАТ ДА ПРЕДУВИКАТ КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЕКСПЛОЗИЯ, НИКОГА НЕ ИЗГАРЯЙТЕ БАТЕРИЯТА, ДОРИ АКО ТЯ Е ПОВРЕДЕНА, ИЗТОЩЕНА ИЛИ НАПЪЛНО РАЗРЕДЕНА. ПРИ ИЗГАРЯНЕ СЕ ОБРАЗУВАТ ТОКСИЧНИ ИЗПАРЕНИЯ И МАТЕРИАЛИ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ, НЕ ГЛЕДАЙТЕ В РАБОТНИЯ ИЗТОЧНИК НА СВЕТИЛНА. НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ СВЕТИЛНА В ОЧИТЕ НА ДРУГИ ХОРА.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ И ПОВРЕДА, НИКОГА НЕ ПОПАЛТАЙТЕ ЛАМПАТА СИ В ТЕЧНОСТ И НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ ТЕЧНОСТ ДА ПОПАДНЕ В НЕЯ.

Motion Sensor Mode Button Power / Mode Button



Fig 1

Front

Действие на фара.


За да се използва като чепик, приклекнете светилната към ремъка и използвайте катарамата, за да регулирате ремъка по подходящ начин. Алтернативно, използвайте аргандата шпика, за да монтирате светилната към предния прорез на всяка каска IRUDEK. Загърнете светилната нагоре или надолу, както е необходимо, за да осветите целта.

- Натиснете бутон **POWER / MODE**, за да включите и изключите светилната.
- Натиснете бутон **POWER / MODE**, за да превключите между режимите Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood и Alert.
- Ако светилната е блика активна повече от 10 секунди, натиснете веднъж, за да я изключите, без да промените режимите.
- Натиснете бутон **MOTION SENSOR** (Сензор за движение), за да включите осветлението с активна функция за откриване на движение. Ако ползвате устройството с пред обекта на лампата, светилната ще се включва и изключва автоматично. Бутонът ще светне в червено, за да покаже, че този режим е активен.
- Натиснете бутон **MOTION SENSOR** (Сензор за движение), за да превключите между режимите Flood High (Високо наводнение), Spot High (Високо петно) и Spot + Flood (Петно + наводнение). Винаги изключвайте напълно светилната в този режим след приключване на използването.

Смяна на батерията

- Отворете корпуса, както е показано на фиг. 2. Поставете 3 батерии AAA, както е показано на фиг. 3, като съхранете пописите + и -, както е показано.
- Затворете корпуса.

Забележка: Използвайте само алкални батерии.



СЪХРАНЯВАЙТЕ БАТЕРИИТЕ НА МЕСТА, НЕДОСТЪПНИ ЗА ДЕЦА. ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА БАТЕРИЯ, АКО БЪДЕ ПОГЪЛНАТА, ТЯ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ В РАМИКЕ НА 2 ЧАСА. АКО Я ПОГЪЛНЕТЕ, НЕЗАБАВНО ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

Fig 2



Fig 3



Зареждане на батерията за модели с акумулаторна батерия

За зареждане на модели с акумулаторна батерия.

- Съединете USB кабела към източник на зареждане, като например стенов адаптер за променлив ток, компютър или автомобилен порт.
- Отворете корпуса, както е показано на фиг. 2. Поставете микро USB конектора в микро USB порта, както е показано на фиг. 3. Потребителите могат да изпитат по-дълго време за зареждане с слатки и други източници на зареждане. Типичното време за зареждане е приблизително 2 часа.

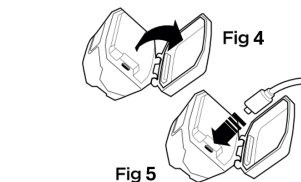


Fig 5

Складване и поддръжка

Съхранявайте фара си на хладно и сухо място.

Извадете батерията, ако светилната няма да се използва дълго време, за да избегнете корозия.

Почистване

Почиствайте праха и мръсотията от портите за зареждане и електрическите контакти, като ги издухате със сухист въздух. Използвайте само мек сапун и влажна кърпа, за да почистите лампата, като я държите далеч от всички електрически контакти. Някои почистващи препарати и разтворители са вредни за пластмасите и други изолационни части. Те включват бензин, терпентин, разредител за лак, разредител за боя, хлорирани разтворители за почистване, амоник и домакински препарати, съдържащи амонек. Никога не използвайте запалници или горива разтворители в близост до батерии, зарядни устройства или инструменти.

За да получите услуга, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на адрес: info@irudek.com

ПРЕВОДИ: ОБЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Преводът на всички документи, написани първоначално на испански език, се извършва от външни преводци и се предоставя като част от информационната услуга за световната общност. Възможно е да възникнат неточности в резултат на езикови ограничения и грешки в превода. IRUDEK не поема никаква отговорност във връзка с каквито и да било спорове и/или искове, които могат да възникнат в резултат на грешки, пропуски или несъответствия в преведения материал, съдържащ се тук. Възможно ли е орган, който разчита на такъв преведен материал, прави това на своя риск и отговорност. В случай на съмнение или спор относно точността на преведения текст, предпочитайте има английският му еквивалент. Ако намерите да съобщите за грешка или неточност в превода, ви приканваме да ни пишете на info@irudek.com

ГАРАНЦИЯ

Този продукт има 3-годишна гаранция, която покрива производствени дефекти и пред дефекта на съответните. Гаранцията не покрива износване, корозия или повреди, причинени от съхранение, транспорт или неправилна или интензивна употреба.

Завеляването за гаранция трябва да бъде представено заедно с касовата бележка за покупка. Ако бъде открит производствен дефект, IRUDEK ще замялнава да поправи, замени или възстанови сумата за продукта, което не надвишава цената, посочена във фактурата за продукта.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОПАДЪЦИТЕ

Продукт без електрически компоненти: изхвърлете продукта безопасно в края на ползването му живот. Отделете текстилните, пластмасовите и металните материали, доколкото е възможно, за управление на околната среда.

Електрически или електронни продукти / с батерии: Този продукт съдържа електрически компоненти или батерии и не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Моля, предайте го на специален събор на отпадъци или се консултирайте с www.irudek.com за правилното му изхвърляне.



FI

TURVALLISUUSVAROITUKSET



LUE JA YMMÄRRÄ KAIKKI OHJEET. KAIKKIEN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA SÄHKÖISKUN, TUULIPALON JA/TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON.
SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET: TÄMÄ KÄYTTÖOHJE SISÄLTÄÄ TÄRKEITÄ TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEITA.
KÄYTÄ TÄSSÄ TASKULAMPUUN VAIN AAA-PARISTOJA. MUUNTYYPPISET PARISTOT VOIVAT AIHEUTTAA HENKILÖVAHINKOJA JA VAURIOITA.
ENNEN KUIN KÄYTÄ AKKUA JA TASKULAMPPIA, LUE TÄMÄ KÄYTTÖOPAS JA KAIKKI AKKUN JA TASKULAMPUN OLEVAT MERKINNÄT.

TUNNISTA LAITTEESI. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta ymmärrät polttimosis sovellukset ja rajoitukset sekä tämännäyttöisen polttimen liittyvät mahdolliset vaarat.

VÄLTÄ VAARALLISTA YMPÄRISTÖJÄ. Älä käytä laitetta räjähdysalttiin ilmassaestein (kaasumaiset höyryt, pöly tai syttyvät materiaalit) läheisyydessä tai niiden läsnä ollessa, koska akku asetettaessa tai irrotettaessa voi syntyä kipinäitä, jotka voivat aiheuttaa tulipalon.

Tämä työkalu on suunniteltu toimimaan työkaluun oikein asetuilla alkuperäisillä. Älä yritä käyttää muulla jännitteellä tai muulla virtalähteellä.

KORJAAVAO HYVÄSTI TUOULETTETULLA ALUEELLA. Älä tuo laturin tuuletusaukkoja. Pidä ne vapaana riittävän ilmanvaihdon mahdollistamiseksi. Älä päästä tupakointia tai avotulta lataavan akun lähelle. Vapautuvat kaasut voivat räjähtää.

PITÄÄN JOHTO HYVÄSSÄ KUNNOSSA. Kun irrotat laturin pistokkeesta, vedä pikemminkin pistokkeesta kuin johdosta. Käytä sähköpistoke ja johto eivät vahingoittuisi. Älä koskaan kannata laturia johonkin pitkin. Pidä johto kaukana lämmästä, öljystä ja terävistä reunuksista. Varmista, että kukaan ei astu johdon päälle, kompastu siihen tai altista sitä vaurioille tai rustukselle. Älä käytä laturia, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut. Vaihda vaurioitunut laturi välittömästi.

KÄYTÄ VAIN SUOSITELTUJA TARVIKKEITA. Jos käytät muuta kuin akkulariturin tai akun valmistajan suosittelemaa tai myymää lisävarustetta, seurauksena voi olla tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon vaara.

SÄHKÖISKUN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI, Irrota laturi aina pistorasista ennen puhdistusta tai huoltoa.

ÄLÄ jätä akkua lasten ulottuville.

ÄLÄ sekoita uusia ja käytettyjä akkua.

ÄLÄ sekoita akkujen merkkejä (tai merkin sisällä olevia tyyppiejä).

ÄLÄ sekoita uudelleenkäytettäviä ja ei-uudelleenkäytettäviä akkua.

ASENNUS PARISTOT POLARISUUSKAAVIOIDEN (+ / -) MUKAAN.

KÄYTETYT PARISTOT PURKAA KÄYTTÖÖN VÄLITTÖMÄSTI.

ÄLÄ POLTTAA TAI POLTTAA AKKUA. Akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahinkoa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun paristoja poltetaan.

Älä murskaa, pudota tai vahingoita akkua. Älä käytä akkua, joka on saanut voimakkaan iskun, pudonnut, ajettu päälle tai muuten vaurioitunut millään tavalla (esim. puhkaistu naualla, löyty vasaralla, astuttu päälle).

Älä pura sitä. Epäsäännöllinen uudelleenkoaminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai akkukemikaaleille altistumisen vaaran.

BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS. Ei saa koskaan joutua kosketuksiin ihon, silmien tai suun kanssa. Jos vaurioituneesta akusta vuotaa akkukemikaaleja, käytä kumi- tai neopreenikäsineitä hävittämistä varten. Jos iho altistuu akkukemialle, pese se saippualla ja vedellä ja hakeutele iäkäään. Jos silmät altistuvat akkukemikaaleille, huuhtele välittömästi vedellä 20 minuutin ajan ja hakeudu lääkärin. Poista ja hävitä saastunut väestus.

ÄLÄ KOSKAAN LYHYESTI. Oskausku voi aiheuttaa tulipalon, henkilövahinkoja ja tuotevaurioita. Akkupaketti oskouskuun, jos metallisine muodosta yhteyden akkupaketin positiiviseen ja negatiiviseen koskettimen välille. Älä aseta akkupakettia lähelle mitään, joka voi aiheuttaa oskouskun, kuten kolkkoita, avaimia tai nauloja taskuun.

ÄLÄ päästä nesteitä virtaamaan akkukupakkauksesta.

Syötyttävät tai juotavat nesteet, kuten merivesi, tietyt teollisuuskemikaalit ja valkaisuainet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet jne. voivat aiheuttaa oskouskun.

SÄILYTÄ viileässä, kuivassa paikassa. Älä säilytä akkua paikassa, jossa lämpötila voi ylittää 44 °C (111,2 °F), kuten suoraan auringonvalossa, ajoneuvossa tai metallirakennuksessa.

VAHINGOIDEN RISKIN VÄHENTÄMISEKSI KIRJALLISEN VALVONTA ON TARPEELLINEN jos tuotetta käytetään lasten läheisyydessä.

KEEP THE LAMPPOU POIS LASTEN LÄHELTÄ. Lämpimät valot voivat muuttua vaarallisiksi lasten käsissä. **PIDÄ TÄRRA JA TUNNISTUKELVET** Näissä on tarkat tietoja.

TEKNISET OMINAISUUDET

Tuotteen nimi: KOBA

Paristo: 3 AAA-alkaliparisto Käyttölämpötila: 111,2 °F (44°F)

Lyhyt on normaaloosuhteissa roiskevedenpitävä, mutta ei vesitiivis.

ELINIKÄ, RIIPPUEN VALON VOIMAKKUUDESTA (LUMENIA) KERTÄKÄYTTÖISILLÄ PARISTOILLA VARUSTETUISSA MALLEISSA.

| Tila | Spot + Flood. | Piste | Tulva | | Flash | |
|----------------------|---------------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|
| Konfiguraatio | Hybridi | Korkea | Baja | Korkea | Baja | |
| Voimakkuus (lumenia) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 | |
| Kesto aika | 3h15min | 6 tuntia | 12 tuntia | 6 tuntia | 13 tuntia | 18h 45min |

ELINIKÄ, RIIPPUEN VALON VOIMAKKUUDESTA (LUMENIA) LADATTAVILLA AKUILLA VARUSTETUISSA MALLEISSA.

| Tila | Spot+Flood. | Piste | Tulva | |
|----------------------|-------------|--------|-------|--------|
| Konfiguraatio | Hybridi | Korkea | Baja | Korkea |
| Voimakkuus (lumenia) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Kesto aika | 2,5h | 4,5h | 9h | 4,5h |

VARASTOINTI JA HUOLTO

Älä altista vedelle, sateelle tai anna kastua. Tämä voi vahingoittaa valaisinta ja akkua. Älä käytä öljyä tai liuotinta puhdistukseen. Muovikotelo haurastuu ja halkeaa, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisaavaan. Säilytä huoneenlämmössä kostuudetta suojattuna. Älä säilytä kosteissa tiloissa, joissa voi esiintyä korroosio. Kuten muuakin akkukäyttöön työkalujen kohdalla, kapasiteetin pysyvyyttä heikentämistä voi tapahtua, jos akku säilytetään pitkiä aikoja korkeissa lämpötiloissa (kuivapottiin käyttölämpötila on jopa 44 °C ja muuttuu 111,2 °F:ksi).

Häviät paristo.

Häviät paristoit aina liitovälteen, osavälteen ja palpalisten määräysten mukaisesti. Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä alueesi kiertäjäyhtiöön kiertäjäyhtiöiden löytämiseksi.



TULIPALON, HENKILÖVAHINGOJEN JA OKOUSLON AIHEUTTAMINEN TUOTEVAURIOIDEN RISKIN VÄHENTÄMISEKSI ÄLÄ KOSKAAN UPOTA TYÖKALUA JA TAI POLTTIMIA NESTEENNE TAI ANNA NESTEEN VALUA NIIHIN. SYÖVYTTÄVÄT JA JOHTAVAT NESTEET, KUTEN MERIVESI, TIETYT TEOLLISUUSKEMIKAALIT, VALKAISUAINET TAI VALKAISUAINETA SISÄLTÄVÄT TUOTTEET, LIUOITTIMET J.NE. VOIVAT AIHEUTTAA OKOUSLON.

VAMMA- TAI RÄJÄHDYSVAARAN VÄHENTÄMISEKSI ÄLÄ KOSKAAN POLTA TAI POLTA AKKUA, VAIKKA OLSI VAIROITUNUT. TÄHÄ TAI TÄHÄN TYHJENTYNYT. POLTETTAESSA SYNTYVÄ MYRKYLLISIÄ HÖYRYJÄ JA MATERIAALEJA.

KÄYTTÖOHJE



VAMMARISIKIN VÄHENTÄMISEKSI ÄLÄ TUJOTA KÄYTTÖVALONLÄHTEESEEN. ÄLÄ NÄY VALOA MUIDEN SILMIIN. LOUKKAANTUMIS- JA VAHINGOITUMISRISIKIN VÄHENTÄMISEKSI ÄLÄ KOSKAAN UPOTA VALAISINTA NESTEENNE TAI ANNA NESTEEN VALUA SIHEN.

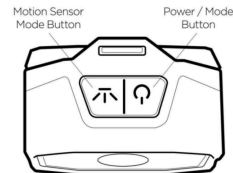


Fig 1

Front

Kuulampun toiminta.

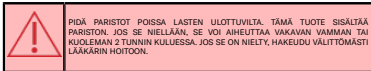
Jos haluat käyttää otsalampunna, kiinnitä valo hihnään ja säädä hihna sojen avulla sopivaksi. Vaihdoitteesi voit käyttää integroitua kiinnitettävää valon kiinnittämiseen mikä tahansa IRUDEK kyypärän etupulvon aukkoon. Käynnä valo ylös- tai alasään tarpeen mukaan kohteen valaistamiseksi.

- Paina POWER / MODE-painiketta kytkäksesi valon päälle ja pois päältä.
- Paina POWER / MODE-painiketta vaihtaksesi tilojen Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood ja Alert välillä.
- Jos valo on ollut toiminnassa yli 10 sekuntia, sammuu se painamalla kerran painiketta vaihtamatta toimintatila.
- Paina MOTION SENSOR -painiketta kytkäksesi valon päälle, kun liikutunnistus on käytössä. Käden liuuttaminen lampun linsin eteen mahdollistaa valon kytkemisen päälle ja pois automaattisesti. Painike palaa punaisena osoittaakseen, että tämä tila on aktiivinen.
- Paina MOTION SENSOR -painiketta vaihtaksesi tilojen Flood High, Spot High ja Spot + Flood välillä. Sammuta valo tässä tilassa aina kosketuksen, kun käyttö on päättynyt.

Pariston toiminta

- Aava kotelo kuussa 2 esitetyllä tavalla. Aseta 3 AAA-paristo kuussa 3 esitetyllä tavalla ja sovi + - napaoy yhteen kuussa esitetyllä tavalla.
- Sulje kotelo.

Huomautus: Käytä vain alkuperäisillä paristoilla.

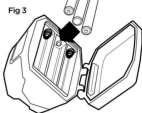


PIDÄ PARISTOT POISSA LASTEN ULTOUVILTA. TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ PARISTON. JOS SE NIELLÄÄN, SE VOI AIHETTAA VAKAVAN VAMMAN TAI LUJOLEMAN 2 TUNNIN KULUSSA. JOS SE ON NIEHTY, HAKEUDU VÄLITTÖMÄSTI LÄÄKÄRIN HOITOON.

Fig 2



Fig 3



Akun lataus ladattavalla akulla varustetuissa malleissa

Ladattavalla akulla varustettujen mallien lataaminen.

- Kytke USB-kaapeli virtaliitänteesen, kuten verkkovirtasovittimen, koteloeseen tai aution porttiin.
- Avaa kotelo kuvassa 2 esitetyllä tavalla. Aseta mikro-USB-liitin mikro-USB-porttiin kuvassa 3 esitetyllä tavalla. Käyttäjät saattavat kokea pitempää latausaikaa kannettavien tietokoneiden ja muiden viitähteiden kanssa. Tyypillinen latausaika on noin 2 tuntia.

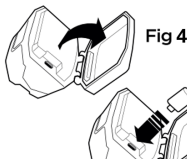


Fig 4

Fig 5



Varastointi ja huolto

Säilytä otsalampun viileässä ja kuivassa paikassa.

Poista paristot, jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan korroosion välttämiseksi.

Puhdistus

Puhdistus pöly ja lika latausliittimistä ja sähköisistä koskettimista puhaltamalla painamalla. Käytä valaisimen puhdistamiseen vain mieta saippuaa ja kosteaa liinaa ja pidä se kaukana kaikista sähkökontakteista. Tietysti puhdistusaineet ja liuotteet ovat haitallisia muoville ja muille eristävälle osille. Tällaisia ovat esimerkiksi bensini, tärpätti, lakkaohennin, maalinohennin, kloroauri puhdistusliuotimet, ammoniakki ja ammoniakki sisältävät kottitulosuopaineet. Älä koskaan käytä syttyviä tai palavia liuotteita akkujen, laitteiden tai työkalujen läheillä.

Ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: info@irudek.com.

KÄÄNNÖKSET; SELITÄVÄ HUOMAUTUS

Ulkoapäinen kääntäjä kääntää kaikki alun perin espanjaksi kirjoitetut asiakirjat, ja ne toimitetaan osana maanimialanääjistä tietopaleua. Kielirajoituksesta ja käännösvirheistä voi aiheutua epätarkkuuksia. IRUDEK ei tarkista kolmansien osapuolten tekemien käännösten oikeellisuutta, eikä se näin ollen ota minkäänlaista vastuuta mistään ridoista ja/tai vaatimuksista, jotka voivat syntyä tässä asiakirjassa olevan käännetyin aineiston virheiden, puutteiden tai epäselvyyksien vuoksi. Jokainen henkilö tai elin, joka luottaa tällaiseen käännettyyn aineistoon, tekoo sen omalla vastuullaan ja omalla riskillään. Jos käännetyin tekstiin oikeellisuudesta syntyä epäilyksiä tai kiistoja, sovelletaan englanninkielistä vastinetta. Jos haluatte ilmoittaa käännöksessä olevasta virheestä tai epätarkkuudesta, pyydämme teitä kirjoittamaan meille osoitteeseen info@irudek.com

TAKUU

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta, ja se rajoittuu valmistus- ja raaka-ainevikoille. Se ei kata huononemista, korroosioita eikä väärästä tai intensiivisestä varastoinnista, kulutuksesta tai käytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuvuorityön on liitettävä todiste otostodistuksesta. Valmistusvirheen sattuessa IRUDEK sitoutuu korjamaan, vaihtamaan tai maksamaan tuotteen, kuitenkin enintään tuotteen laskutushinnan.

JÄTENUOLTO

Tuotteet, joissa ei ole sähköisiä: Hävitä tuote turvallisesti sen käyttöön päätyttyä. Erottele tekstiilit, muovit ja metallimateriaalit mahdollisimman pitkälle toistaan ympäristöhaiton kannalta.

Sähkö- tai elektroniikkatuotteet / paristot: Tämä tuote sisältää sähköisiä komponentteja tai paristoja, eikä sitä saa hävittää kottitulosuopain mukana. Luovuta se valmistuslaitteen jällekeräilylle tai ota yhteys osoitteeseen www.irudek.com asianmukaisen hävittämisen varmistamiseksi.



SR

УПОЗОРЕЊА О БЕЗБЕДНОСТИ



ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗУМЕЈТЕ СВЕ УПУТСТВА. НЕПОШТОВАЊЕ СВИХ УПУТСТАВА МОЖЕ ДОВЕСТИ ДО СТРУЈНОГ УДАРА, ПОЖАРА И/ИЛИ ОЗБИВШИХ ТЕЛЕСНИХ ПОВРЕДА.

МОЛИМО ВАС ДА ПОШТУЈЕТЕ ОВА УПУТСТВА: ОВАЈ ПРИРУЧНИК САДРЖИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И РАД.

У ОВУ БАТЕРИЈСКУ ЛАМПУ КОРИСТИТЕ САМО ААА БАТЕРИЈЕ. ДРУГЕ ВРСТЕ БАТЕРИЈА МОГУ ИЗАЗВАТИ ЛИЧНЕ ПОВРЕДЕ И ОШТЕЋЕЊА.

ПРЕ КОРИШЋЕЊА БАТЕРИЈЕ И БАТЕРИЈСКЕ ЛАМПЕ, МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАТЕ ОВА УПУТСТВА ЗА КОРИШЋЕЊЕ И СВЕ ОЗНАКЕ НА БАТЕРИЈИ И БАТЕРИЈСКОЈ ЛАМПИ.

В УПОЗНАЈТЕ СВОЈ УРЕЂАЈ. Молимо вас да пажљиво прочитате ова упутства како бисте се упознали са наменана и ограничењима ваше лампе, како и са потенцијалним опасностима повезанима са овом врстом лампе.

В Изабегајте опасне оокружења. В Не користите овај уређај у близини или у прокусту експлозивних атмосфера. Избегајте испарења, прашина или запaljивих материјала, јер се при уобичајним или вањњим батеријама могу појавити искре које могу изазвати пожар.

Овај алат је дизајниран да се најаја алкалним батеријама које су правилно уметнуте у алат. Не покушавајте да га користите са било којим другим напоном или извором енергије.

В Пуњач пуније у добро проветраном простору. В Не запљавујате вентилационе отворе лампе. Оставите их отворене ради правилног проветравања. Не пушите и не користите отворене пламене у близини батерије која се пуни. Гасови који се ослобађају могу експлодирати.

В Држите кабли у добром стању. В Када искључите пуњач, повлачите за прикључак, а не за кабл, како бисте смањили ризик од оштећења прикључка и кабла. Никада не носите пуњач за кабл. Недежите кабл даље од извора топлоте, уља и оштрих ивица. Обезбедите да нико не стане на кабл, не спотане се о њега или га не изложу оштећењу или претераном оптерећењу. Не користите пуњач ако је кабл или прикључак оштећен. Замените оштећени пуњач одмах.

В КОРИСТИТЕ САМО ПРЕПОРУЧЕНЕ ПРИКЉУЧКЕ. В Користиће прикључак који није препоручио или претерано предлажан пуњача или батерије могу претстављати ризик од пожара, струјног удара или личних повреда.

Да бисте смањили ризик од електричног удара, увек искључите пуњач из струје пре чишћења или сервисирања.

В Држите батерије ван домаћаја деце. В

НЕ МЕШАЈТЕ НОВЕ И КОРИШЋЕНЕ БАТЕРИЈЕ.

В НЕ МЕШАЈТЕ РАЗЛИЧНЕ БРЕНДОВЕ (ИЛИ ВРСТЕ У ОКВИРУ ИСТОГ БРЕНДА) БАТЕРИЈА. В

НЕ МЕШАЈТЕ ПУЊИВЕ И НЕПУЊИВЕ БАТЕРИЈЕ. В

В УМЕСТОТЕ БАТЕРИЈЕ У СКЛАДУ СА ШЕМАМА ПОЛАРНОСТИ (+ / -) . В

В ТРЕБА ТРАНСАСНО И ПРАВИЛНО УКЛОНИТИ ИСКОРИШЋЕНЕ БАТЕРИЈЕ. В

В НЕ САЖИКИТЕ ИЛИ ИНДИЦЕРИРАЈТЕ БАТЕРИЈЕ. В Батерије могу да експлодирaju и изазову телесне повреде или штеју. Сажаживе батерије отвара токсичне испарења и материјале.

В НЕ ДРЖИТЕ, НЕ ПАДАЈТЕ И НЕ ОШТЕЋИТЕ В батерије. Не користите батерију која је претрпела јак ударас, пала, прегржена или на било који начин оштећена (на пример, пробушања екскером, ударења чекићем или згањаном).

В НЕ РАСТАВЉАЈТЕ. В Неpravилно склапање може довести до ризика од електричног удара, пожара или излагања хемикалијама од батерије.

ХЕМИКАЛИЈЕ ИЗ БАТЕРИЈЕ УЗРОКУЈУ ТЕШКЕ ОПЕКЛИНЕ. В НИКАДА НЕ ДОПУШТАЈТЕ КОНТАКТ СА КОЖОМ, ОЧИМА ИЛИ УСТАМА. АКО ОШТЕЋЕЊА БАТЕРИЈА ПРОУЧУЈЕ ХЕМИКАЛИЈЕ, ПРИКЉОМ ОДСИЈАВЊАЊА НОСИТЕ ГУМЕНЕ ИЛИ НЕОПРЕНСКЕ РУКАВИЦЕ. Ако је кожа изложена течностима из батерије, оперите је сапуном и водом и испратите је. Ако су очи изложене хемикалијама из батерије, одмах испирајте водом најмање 20 минута и потражите медицинску помоћ. Уклоните и одложите контаминирану одећу.

В НЕ ПРАВИТЕ КРАТАК СПОЈ. В Батеријски пакет који је у кратком споју може изазвати пожар, повреду и оштећење производа. Батеријски пакет ће доћи до кратког споја ако метални предмет дође у контакт између позитивног и негативног терминала. Не стављајте батерију у хемикалије, било чега што може изазвати кратак спој, као што су новчићи, кључеви или екскери у деју.

В НЕ ДОЗВОЛИТЕ ДА ТЕЧНОСТИ ДОДУ У КОНТАКТ СА ПАКЕТОМ БАТЕРИЈА. В

Корозиона или проваљива течност, као што су морука вода, одређене индустријске хемикалије и белило или производи који садрже белило, јула, могу изазвати кратак спој.

Чувајте батерију в STOREВ на хладном, сувом месту. Не чувајте батерију на местима где температура може прећи 111,2 °F (44 °C), као што су директна сунчева светлост, унутар возила или у отвореној згради.

В Да би се смањили ризик од повреда, потребна је непосредна контрола како се користи у близини деце.

В Држите батерије ван домаћаја деце. В Топли светла могу бити опасна у рукама деце.

В ЧУВАЈТЕ ЕТИКЕТЕ И ПЛИТАМА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈУ. В Оне садрже важне информације.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Назив артикла: КУБА

Батерије: 3 ААА алкалне батерије Радна температура: 111,2 °F (44 °C)

Тој се отпоран на процање у нормалним условима, али није водоотпоран.

ВРЕМЕ ТРАЈАЊА БАТЕРИЈЕ, У ЗАВИСНОСТИ ОД ИНТЕНЗИТЕТА СВЕЛТА (ЛУМЕНИ), У МОДЕЛИМА СА ЈЕДНОКРАТНИМ БАТЕРИЈАМА

| В МодеВ | В Спот +ФлоудВ | В РекламаВ | В ПолпаваВ | В ФлешВ |
|-------------------------|--------------------|------------|------------|------------|
| ПодешавањВ | Хибрид | Пријави се | Откажи | Пријави се |
| В Осветљеност (лумени)В | 350 | 250 | 140 | 200 |
| Трајање | 3 сата и 15 минута | 6 сати | 12 сати | 6 сати |
| | | | 13:00 | 18:45 |

ВРЕМЕ РАДА БАТЕРИЈЕ, У ЗАВИСНОСТИ ОД ИНТЕНЗИТЕТА СВЕЛТА (ЛУМЕНИ) У МОДЕЛИМА СА ПУЊИВОМ БАТЕРИЈОМ

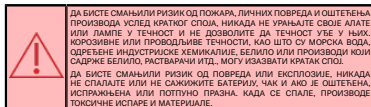
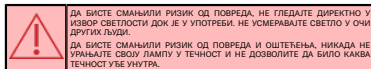
| В МодеВ | В Спот +ФлоудВ | В РекламаВ | В ПолпаваВ |
|-------------------------|----------------|------------|------------|
| ПодешавањВ | Хибрид | Пријави се | Откажи |
| В Осветљеност (лумени)В | 500 | 325 | 165 |
| Трајање | 2,5 сата | 4,5 сата | 9 ујутру |
| | | | 4,5 сата |
| | | | 9 ујутру |

У СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

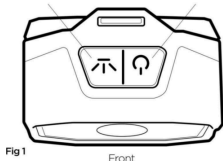
Не излажите га води или киши и не дозволите да се намочи. То може оштетити светло и батерију. За чишћење не користите уље или раствараче. Пластично кућиште ће постати хркло и пукути, што може предствати ризик од повреде. Чуваи на собној температури, далеко од ватре. Не чуваи на влажним местима где може доћи до корозије. Као и код друге алате на батерије, може доћи до трајног губитка капацитета ако се батеријски пакет дugo складишти на високом температурама (радна температура фенера је до 44 °C, односно 111,2 °F).

У Уклањање батерије

Увек одлажите батерије у складу са савезним, државним и локалним прописима. Не бацајте батерије са кућним отпадом. Обавести се организацију за рециклажу у вашем крају да бисте сазнали где их можете рециклирати.


УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ


Motion Sensor Mode Button Power / Mode Button


Како функционисае предње светло

Да бисте га користили као чену лампу, причврстите светло на траку и користите копчу да подесите траку за правилно пристајање. Алтернативно, користите уграђени клип да причврстите светло у предњи отвор било ког шлема IRUDEK. Нагните светло горе или доле по потреби да осветлите свој циљ.

- Притисните дугме POWER/MODE да укључите и искључите светло.
- Притисните дугме POWER/MODE да бисте прелазили између режима Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood и Alert.
- Ако је светло упалено дужи од 10 секунди, притисните га једном да га искључите без промене режима.
- Притисните дугме MOTION SENSOR да бисте укључили светло у омогућеном детектовање покрета. Мањакм румом икспод очница лампе светло ће се аутоматски укључити и искључити. Дугме ће се осветити црвеном бојом да би означило да је овај режим активан.
- Притисните дугме MOTION SENSOR да бисте прелазили између режима Flood High, Spot High и Spot + Flood. Кад завршите са коришћењем, увек потпуно искључите светло у овом режиму.

В Замена батерије

- Отворите кућиште као што је приказано на слици 2. Убаците три AAA батерије као што је приказано на слици 3, водећи рачуна да су + и - терминали поравнати како је назначено.

• Затвори кућиште.

Напомена: Користите само алкалине батерије.

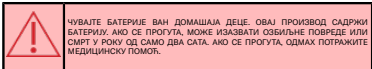


Fig 2

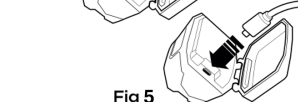


Fig 3


Пуњене батерије у моделима са пуњивом батеријом

За моделе за пуњење са пуњивом батеријом.

- Повежите USB кабл на извор напона, као што је наизменични адаптер за напонаје, рачунар или прикључак у аутомобилу.
- Отворите кућиште као што је приказано на слици 2. Убаците micro USB конектор у micro USB порт као што је приказано на слици 3. Користици могу искористити дужа времена пуњења када користе латповне и друге изворе напонаје. Типично време пуњења је приближно 2 сата.


У Складиштење и одржавање

Чувајте чену лампу на хладном и сувом месту.

Укљоните батерије ако фенер неће бити коришћен дugo времена како бисте спречили корозију.

В Чишћење

Укљоните прашину и прањивину са прикључака за пуњење и електричних контаката двајују их коришћењем ваздуха. Користите само блага сапуи и влажну крпу за чишћење светла, држећи га далеко од свих електричних контаката. Одређена средства за чишћење и растварачи штете пластици и другим изолационим деловима. То укључује бензин, терпентин, разређивач лака, разређивач боје, хлорисане раствараче за чишћење, амонијак и кућне детерџенте који садрже амонијак. Никада не користите запалјиве или гориве раствараче у близини батерија, пуњача или алата.

Да бисте затражили помоћ, молимо контактирајте корисничку службу на: info@irudek.com

В ПРЕВОДИ: ОБЈАШЊАЈНА БЕЛЕШКА

Сви документи правобитно написани на шпанском језику преводе се од стране спољног преводаоца и достављају се као део информационе услуге за глобални заједницу. Нетачности могу настати услед ограничења језика и грешака у преводу. IRUDEK не проверава тачност превода које су извршиле друге стране и, стога, не преузима никакву одговорност у вези са споразима и/или заветима које могу настати услед грешака, пропусти или доследности у одеу укљученом у преводеним материјалу. Свака особа или орган који се ослања на такав преведен материјал чини то на сопствени ризик и одговорност. У случају сумње или спора у вези са тачношћу преведеног текста, важи еквивалентна верзија на шпанском језику. Ако желите да пријавите грешку или нетачност у преводу, молимо вас да нам се обратите на info@irudek.com

ГАРАНЦИЈА

Овај производ је покривен трогодишњом гаранцијом, ограниченом на недостатке у производњи и сервисима. Гаранција не покрива забање и трошење, корозију или оштећења изазвана неправилним или интензивним складиштењем, транспортном или употребом.

Затвеа за гаранцију мора бити праћен доказом о куповини. Укљонено се утврди да је узрок квара производни дефект, IRUDEK се обавезује да ће поправити, заменити или вратити уплаћени износ за производ, без преласка износа фактуре производа.

UPPRAHVALE OTTADOM

V Proizvođa bez električnih komponente. V Bezbedno odložite proizvod na kraju njegovog korišćenja nakon trajanja. Gde je moguće, razdvojite tekstil, plastiku i metalne materijale za recikliranje.

V Električni ili elektronski proizvodi / proizvodi koji sadrže baterije: V Ovak proizvod sadrži električne komponente ili baterije i ne sme se odlagati sa kućnim otpadom. Možemo vas za to predložiti odgovarajućom punktu za prikupljanje ili posetite www.irudek.com za informacije o tome kako ga pravilno odložiti.



ET

TURVALISUSE HOIATUSED



LUGEGE JA MÕISTKE KÕIKI JUHISEID. KÕIKI JUHISTE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTROOIGI, TULEKAHJU JA VÕI TÕSSEID KEHAVIGASTUSI. HOIDKE NEED JUHISEID ALLES. KÄESOLEV KASUTUSJUHE N SISALDAB OLULISI OHUTUS- JA KASUTUSJUHENDI. KASUTAGE SELLES TÄSKLAMBIS ANINULT AAA PATAAREID. TEISTGUGESID PATAAREID VÕIVAD PÕHJUSTADA KEHAVIGASTUSI JA KAHJUSTUSI. ENNE AKU JA TÄSKLAMBI KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEVAT KASUTUSJUHEIDINT NING KÕIKI AKU JA TÄSKLAMBI LÕIGET ETIKETTE.

TUTVUSTage oma seadet. Lugege hoolikalt seade kasutusjuhendit, et mõista oma tõrviiku rakendusi ja piiranguid, samuti seade tüüpi tõrviiku seotud võimalikke ohte.

Vältige ohtlikke keskkondi. Kasutage seadet mitte plahvatusohtlike keskkondades (gaasiliste aurude, toimu või tuleohtlike materjalide) läheduses või nende juuresolekul, sest see istemistami või eemaldamisel võivad tekkida sidemed, mis võivad põhjustada tulekahju.

See tööriist on ette nähtud kasutamiseks leelisalustelise, mis on korralikult tööriista sisetatud. Ärge püüde kasutada mis tahes muu pinge- või toiteallikaga.

HARIDU Hästi ventileeritud piirkonnas. Ärge blokeerige laadija ventilatsiooniava. Hoidke need vabaks, et võimaldada piisavat ventilatsiooni. Ärge lugege aku laadimise läheduses suitsetamist ega lahtist tuld. Vältajalast gaasid võivad plahvatada.

PIDAGE KORDA KORRALDUSES. Laadija lahtühendamisel tõmmake pigem pistikust kui juhtmetest, et vähendada elektripiski ja juhtme kahjustamise ohtu. Ärge kunagi kandke laadija juhtmet kinni. Hoidke juhe eemal kuumusest, õhust ja teravast servadest. Jälgi, et keegi ei astuks juhtme peale, et komistaks selle üle ega paneks seada kahjustama või koormama. Ärge kasutage laadijat kahjustatud juhtme juhtme pistikuga. Vahetage kahjustatud laadija kohe välja.

KASUTADA ANINULT SOOVITAVAT TÖÖTÄRVIKUID. Akulaadija või akutoogia pooli mitte soovitatud või müüdnud lisasadae kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuse ohtu.

ELEKTROOIGIKOIDE VÄHENDAMISEKS. Enne puhastamist või hooldamist tõmmake alati laadija vooluvõrgust välja.

MATA JÄTAV AKUID LASTELE JÄÄMATA.

MATA KASUTATUD JA UUED AKUDEID MITTE SÕIDETATAKSE.

SEADUS: ARGE KASUTAGE LIIKIDE (VÕI TÜÜPIDE TÜÜPIDE SISSE) AKUDEID.

MATA KASUTATAVA JA MITTE KASUTATAVA AKU EI KASUTATAVA.

KASUTAGE PATAAREID POLARITEEDI KAARTIDE (+ / -) NING POLARITEEDI KORRALDAMISE KAARTIDE KOHTA.

KASUTAVAD PATAAREID KORRALDATAKSE KORRALIKULT JA KOHE.

Mitte põle ega põle pataareid. Akud võivad plahvatada ja põhjustada kehavigastusi või kahjustusi. Pataareid põletamisel tekivad mürgised ained ja materjalid.

Mitte purustage, ärge laske ega kahjustage akut. Ärge kasutage akut, mis on saanud tugeva löögi, kukkumud, üle sõitnud või muul viisil kahjustatud (nt naelaga läbi löödud, haamriga löödud, peale astunud).

Mitte lahtivõtmist. Täielik kokkupanev võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või kokkupuudet akumarkkaalidega.

BATTERIAKEMARKKAALID SOOVITAVAD RASKEDI PÕLETUSESU. Mitte kunagi ei tohi lubada kokkupuudet naha, silmade või suuga. Kui kahjustatud aku lekkib akumarkkaale, kandke kõrvaldamiseks kummi- või neopreenist kindaid. Kui nakk puutub kokku akumarkkaalidega, peske nahka seebi ja veega ning loputage äädikaga. Kui silmad puutuvad kokku aku kemikaalidega, loputage kohe 20 minutit vee ja pöörduge arsti poole. Eemaldage ja hävitage saastunud riided.

Mitte lähendada. Kätestatud aku võib põhjustada tulekahju, kehavigastusi ja tootekahjustusi. Akupakett lihtsates ja kuivas kohas. Ärge hoidke akut kohas, kus temperatuur võib ületada 44 °C (111,2 °F), näiteks õhukambril sellise läheduses, sidukids või metallhoones.

VIGASTUSI RISKE VÄHENDAMISEKS ON VÄLJAKOHASED KOHUSTUSLIK Kasutamisel laste läheduses on vajalik range järelevalve.

KEEP THE LAMP OUT OF REACH OF CHILDREN. Laste käes võivad soojad tuled muutuda ohtlikuks.

KASUTAGE ETIKETTE JA TUNNISTUSKILPE Need sisaldavad olulist teavet.

TENHILISED OMADUSED

Nimetus: K0BA

Patarei: 3 AAA leelisalustelise Töötemperatuur: 111,2 °F (44°F)

Latern on tavatingimustes pritsmekind, kuid mitte veekind.

ELUAE, SÕLTVALT VALGUSTUGEVESEST (LUUMENID) OHEKORDSETE PATAAREIDEGA MÜDELITE PUHUL

| Režiim | Spot + Flood. | Punkt | Puhangud | | Flash |
|------------------------|---------------|---------|----------|---------|-----------|
| Konfiguratsioon | Hübriid | Kõrge | Baja | Kõrge | Baja |
| Intensivsus (luumenid) | 350 | 250 | 140 | 200 | 100 |
| Kestvusaja | 3h55min | 6 tundi | 12 tundi | 6 tundi | 13 tundi |
| | | | | | 18h 45min |

ELUAE, SÕLTVALT VALGUSTUGEVESEST (LUUMENID) LAETAVA AKUGA MÜDELITE PUHUL

| Režiim | Spot + Flood. | Punkt | Puhangud | |
|------------------------|---------------|-------|----------|-------|
| Konfiguratsioon | Hübriid | Kõrge | Baja | Kõrge |
| Intensivsus (luumenid) | 500 | 325 | 165 | 265 |
| Kestvusaja | 2.5h | 4.5h | 9h | 4.5h |
| | | | | 9h |

LADUSTAMINE JA HOOLDUS

Ärge panege välja veele, vihmale ega laske märjaks saada. See võib valgustit ja akut kahjustada. Ärge kasutage puhastamiseks õli või lahusteid. Plastikimbris muutub hapraks ja praguneb, mis võib põhjustada vigastuste ohtu. Hoida tootekahjustusi ja niiskuse eest kaitsitud. Ärge hoidke niisketes kohtades, kus võib tekkida korrosioon. Nagu ka teiste autotööriistade puhul, võib akupaketi pikaaegselt säilitamiseks kõrgel temperatuuril (suuna tõrviiku tootemperatuur on kuni 44° ja muutub 111,2° F) tekkida püsiv mahutavuse kadu.

Viskage aku ära.

Hävitage pataareid alati vastavalt föderaalsetele, riiklikele ja kohalikele eeskirjadele. Ärge viska pataareid koos omejalmetega. Võtke ühendust oma piirkonna ringlussevõttuasutusega ringlussevõttukohta kohta.

TULEKAHU, KEHAVIGASTUSE JA LÜHISEST TINGIVUD TOOTEKAHJUSTUSE OHU VÄHENDAMISEKS Ärge kunagi kaste oma tööriistu või TÄSKLAMPE VEDELIKU EGA LASKE VEDELIKU SISSE VÕOLATA. SOOVITAVAD VÕI ELEKTRI JUHTIVAD VEDELIKU, NAGU MEREVESI, TEATUD TÖÖSTUSKEMIKAALID, PLEEGITUSAINE VÕI PLEEGITUSAINET SISALDAVAD TOOTED, LAHUSTID JNE. VÕIVAD PÕHJUSTADA LÜHISE. VIGASTUS- VÕI PLAHVATUSOHU VÄHENDAMISEKS Ärge kunagi põletage ega põletage AKU, ISEGI KUI SEE ON KAHJUSTATUD. TÕHI VÕI TÄELIKULT TÕHIKUS LASTUD. PÕLETAMISEL TEKIVAD MÕRGISED AURUD JA MATERJALID.



KASUTUSJUHE



VIGASTUSOHU VÄHENDAMISEKS Ärge vadaake töötavasse valgustusse. Ärge sähvake valgust teiste inimeste silmadele. VIGASTUSI JA KAHJUSTUSTE OHU VÄHENDAMISEKS Ärge kunagi kaste valgustit VEDELIKU EGA LASKE SELLEL VEDELIKU SISSE VÕOLATA.

Motion Sensor Mode Button Power / Mode Button

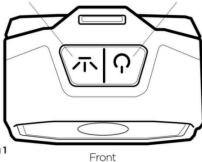


Fig 1

Front

Päälampide töö.

Paalambina kasutamiseks kinnitage tui rihma külge ja kasutage luku abil rihma reguleerimiseks õiget sobivust. Teise võimalusena võite kasutada integreeritud klambrit, et kinnitada valgusti mis tahes IRUDEKI kiivri esiosa külge. Pöörake valgusti vastavalt vajadusele üles või alla, et valgustada sihtmärki.

- Vajutage valgustuse sisse- ja väljalülitamiseks nuppu POWER / MODE.
- Vajutage nuppu POWER / MODE, et vahetada režiimide Flood High, Flood Low, Spot High, Spot Low, Spot + Flood ja Alert vahel.
- Kui valgus on olnud aktiivne üle 10 sekundi, vajutage üks kord, et lülitada see välja ilma režiimi muutmisega.
- Vajutage nuppu MOTION SENSOR, et lülitada valgus sisse, kui liikumistuvastus on lubatud. Kui liistate oma käsi lantimise ette, lülitub valgus automaatselt sisse ja välja. Napp süttib punaselt, et näidata, et see režiim on aktiivne.
- Vajutage nuppu MOTION SENSOR, et vahetada režiimide Flood High, Spot High ja Spot + Flood vahel. Selles režiimis lülitage valgust alati täielikult välja, kui kasutamine on lõppenud.

Aku vahetamine

- Avage korpus, nagu on näidatud joonisel 2. Sisestage 3 AAA pataareid, nagu on näidatud joonisel 3. Sobitades + ja - klemmid nagu näidatud.
- Sulgege korpus.

Märkus: Kasutage ainult leelisalustepataareid.



HOIDKE PATAREID LASTELE KÄTTESAAMATUUS KOHAS. SEE TOODE SISALDAB PATAREID. ALLANEELAMISEL, VÕIB SEE 2 TUNNI JOOKSUL PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI VÕI SURMA. ALLANEELAMISE KORRAL PÕÖRDUGE VIIVITAMATULT ARSTI POOLE.

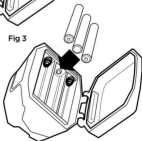
Elektrilised või elektroonilised tooted / patareid: Toode sisaldab elektrilisi komponente või patareisid ja seda ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Palun andke see üle volitatud jäätmekogumistevõttele või konsulteerige nõuetekohase kõrvaldamise kohta aadressil www.irudek.com.



Fig 2



Fig 3



Aku laadimine laetava akuga mudelite puhul

Laetava akuga mudelite laadimiseks.

- Ühendage USB-kaabel vooluallikaga, näiteks vahelduvvooluadapteri, arvuti või auto pordiga.
- Avage korpus, nagu on näidatud joonisel 2. Sisestage mikro-USB-pistik mikro-USB-pessa, nagu on näidatud joonisel 3. Kasutajatel võib sülearvutite ja muude toiteallikate puhul tekkida pikem laadimisaeg. Tüüpiline laadimisaeg on umbes 2 tundi.



Fig 4



Fig 5

Ladustamine ja hooldus

Hoidke esilaternat jahedas ja kuivas kohas.

Eemaldage patareid, kui valgustit ei kasutata pikka aega, et vältida korrosiooni.

Puhastus

Puhastage laadimisavad ja elektrilised kontaktid tolmust ja mustusest, puhudes neid sunuõhuga. Kasutage valgusti puhastamiseks ainult mahetat ssepi ja niisket lappi, hoides seda eemal kõigist elektrilistest kontaktidest. Teatud puhastusvahendid ja lahustid on plastidele ja muudele isoleerivatele osadele kahjulikud. Nende hulka kuuluvad bensiin, tärpentin, lakivedeliku lahendaja, värvi lahendaja, klooritud puhastusvahendid, ammoniaak ja ammoniaaki sisaldavad kodumajapidamises kasutatavad puhastusvahendid. Ärge kunagi kasutage tuleohtlikke või põlevaid lahusteid akude, laadijate või tööriistade läheduses.

Teenuse saamiseks võtke ühendust klienditeenindusega aadressil: info@irudek.com.

TÖLKED- SELGITAV MÄRKUS

Käigi algselt hispaania keeles kirjutatud dokumentide tõlkimise teeb väline tõlkija ja seda tehakse ülemaailmse kogukonna teavitamise raames. Keelepiirangute ja tõlkevigade tõttu võivad tekkida ebatäpsused. IRUDEK ei kontrolli kolmandate isikute tehtud tõlgete täpsust ja ei võta seetõttu mingit vastutust seoses vaidluse ja/või nõuetega, mis võivad tekkida siin esitatud tõlkematerjalis sisalduvate vigade, puuduste või ebaseaduste tõttu. Iga isik või asutus, kes tugineb sellisele tõlgitud materjalile, teeb seda oma riiskol ja vastutusele. Kahituse või vaidluse korral tõlgitud teksti täpsuse osas on määravaks ingliskeelne vast. Kui soovite teada tõlke veast või ebatäpsusest, kirjutage meile aadressil info@irudek.com

GARANTII

Selle toote garantii on 3 aastat, mis piirub tootmis- ja toorainedefektidega. See ei hõlma kahjustusi, korrosiooni ega kahjustusi, mis on põhjustatud ebaõigest või intensiivsest ladustamisest, transpordist või kasutamisest.

Garantiitaotusele tuleb lisada ostutõend. Tootmisvea korral kohustub IRUDEK parandama, asendama või tasuma toote eest, kuid mitte ületama toote arve maksumust.

JÄÄTMEKÄITLUS

Tooted ilma elektriliste komponentideta: kõrvaldage toode ehutult selle kasutajaja lüppedes. Eraldage tekstiil-, plast- ja metallmaterjalid võimalikult suures ulatuses keskkonnahoiu eesmärgil.

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com